

Annales Cambriae

The C text

**From London, British Library, Cotton
MS Domitian A. i, ff. 138r–155r**

**With an appended concordance of
intercalated notices**

Transcribed by Henry W. Gough-Cooper

First edition (September 2015)

Published online by the Welsh Chronicles Research Group:
<http://croniclau.bangor.ac.uk/index.php.en>

Editorial principles and list of references for the transcripts of the Welsh Latin chronicles in

London, National Archives, MS E164/1, pp. 2–26 (the ‘Breviate’ chronicle, or Annales Cambriae B),

London, British Library, Cotton MS Domitian A. i, folios 138r–155r (the ‘Cottonian’ chronicle, or Annales Cambriae C),

and Exeter Cathedral Library MS 3514, pp. 523–8 (‘Cronica ante adventum domini’, or Annales Cambriae D).

These new transcriptions were undertaken to provide reliable and easily-accessible editions of the Welsh Latin chronicles from late-thirteenth-century manuscripts.

Editorial principles:

Everything in brackets is editorial.

[f.1ra/p.2a] indicates folio/page and column (**B**), [138ra] folio and column (**C**), or page (**D**), of the original manuscripts;

[bw1], [cw1], [dw1], etc., indicate items in the universal chronicle;

[b1], [c1], [d1], etc., are neutral tags enumerating the annals.

Both chronicle items and annal items have been further subdivided into their constituent elements.

Each item in the chronicles has been tagged for ease of reference and to avoid introducing AD dates into the text where none exist. Where an event has a well-attested external date, this is given in a footnote.

Text within round brackets, i.e. (text), indicates an editorial insertion where letters or text have been accidentally or deliberately omitted by the scribe, or where the scribe has evidently omitted a contraction mark, e.g. *an(no)*, *an(nis)*; and deliberate omission in the case of formulaic contractions, e.g. *f.* for *f(ilius)*., *.s.* for *.s(cilicet)*., etc., and some personal names e.g. *.e.* for *edwardus*, rendered in the transcript *.e(dwardus)*.

Text within ornate brackets, i.e. {text}, indicates a conjectural reading where the manuscript is damaged or otherwise difficult or impossible to read.

Contractions have been expanded throughout; in the transcriptions, these expansions are indicated by text in italics.

All *J* and *j* (if any) are rendered as *I* and *i*, but the distinction between *U* and *V*, and *u* and *v*, when clearly differentiated in the manuscripts, has been retained in the transcriptions.

The scribe's letter-forms for *c* and *t*, and for *n* and *u*, in **B** required careful consideration, being often very difficult to distinguish. But it is certain that *-ci-* often appears for *-ti-* e.g. *tocius* for *totius*, and both *demecia* and *demetia* are in evidence, sometimes in close proximity to one another. Except in the most obvious cases, some uncertainty will perhaps remain as to which grapheme was intended by the scribe. A particularly egregious n/u error occurs in b1 150.2, where *paul* is written for *pain*.

It is a notable curiosity of **B** that the scribe has used his grapheme for N as the capital for all the 'An(n)us' indications (the forms 'Anus' and 'Annus' both occur in the manuscript, the latter more rarely), so this is the only silent correction that has been

made in the transcription, where actual *Nnus* / *Nnnus* in the manuscript are rendered as the expected *Anus* / *Annus*.

Use of capitals has been restricted to those instances where a capital was clearly intended. **B** often does not dignify the pagan emperors with capitals: e.g. *claudi neronis*, *vespasianus*, *domicianus*, etc. Other examples of capitalization/non-capitalization: *chemoith* followed almost immediately by *Cubertus* (but this does not seem to just be a lay/ecclesiastic distinction – e.g. *Edphalt* occurs just before this, in the same column). In proper nouns, the personal name is often capitalised where the patronymic is not; often even the personal name is uncapitalized. In **B**, a view has had to be taken on *w/W*. The letter forms tend to be large whether at the start of a word or in the middle of one. The inclination is to make all ‘w’, but this sometimes seems perverse - as in the case of the personal name *Willelmus*, for instance. But the forms are largely indifferent in the manuscript wherever they occur in a word.

Punctuation has not been modernised, and *puncti* are shown only where they are clearly present in the manuscript. There are also some rare uses of the *punctus elevatus*.

Deletions and corrections in the original manuscripts are shown by strike-throughs and expunction, reflecting the forms found in the manuscripts.

In **C**, the interpolated Worcester annalistic notes appear on interleaved folios facing the Welsh annals with which they are synchronised, as can be seen from the folio numbering, but in this edition they have been separated and appear after the main text. [142r] indicates folio leaf 142 recto, as the Worcester notes are not divided into columns but written straight across the page. The intercalated notes are tagged as [cs1], [cs2], etc., and a cross-reference to the annals to which they are indexed in the manuscript by a system of *signes-de-renvoi* is indicated by arrows thus: [cs1 > c335], and conversely [c335 < cs1], etc.

Only the original text of **C** has been transcribed, and the plethora of underlinings, marginal jottings and signs has been largely ignored, except where their importance or interest has been judged to merit a footnote, or where they actually interfere with the original material, adding or correcting information in the original text. The edition distinguishes between these later marginalia and interlinear additions where these have been made by the principal late thirteenth-century hand (‘the principal hand’, ‘Hand 1’), and other near contemporary or later hands, and these are noted in footnotes to the transcription. The later marginalia, by Sir John Prise, Doctor John Dee and others, deserve a study of their own, but are outside the scope of this edition.

The cross-referenced items between **C** and **D** are shown as footnotes to their transcriptions: see **C** fn.231 *et seq.*, and **D** fn.67 *et seq.*

References and abbreviations:

Abbreviations:

Annales de Margan: ed. Luard, H. R. (1869) *Annales Monastici*, 5 vols, Rolls Series 36, London: Longman, Green, Longman, Roberts and Green, vol. 1, pp. 3–40.

- ASC: Swanton, M. (trans. and ed.) (2000) *The Anglo-Saxon Chronicles*, London: Phoenix Press.
- AT: Annals of Tigernach. Oxford, Bodleian Library, Rawlinson B. 488, fragment AD 489–766, ff. 7r–14v.
- AU: Mac Airt, S. and Mac Niocaill, G. (eds) (1983) *The Annals of Ulster*, Dublin: Dublin Institute for Advanced Studies.
- BEASE: Lapidge, M., Blair, J., Keynes, S. and Scragg, D. (eds) (2001) *The Blackwell Encyclopaedia of Anglo-Saxon England*, Oxford: Blackwell.
- Bede HE: ed. Colgrave, B. and Mynors, R. A. B. (1992) *Bede's Ecclesiastical History of the English People*, rev. ed., Oxford: Clarendon Press.
- CE: Herbermann, C. G., Pace, E. A., Pallen, C. B., Shahan, T. J. and Wynne, J. J. (eds) (1907–14) *Catholic Encyclopedia*, 15 vols, New York: The Encyclopedia Press.
- CS: Mac Niocaill, G. (ed.) (2012) *Chronicon Scotorum*, CELT: Corpus of Electronic Texts: a project of University College, Cork, <http://www.ucc.ie/celt/published/G100016/>.
- DPNW: Owen, H. W. and Morgan, R. (2007) *Dictionary of Place-Names of Wales*, Llandysul: Gomer Press.
- HBC: Fryde, E. B., Greenway, D. E., Porter, S. and Roy, I. (eds) (2003) *Handbook of British Chronology*, Cambridge: Royal Historical Society.
- HD: Cheney, C. R. (ed.) and Jones, M. (rev.) (2004) *A Handbook of Dates: For students of British History*, Royal Historical Society Guides and Handbooks 4, Cambridge: Royal Historical Society.
- IKHK: Byrne, F. J. (2001) *Irish Kings and High Kings*, Dublin: Four Courts Press.
- McCarthy 2005: McCarthy, D. P. (2005) *The Irish Annals: Their genesis, evolution and history*, Dublin: Four Courts Press.
- OHE (Poole): Poole, A. L. (1954) *Domesday Book to Magna Carta 1087-1216*, The Oxford History of England 3, 2nd ed., Oxford: Clarendon Press.
- OHE (Powicke): Powicke, F. M. (1962) *The Thirteenth Century 1216-1307*. The Oxford History of England 4, Oxford: Clarendon Press.
- OHE (Stenton): Stenton, F. (1971) *Anglo-Saxon England*, The Oxford History of England 2, Oxford: Clarendon Press.
- Prosper: Mommsen, T. (1892) *Chronica minora saec. IV, V, VI, VII. Vol. 1*, Monumenta Germaniae Historica Scriptores, Auctores antiquissimi 9, Berlin: Weidmann, pp. 341–499.

Runciman HC2: Runciman, S. (1951–4) *A History of the Crusades*, 3 vols, Cambridge: Cambridge University Press, vol. 2.

Runciman HC3: Runciman, S. (1951–4) *A History of the Crusades*, 3 vols, Cambridge: Cambridge University Press, vol. 3.

WCD: Bartrum P. C. (1993) *A Welsh Classical Dictionary*, Aberystwyth: The National Library of Wales.

References:

Barlow, F. (2004) 'Becket, Thomas (1120?–1170)', *Oxford Dictionary of National Biography*, Oxford: Oxford University Press.

Barlow, F. (2004) 'William II (c.1060–1100)', *Oxford Dictionary of National Biography*, Oxford: Oxford University Press.

Barlow, F. (2000) *Thomas Becket*, London: Phoenix Press.

Bates, D. (2004) 'William I (1027/8–1087)', *Oxford Dictionary of National Biography*, Oxford: Oxford University Press.

Bradbury, J. (1997) *Philip Augustus: King of France, 1180-1223*, London: Longman.

Bréhier, L. (1909) 'Godfrey of Bouillon', *The Catholic Encyclopedia*, New York: The Encyclopedia Press, Inc, vol. 4, pp. 624–6.

Brett, C. (1988) 'The Prefaces of Two Late Thirteenth-century Welsh Latin Chronicles', *Bulletin of the Board of Celtic Studies* 35, Cardiff: University of Wales Press, pp. 64–73.

Brett, M. (2002) 'The Annals of Bermondsey, Southwark and Morton', in Abulafia, D. and Franklin, M. J. (eds), *Church and City, 1000-1500: Essays in Honour of Christopher Brooke*, Cambridge: Cambridge University Press, pp. 279–310.

Brown, R. A. (1972) *The Origins of Modern Europe*, Woodbridge: Boydell & Brewer.

Burgess, R. W. (1993) *The Chronicle of Hydatius and the Consularia Constantinopolitana: two contemporary accounts of the final years of the Roman Empire*, Oxford: Clarendon Press.

Charles-Edwards, T. M. (2006) *The Chronicle of Ireland*, Liverpool: Liverpool University Press.

Cheney, C. R. (1948) *King John and the Papal Interdict*, Manchester: Manchester University Press.

Chibnall, M. (2004) 'Matilda (1102–1167)', *Oxford Dictionary of National*

Biography, Oxford: Oxford University Press.

Church, S. D. (2003) *King John: new interpretations*, Woodbridge: Boydell & Brewer.

Collins, R. (1999) *Early Medieval Europe 300-1000*, London: Macmillan.

Duby, G. (1973) *Le Dimanche de Bouvines*, Paris: Gallimard; trans. Tihanyi, C. (1990) *The Legend of Bouvines*, Cambridge: Polity Press in association with Basil Blackwell.

Dumville D. N. (1977/8) 'The Welsh Latin Annals', *Studia Celtica* 12/13, Cardiff: University of Wales Press, pp. 461–7.

Dumville D. N. (2002) *Annales Cambriae, A.D. 682-954: Texts A-C in Parallel*, Cambridge: Department of Anglo-Saxon, Norse and Celtic, University of Cambridge.

Dumville, D. N. (2004) 'Annales Cambriae and Easter', in Kooper, E. (ed.), *The Medieval Chronicle III*, Amsterdam and New York: Rodopi, pp. 40–50.

Dumville, D. N. (2005) *Brenhinoedd y Saeson, 'The Kings of the English', A.D. 682-954: Texts P, R, S in Parallel*, Aberdeen: University of Aberdeen.

Dunbabin, J. (1998) *Charles I of Anjou: power, kingship and state-making in thirteenth-century Europe*, London: Longman.

Dunbabin, J. (2011) *The French in the Kingdom of Sicily, 1266-1305*, Cambridge: Cambridge University Press.

Gillingham, J. (2004) 'Richard I (1157–1199)', *Oxford Dictionary of National Biography*, Oxford: Oxford University Press.

Goyau, G. (1910) 'Second Council of Lyons (1274)', *The Catholic Encyclopedia*, New York: The Encyclopedia Press, Inc, vol. 9, pp. 477–8.

Goyau, G. (1911) 'Philip IV', *The Catholic Encyclopedia*, New York: The Encyclopedia Press, Inc, vol. 12, pp. 4–6.

Hansen, N. (1911) 'St. Olaf Haraldson', *The Catholic Encyclopedia*, New York: The Encyclopedia Press, Inc, vol. 11, p. 234.

Hayward, P. A. (2010) *The Winchcombe and Coventry chronicles: hitherto unnoticed witnesses to the work of John of Worcester*, Medieval and Renaissance Texts and Studies 373, 2 vols, Tempe, AZ: Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies.

Heer, F., trans. Sondheimer, J. (1968) *The Holy Roman Empire*, London: Phoenix.

Howlett, D. (2007) 'A triad of texts about St David', in Evans, J. W. and Wooding, J. (eds), *St David of Wales: Cult, Church and Nation*, Woodbridge: Boydell, pp. 253–

Hughes, K. (1980) 'The Welsh Latin chronicles: *Annales Cambriae* and related texts', in Hughes, K., *Celtic Britain in the Early Middle Ages*, Woodbridge: Boydell, pp. 67–85.

Jackson, P. (2009) *The Seventh Crusade, 1244-1254: sources and documents*, Farnham: Ashgate.

Jones, T. (1971) *Brenhinedd y Saesson, or The King of the Saxons: BM Cotton MS Cleopatra B v, and The Black Book of Basingwerk, NLW MS. 7006*, Cardiff: University of Wales Press.

Jones, T. (1952) *Brut y tywysogyon, or, The chronicle of the Princes: Peniarth MS. 20 version*, Cardiff: University of Wales Press.

Jones, T. (1948) *Cronica de Wallia and other Documents from Exeter Cathedral Library MS. 3514*, Oxford: Oxford University Press.

Kampers, F. (1910a) 'St. Henry II', *The Catholic Encyclopedia*, New York: The Encyclopedia Press, Inc, vol. 7, pp. 227–8.

Kampers, F. (1910b) 'Henry V', *The Catholic Encyclopedia*, New York: The Encyclopedia Press, Inc, vol. 7, pp. 232–3.

Kampers, F. (1910c) 'Henry III', *The Catholic Encyclopedia*. New York: The Encyclopedia Press, Inc, vol. 7, pp. 228–30.

Kedar, B. Z. (1982) 'The Patriarch Eraclius' in Kedar, B. Z., Mayer, H. E. and Smail, R. C. (eds), *Outremer: Studies in the History of the Crusading Kingdom of Jerusalem presented to Joshua Prawer*, Jerusalem: Yad Izhak Ben-Zvi Institute, pp. 177–204.

Keefe T. K. (2003) 'Henry II's Visits to Thomas Becket's Tomb', *Haskins Society Journal* 11, Woodbridge: Boydell & Brewer, pp. 115–23.

Ker, N. R. (1985) *Books, Collectors and Libraries; Studies in the medieval heritage*, London: Hambledon.

Kibler, W. W. (1995) *Medieval France: an encyclopedia*, London, Routledge.

Knowles, D., Brooke, C. N. L. and London, V. C. M. (2001) *The heads of religious houses: England and Wales, I. 940-1216*, Cambridge: Cambridge University Press.

Leclercq, H. (1910) 'Fourth Lateran Council (1215)', *The Catholic Encyclopedia*, New York: The Encyclopedia Press, Inc, vol. 9, p. 18.

Lindsay W. M. (1911) *Isidori Hispalensis Episcopi Etymologiarum Sive Originum Libri XX*, Oxford: Clarendon Press.

Lloyd, J. E. (1912) *A History of Wales from the Earliest Times to the Edwardian*

Conquest, London: Longmans.

Lloyd, J. E. (1928) 'The Welsh Chronicles', The Sir John Rhys Memorial Lecture, British Academy, Oxford: Oxford University Press.

Luard, H. R. (1869) *Annales Monastici*, 5 vols, Rolls Series 36, London: Longman, Green, Longman, Roberts and Green.

Lynn, W. T. (1905) 'The comets of A.D. 1264 and 1556', *The Observatory* 28, London: Taylor and Francis, pp. 217–18.

Mac Airt, S. (1944 [1951]), *The Annals of Inisfallen MS. Rawlinson B. 503*, Dublin: Dublin Institute for Advanced Studies.

MacMillan, K. (2001) 'John Dee's *Brytanici Imperii Limites*', *Huntington Library Quarterly* 64, no. 1/2, San Marino, California: Henry E. Huntington Library and Art Gallery, pp. 151–9.

Maund, K. (2006) *The Welsh Kings*, Stroud: Tempus.

McGurk, P. (ed. and trans.) (1998) *The Chronicle of John of Worcester: The annals from 1067 to 1140 with the Gloucester interpolations and the continuation to 1141*, Oxford: Clarendon Press.

Miller, M. (1979) 'The disputed historical horizon of the Pictish king-lists' *The Scottish Historical Review* 58, Glasgow: James Maclehose & Sons, pp. 1-34.

Moorman, J. R. H. (1988) *A History of the Franciscan Order: From Its Origins to the Year 1517*, New York: Franciscan Institute Publications.

Morris, J. (ed. and trans.) (1980) *Nennius: British History and the Welsh Annals*, Arthurian Period Sources 8, Stroud: Phillimore.

NASA eclipse website: <http://eclipse.gsfc.nasa.gov/solar.html>.

Oram, R. (2011) *Domination and Lordship: Scotland 1070–1230*, Edinburgh: Edinburgh University Press.

Painter, S. (1949) *The reign of King John*, Baltimore: Ayer.

Phillimore, E. (1888) 'The *Annales Cambriae* and the Old Welsh Genealogies from *Harleian MS. 3859*', *Y Cymmrodor* 9, London: Honourable Society of Cymmrodorion, pp. 141–83.

Phillimore, E. (1891) 'The publication of the Welsh historical records', *Y Cymmrodor* 11, London: Honourable Society of Cymmrodorion, pp. 133–75.

Power, R. (1994) 'The Death of Magnus Barelegs' *The Scottish Historical Review* 73, Glasgow: James Maclehose & Sons, pp. 216–22.

- Powicke, F. M. (1949) *Ways of Medieval Life and Thought*, London: Odhams Press.
- Reeve, M. D. and Wright, N. (2009) *The History of the Kings of Britain: An edition and translation of the De gestis Britonum (Historia Regum Britannie)*, Woodbridge: Boydell Press.
- Renard, J.-P. (1977) *La formation et la désignation des prédicateurs au début de l'Ordre des Prêcheurs (1215–1237)*, Fribourg: Imprimerie St-Canisius.
- Ridgeway H. W. (2004) 'Henry III (1207–1272)', *Oxford Dictionary of National Biography*, Oxford: Oxford University Press.
- Roberts, B. F. (ed.) (1971) *Brut y Brenhinedd. Llanstephan MS. 1 version. Selections. Mediaeval and Modern Welsh series 5*, Dublin: Dublin Institute for Advanced Studies.
- Roberts, R. J. and Watson, A.G. (eds) (1990) *John Dee's Library Catalogue*, London: Bibliographical Society.
- Robinson, I. S. (2000) *Henry IV of Germany 1056-1106*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Ryan, P. W. F. (1908) 'St. Canute IV', *The Catholic Encyclopedia*, New York: The Encyclopedia Press, Inc, vol. 3, p. 307.
- Sibly, W. A. and Sibly, M. D. (2003) *The chronicle of William of Puylaurens: the Albigensian crusade and its aftermath*, Woodbridge: Boydell & Brewer.
- Stevens, W. M. (1995) *Cycles of Time and Scientific Learning in Medieval Europe*, Variorum Collected Studies CS482, Aldershot: Variorum.
- Stringer, K. (2004) 'Alexander II (1198–1249)', *Oxford Dictionary of National Biography*, Oxford: Oxford University Press.
- Thorpe, L. (trans.) (1966) *Geoffrey of Monmouth: The History of the Kings of Britain*, Harmondsworth, Penguin.
- Thorpe, L. (trans.) (1978) *Gerald of Wales: The Journey through Wales and The Description of Wales*, Harmondsworth, Penguin.
- Turner, R. V. (2005), *King John: England's Evil King*, Stroud: Tempus.
- Turner, R. V. (2004) 'Briouze, William (III) de (d. 1211)', *Oxford Dictionary of National Biography*, Oxford: Oxford University Press.
- Walde, E. (1969) *Reichsgut und Königsherrschaft unter Lothar III. (1125-1137) ; ein Beitrag zur Verfassungsgeschichte des 12. Jahrhunderts*, Berlin: Duncker & Humblot.
- Wallis, F. (1999) *Bede: The Reckoning of Time*, Liverpool: Liverpool University Press.

Williams (ab Ithel), J. (ed.) (1860) *Annales Cambriae*, London: Longman, Green, Longman, and Roberts.

Wolfram, H., trans. Kaiser, D. A. (2006) *Conrad II, 990-1039: emperor of three kingdoms*, University Park: Penn State University Press.

Wood, I. (1994) *The Merovingian Kingdoms 450-751*, London: Longman.

Zophy, J. W. (1980) *The Holy Roman Empire: A Dictionary Handbook*, Westport and London: Greenwood Press.

Henry Gough-Cooper, September 2015.

Annales Cambriae C-text, with the intercalated annalistic notices.
From British Library MS Cotton Domitian A.1, folios 138r-155r.
transcribed by Henry W Gough-Cooper (last revised 28 September 2015)

[138ra¹]²

[cp] Incipíunt croníca . venerabilis Bede³

[cw1.1] PRíma die *seculi nascentis fecit deus lucem quam appellauit diem.*

[cw1.2] (Se)cunda die *fecit deus⁴ firmamentum in medio aquarum et diuisit aquas ab aquis superiores ab inferioribus.*

[cw1.3] Tercia die *congregauit deus aquas in unum locum. et fecit terram apparere.*

[cw1.4] Qvarta die *fecit deus solem et lunam et cetera sydera in firmamento.*

[cw1.5] Qvinta die *creauit deus natatilia in aquis. et uolatilia in aere.*

[cw1.6] Sexta die *creauit deus animalia terrestria. et ipsum hominem scilicet adam et euam.*

[cw1.7] Septima die *quieuit ab omni opere suo.*

[cw1.8] Incipit príma etas⁵.

[cw2] ADam⁶ . c^oxxx^o . anno sue etatis genuit seth . a quo filíi dei .

[cw3] Seth anno . c^ov^o . genuit enos . qui cepit inuocare nomen domini .

[cw4] Enos anno . c^oxc^o . genuit chaynan .

[cw5] Chaynan anno . c^olxx^o . genuit malaleel .

[cw6] Malaleel . an(no)⁷ . c^olv^o . genuit . Iareth .

[cw7] Iareth . an(no) . c^olii^o . genuit . enoch .

[cw8] Enoch . an(no) . c^olxv^o . genuit . matusalem .

[cw9] Matusalem . an(no) . c^olxv^o . genuit . lamech .

[cw10] Lamech an(no) . c^olvii^o . genuit . noe .

[cw11.1] Noe an(no) . d^o . genuit . seth .

[cw11.2] Et postquam Seth erat . xc^oviii^o . annorum uenit diluuium .

¹ A marginal note at the head of this leaf refers to Vesp. E.4. – i.e. Cotton MS Vespasian E. IV.

² An earlier numbering of folia commences with (f.)xlx

³ venablis Bede added by a later hand. There is a ‘hat’ over the letters ven, a line through the stems of the b and the l.

⁴ The final letter s is a superscript at the end of the line after deu.

⁵ These indications of the six ages of the world occur at the end of the last line of the previous age (or, in this case, the days of the Creation).

⁶ The capital is followed by a large d.

⁷ Written as an without contraction mark, although anno is clearly intended.

[cw11.3] *Hec est prima etas continens annos . m.d.cccc.lxxxiii .*

[cw11.4] *Secunda etas.*

[cw12] *SEth⁸ uero annis duobus post diluuium . genuit . arphaxat .*

[cw13] *Arphaxat . an(no) . xxx^ov^o . genuit . salan .*

[cw14] *Salan . c^oxxx^o . an(no) . genuit . eber . a quo ebrei .*

[cw15] *Eber an(no) . c^oxxxiii^o . genuit . falech .*

[138rb]

[cw16] *Falech an(no) . c^oxxx^o . genuit . ragau .*

[cw17.1] *Ragau an(no) . c^oxxxii^o . genuit seruch .*

[cw17.2] *regnum cythar(e)um⁹ inchoat .*

[cw18.1] *Seruch an(no) . c^oxxx^o . genuit . nachor .*

[cw18.2] *Regnum egyptiorum inchoat .*

[cw19.1] *Nachor an(no) . lxxx^oiiii^o . genuit . thara .*

[cw19.2] *Regnum asyriorum oritur .*

[cw20.1] *Thara an(no) . lxxx^o . genuit . abraham .*

[cw20.2] *Thara¹⁰ astronomicam artem inuenit .*

[cw20.3] *Hec est secunda etas continens annos . d.ccc.Lvii .*

[cw20.4] *Tercia etas.*

[cw21] *Abraham an(no) . c^o . genuit . ysaac .*

[cw22] *Ysaac an(no) . lx^o . genuit . iacob .*

[cw23] *Iacob an(no) . xl^o . genuit . ioseph .*

[cw24.1] *Ioseph an(no) . xc^o.iii^o . moritur .*

[cw24.2] *Seruítus ebreorum cepit in egypto in anno illo in quo ioseph mortuus est . et durauit per . c.xliiii . annos .*

[cw24.3] *Adlam astronomiam inuenit .*

[cw25.1] *Moyse annis . xl.¹¹ rexit populum .*

[cw25.2] *Post moysen erictonius in troiana regione quadrigam inuenit .*

[cw26.1] *Gotoniel an(nis) . xl .*

[cw26.2] *Cathmus literas¹² inuenit .*

⁸ *The capital is followed by a large ornate e.*

⁹ *The e inserted by a later hand above the line.*

¹⁰ *Zor(e) (for Zoroaster) in margin correcting erroneous repetition of Thara.*

¹¹ *Superscript abbreviations start to be omitted in numerals.*

[cw27.1] Aoth an(nis) . lxxx^o .
[cw27.2] *fabule ficte sunt* .

[cw28.1] Deborra an(nis) . xl .
[cw28.2] *Apollo cytharam reperit* .

[cw29.1] Gedeon an(nis) . xl .
[cw29.2] *Mercurius lyram condidit* .

[cw30.1] Amelech an(nis) . xxi .
[cw30.2] *Chorus in greca inuentus est* .

[cw31.1] Tola an(nis) . xxxii .
[cw31.2] *Priamus regnavit in troia* .

[cw32.1] Iayr an(nis) . xxxi .
[cw32.2] *Carmentis mater euandri literas latinorum reperit* .

[cw33.1] Yepte an(nis) . vi .
[cw33.2] *Ercules flammis se iniecit* .

[cw34.1] Abessa an(nis) . vii .
[cw34.2] *Alexander elenam rapuit* .

[cw35.1] Iabdon an(nis) . x .
[cw35.2] *Troia capta est a grecis . et cartago conditur a dydone* .

[138va]

[cw36.1] Sampson an(nis) . xix .
[cw36.2] *Eneas in ytaliam moritur . et ascanius eius filius albam longam condidit* .

[cw37.1] Hely sacerdos an(nis) . xl .
[cw37.2] *Archa testamenti capta est* .
[cw37.3] *Brutus ascanii nepos britanniam insulam adiit . et regnum suum locrio filio suo tradidit in fine uite sue* .

[cw38.1] Samuel et saul an(nis) . xl .
[cw38.2] *Homerus clarus habetur* .
[cw38.3] *Et tunc temporis regnabat madauc locrii filius in britania* .
[cw38.4] *Hec est tertia etas continens annos . dcccc.x* .
[cw38.5] *quarta etas* .

[cw39.1] Daud rex annis . xl .
[cw39.2] *Gath . Nathan . Asa prophetauerunt* .

¹² *grecas added in a later hand in margin.*

- [cw40.1] Saleron¹³ an(nis) . xl .
[cw40.2] *Templum ierosolimis edificatur* .
[cw40.3] Amos . Ieu . Aggeris prophetauerunt .
[cw40.4] Et rudibus¹⁴ in britannia regnabat tunc temporis .
- [cw41.1] Roboam an(nis) . xvii .
[cw41.2] *Regnum israel et iuda diuiditur* .
- [cw42.1] Abya an(nis) . iiii .
[cw42.2] *Sub quo abymelech pontifex fuit* .
- [cw43.1] Asaph an(nis) . xlii .
[cw43.2] Zacharias . et Iohel prophetauerunt .
- [cw44.1] Iosaphat an(nis) . xxx .
[cw44.2] Elyas . Abias . Micheas prophetauerunt .
- [cw45.1] Ioram an(nis) . viii .
[cw45.2] Ioel . Naum . prophetauerunt .
- [cw46.1] Ocozias an(no) . i .
[cw46.2] Elyas rapitur .
[cw46.3] elyseus prophetauit .
- [cw47.1] Gotolia an(nis) . vii .
[cw47.2] Ionadab sacerdos .
- [cw48.1] Ioas an(nis) . xl .
[cw48.2] Elyseus moritur .
- [cw49.1] Anasias an(nis) . xv .
[cw49.2] Cartago per fidem conditur claruit .
- [cw50.1] Ozias an(nis) . xviii .
[cw50.2] Romulus et Remus nascuntur .
[cw50.3] Olympias a grecis instruitur .
- [cw51.1] Iosue et ysayas an(nis) . xxxviii .
[cw51.2] In primo anno potestatis eorum roma [138vb] conditur a remo et romulo .
xi^o . kalendas maii .
[cw51.3] Et in britannia regnabat cunedagius qui erat nepos regis leyr.
- [cw52] Agaz an(nis) . xvi .
- [cw53.1] Ezechias an(nis) . xxix .
[cw53.2] Senatus Rome habetur .

¹³ recte Salomon

¹⁴ Run hir vras in margin (Hand 1).

- [cw54.1] Manasses an(nis) . lu .
[cw54.2] Sibilla claruit .
- [cw55.1] Amon an(nis) . xii .
[cw55.2] *Primus sensus agitur* .
- [cw56.1] Iosias an(nis) . xxii .
[cw56.2] Tales phylosophus agnoscitur .
- [cw57] Ioachym an(nis) . x .
- [cw58.1] Sedechias an(nis) . xii .
[cw58.2] Nabugodonosor iudeam capit .
[cw58.3] Templum ierosolimis incensum est .
[cw58.4] Hec est quarta etas . *continens* annos . cccc.Lxxi .
[cw58.5] *Quinta* etas.
- [cw59.1] Ebreorum captiuitas inceptit . *et* durauit annis . lxx .
[cw59.2] Hystoria Iudith scribitur .
- [cw60.1] Darius an(nis) . xxxiii .
[cw60.2] *Sed primo* anno sue potestatis ebrei a captiuitate sunt liberati .
- [cw61.1] Xerses an(nis) . xx .
[cw61.2] Sofocles . Socrates . Euripides celebrantur .
- [cw62.1] Artaxerses an(nis) . xxxv .
[cw62.2] Esdras legem incensam renouauit .
- [cw63.1] Alter darius an(nis) . xvii . regnauit .
[cw63.2] plato clarus habetur .
- [cw64.1] Alter artaxerses an(nis) . xli . reg(nauit) .
[cw64.2] Hystoria ester completur .
- [cw65.1] Tercius artaxerses an(nis) . xxvi .
[cw65.2] aristotiles *et* demostenes celebrantur .
- [cw66] Xerses an(nis) . viii .
- [cw67] Darius an(nis) . vii .
- [cw68] Alexander an(nis) . v . *asiam* tenuit *et* ierosolimam cepit . *et* mortuus est .
- [cw69.1] Tholomeus an(nis) . xxiiii .
[cw69.2] Machabeorum liber primus incipit .
[cw69.3] Lxx . *interpretes* agnoscuntur .
- [cw70] Phyladelphus an(nis) . xxviii .

[139ra]

[cw71.1] Euergites an(nis) . xxvii .

[cw71.2] Iesus *librum sapientie componit* .

[cw72] Philopater an(nis) . xviii . *regnauit* .

[cw73.1] Philomenter an(nis) . xxvi . *regnauit* .

[cw73.2] Scipio *affricam uicit* .

[cw74.1] Euergites an(nis) . xxix .

[cw74.2] Brutus *hyspaniam subegit*¹⁵ .

[cw75.1] Sother an(nis) . xvii .

[cw75.2] Traces *romanis subiciuntur* .

[cw76.1] Alexander an(nis) . xi .

[cw76.2] Syria *romanis subiugata est* .

[cw77.1] Tolomeus an(nis) . ix . *reg(nauit)* .

[cw77.2] Ars *rethorica rome cepit* .

[cw78.1] Dyonisius an(nis) . xxii . *reg(nauit)* .

[cw78.2] Magnus *pompeius iudeam capit* .

[cw78.3] Et *cleopatra tunc temporis in egypto regnabat* .

[cw78.4] Et *in britannia regnabat Lud filius beli qui trinouantum renouauit . et de nomine suo lundoniam appellauit* .

[cw79.1] Iulius cesar . xv . an(nis) .

[cw79.2] Et *in primo quinquennio subiugauit galliam* .

[cw79.3] In *secundo quinquennio britanniam* . ut *in romanis hystorum reperitur* .

*Scriptum est enim quod iulius cesar romanorum primus britanniam bello pulsauit . anno ab urbe condita . dc^o.xc^o.iii^o . ante uero incarnation(e)m domini . L^o.*¹⁶

[cw79.4] Cassibellaunus *belin filius regnabat in britannia tunc temporis* .

[cw79.5] *Ultimo uero quinquennio deuicit pompeium . et monarchiam totius mundi tenuit* .

[cw80.1]¹⁷ *Octouianus cesar post iulium regnauit annis . Lv .*

[cw80.2] *Sed in . xl . anno eius imperii natus est christus* .

[cw80.3] *Quo etiam anno quinta etas finitur continens annos . d.xxxiiii .*

[cw80.4] *Colliguntur ergo ab origine mundi usque ad christum anni . iiii^m.dcc.Liiii*¹⁸ .

[cw80.5] *Sexta eta(s).*

[cw81.1] *Idem octouianus cesar post natiuitatem domini annis . xv . regnabat* .

¹⁵ *Manicule points to this item.*

¹⁶ *beda 50 in margin.*

¹⁷ *Manicule points to this item, with asterisk to Octau(x) na in later hand in fore edge margin.*

¹⁸ *4754 in later hand in margin.*

[139rb]

[cw81.2] Tenuantius erat rex britannie nepos cassibellauni regis .

[cw82.1] Tyberius an(nis) . xxiii .

[cw82.2] In tempore istius passus est dominus .

[cw82.3] In britannia regnabat Kymbelinus tenuantií filíus .

[cw83.1] Gaius caligula an(nis) . iiii . regnavit .

[cw83.2] Matheus euangelium scripsit .

[cw83.3] In britannia regnabat aruíragus rebellis¹⁹ .

[cw84.1] Nero an(nis) . xiiii .

[cw84.2] Petrus et paulus passi sunt .

[cw85.1] Vaspasianus an(nis) . x .

[cw85.2] Ierosolima a tyto subuertitur .

[cw85.3] Aruiragus adhuc in britannia regnabat .

[cw86] Tytus an(nis) . íi . Hic facundus et pius fuit .

[cw87.1] Domicianus an(nis) . lxií reg(navit) .

[cw87.2] Iohannes in pathmos relegatur .

[cw88.1] Nerua an(no) . i .

[cw88.2] Iohannes ephesum rediit .

[cw89.1] Traianus an(nis) . xix . reg(navit) .

[cw89.2] Iohannes apostolus quieuit .

[cw90.1] Adrianus an(nis) . xxi . reg(navit) .

[cw90.2] Aquila ínterpres habetur .

[cw91.1] Antonius an(nis) . xxv . reg(navit) .

[cw91.2] Valentius et Marcion agnoscuntur .

[cw92.1] Alter antonius an(nis) . xix .

[cw92.2] Catafrigarum heresis oritur .

[cw93.1] Commodus an(nis) . xiii . reg(navit) .

[cw93.2] Theodition ínterpres habetur .

[cw94] Eluius pertínax an(no) . i . Hic nihil hystorie habet .

[cw95.1] Seuerus an(nis) . xviii .

[cw95.2] Symacus ínterpres habetur .

¹⁹ *Manicule points to this item.*

[cw96.1] *Antonius an(nis) . vii .*
[cw96.2] *Quinta editio ierosolimis inuenitur .*

[cw97] *Macrinus an(no) . i . Hic nihil hystorie habet .*

[cw98.1] *Aurelius an(nis) . ííí .*
[cw98.2] *Sabellius oritur .*

[cw99.1] *Alexander an(nis) . xvi .*
[cw99.2] *Origenes insignis habetur .*

[cw100] *Maxímus an(nis) . iii . Iste germanos uicit .*

[cw101] *Gordianus an(nis) . víí . Iste de parthis et persis triumphauit .*

[cw102] *Philippus an(nis) . vii . Hic primus imperator fuit²⁰ .*

[139va]

[cw103.1] *Decius an(no) . i . regnauit .*
[cw103.2] *Antonius monachus claruit .*

[cw104.1] *Gallus an(nis) . íí . reg(nauit) .*
[cw104.2] *Nouatus heresim condidit .*

[cw105.1] *Valerianus an(nis) . xv . reg(nauit) .*
[cw105.2] *Cyprianus martyrio coronatur .*

[cw106] *Claudius an(nis) . ii . Hic nihil hystorie habet .*

[cw107] *Aurelius an(nis) . v . Hic christianos persequitur .*

[cw108] *Tacius an(no) . i . Hic nihil ystorie habet .*

[cw109.1] *Probus an(nis) . vi .*
[cw109.2] *Monachorum manicheorum orta est heresis .*

[cw110] *Clarus an(nis) . ii . Hic nihil ystorie habet .*

[cw111] *Dyoclicianus an(nis) . xx . reg(nauit) . Iste diuinis libris combustis christianos interfecit .*

[cw112] *Galerius an(nis) . ii . Nichil ystorie habet .*

[cw113.1] *Constantinus an(nis) . xxx . reg(nauit) .*
[cw113.2] *Nicena synodus congregatur .*

[cw114.1] *Alter constantinus an(nis) . xxiiii . regnauit .*

²⁰ xpianus (*i.e. christianus*) added below the line in a later hand.

[cw114.2] Antropomorphitarum heresis oritur .

[cw115] Iulianus an(nis) . ii . Hic ex *christiano* paganus efficitur .

[cw116] Iouianus an(no) . i . Hic iterum *christianus* efficitur .

[cw117.1] Valentinianus an(nis) . xiiii . reg(nauit) .

[cw117.2] Gothi heretici efficiuntur .

[cw118.1] Gratianus an(nis) . vi . reg(nauit) .

[cw118.2] Aduentus anglorum in angliam id est hors et hengist . anno ab *incarnatione domini* . cccc^o.xxxviii^o . Gurtheirno existente rege britonum .

[cw119.1] Alter ualentinianus an(nis) . vii . regnauit .

[cw119.2] *ierosolimis et in bethleem* predicatur .

[cw119.3] Et pascha mutatur super diem dominicum a leone papa .

[cw119.4] Augustinus in affrica claruit .

[cw119.5] Et synodus constantinopolis a . ccl . *episcopis* . celebratur . in quo omnis hereses condempnantur .

[cw120.1] Theodosius an(nis) . iii . reg(nauit) .

[cw120.2] Iohannes anachorita claruit .

[cw120.3] *et sancta brigida* nascitur .

[cw121.1] Archadius an(nis) . xiii .

[cw121.2] Iohannes crisostomus claruit .

[cw121.3] Et *patricius in domino* pululauit .

[139vb]

[cw122.1] Honorius an(nis) . xv . reg(nauit) .

[cw122.2] Augustinus *episcopus* claruit .

[cw122.3] *quies benedicti episcopi* .

[cw123.1] Theodosius rufus an(nis) . xxvii .

[cw123.2] Nestorius heresiarches claruit .

[cw123.3] Ebur *episcopus* quieuit .

[cw124.1] Martianus an(nis) . vi .

[cw124.2] *Calcedonensis synodus* agnoscitur .

[cw125.1] Zeno an(nis) . xvi .

[cw125.2] *Egyptus* errore dyoscori latrat .

[cw125.3] *Bellum badonis in quo arthurus portauit crucem domini ihesu christi tribus diebus et tribus noctibus* . et uictor fuit .

[cw125.4] *Sancta brigida* quieuit .

[cw125.5] Et *sanctus columkille* nascitur .

[cw125.6] In tempore zenonis subiugauit arthurus omnes terras cisalpinas . *scilicet* . galliam . burgundiam . pictauiam . et ceteras terras . Deuicit autem frollonem ducem romanum qui preerat omnibus partibus gallie ex auctoritate senatus . et eum singulari

certamine interfecit . Subiugauit omnes insulas in oceano existentes et romane potestati adiacentes . id est . hyberniam . norwegiam . daciam . orcaedes . yslandiam . et scithiam . et alias insulas .

[cw126.1] Leo maior an(nis) . xvii .

[cw126.2] Tempore istius imperatoris pugnavit arthurus rex britannie contra romanos . et lucium hyberum procuratorem rei publice in burgundia deiecit . et romanos . et ipsum lucium hyberum interfecit .

[cw126.3] In ultimo uero anno istius leonis pugnavit contra modredum nepotem suum iuxta fluuium cabulan et eum cum omnibus interfecit . Sed ipse arthurus grauiter uulneratus ad sananda uulnera sua in insulam auallonis perrexit . Et constantino congato suo britanniam regendam dimisit . Anno ab incarnatione domini . d^o.xlii^o .

[cw127.1] Anastasius an(nis) . xxiiii . reg(nauit) .

[cw127.2] Sanctus Daud²¹ meneuensis archiepiscopus [140ra] in domino quieuit²² .

[cw127.3] De episcopo²³ daniele bangorum .

[cw127.4] Dunaud rex moritur .

[cw127.5] Synodus urbis legionum ordinata a sancto david meneuensi archiepiscopo .

[cw127.6] Conanus . vortiporius . mailgo . in hiis . xxiiii . annis in britannia regnauerunt vnus post alium . Sed mailgo subiugauit sibi omnes insulas oceani hyberniam . daciam . yslandiam . et alias insulas .

[cw128.1] Iustinus an(nis) . ix .

[cw128.2] Acephalorum heresis damnatur²⁴ .

[cw128.3] Bellum arderit .

[cw128.4] Brendan Berur moritur .

[cw128.5] Kereticus infelix in britannia regnabat .

[cw128.6] Gilda sapiens obiit²⁵ .

[cw129.1] Iustinianus an(nis) . xxxv .

[cw129.2] Gregorius papa in christo obiit .

[cw129.3] Caduanus rex uenodotorum in regnum britannie sublimatur .

[cw130.1] Alter iustinianus an(nis) . xx .

[cw130.2] Armeni fidem christi capiunt .

[cw130.3] Bellum cair legion . in quo silla filius kenan cecidit .

[cw130.4] Cadwallo filius caduani regnabat in britannia .

[cw131.1] Focas ann(is) . xii .

[cw131.2] Gothi fidem christi capiunt .

[cw131.3] Eadwinus saxonicus incepit regnare depulso cadwallone .

[cw131.4] Sed cadwallo rediens ab armorica regione eadwinum cum suis interfecit . et britanniam pacifice rexit .

²¹ .b. inserted above Daud.

²² anno ab incarnatione domini dc^o lxxx^o liii xlv^o in a later hand above the column.

²³ recte depositio (see AC A).

²⁴ dnat[~] in MS.

²⁵ 512 in later hand in margin.

[cw132.1] Eraclius an(nis) . xxiiii .
[cw132.2] Cadwaladrus filius cadwallonis regnabat in britannia .
[cw132.3] Cenobium sancti dauid incensum est .

[c1] Annus.
[c2] Annus.

[c3] Annus.
[c3.1] Mortalitas magna fuit in britannia .
[c3.2] Et cadwaladrus ²⁶ rex britanniam dereliquit . et ad armoricam regionem perrexit²⁷ .

[c4] Annus.
[c5] Annus.
[c6] Annus.
[c7] Annus.

[c8 684] Annus. primus decennouennalis²⁸ .

[c9] Annus.
[c10] Annus.
[c11] Annus.
[c12] Annus.

[c13 689] Annus.
[c13.1] Cadwaladrus rex britannie misit Iuor filium suum cum . xii . nauibus ad regendas britonum reliquias . et ipse romam per[**140rb**]rexit ubi . xii^o . kalendas maii viam uniuerse carnis ingressus est . anno ab incarnatione domini . dc^o.lxxxix^o ²⁹ .

[c14] Annus.

[c15] Annus.
[c15.1] Terre motus in britannia .

[c16] Annus.
[c17] Annus.
[c18] Annus.
[c19] Annus.

[c20] Annus.
[c20.1] Pluuia sanguinea facta est in britannia . et in hybernia .
[c20.2] Lac et butyrum uersa sunt in sanguinem³⁰ .

²⁶ A rectangular window has been cut in the MS here, but no text appears to have been lost.

²⁷ 679 in later hand in margin.

²⁸ AD 684. (Wallis 1999)

²⁹ a^o dm dclxxxix Britanorum Regni finis in a later hand in margin.

³⁰ Manicule points to this item.

[c21] *Annus.*
[c22] *Annus.*
[c23] *Annus.*
[c24] *Annus.*
[c25] *Annus.*
[c26] *Annus.*
[c27] *Annus.*
[c28] *Annus.*
[c29] *Annus.*

[c30] *Annus.*
[c30.1] Ade(l)stan³¹ *rex saxonum mortuus est*³² .

[c31] *Annus.*
[c32] *Annus.*
[c33] *Annus.*
[c34] *Annus.*
[c35] *Annus.*
[c36] *Annus.*
[c37] *Annus.*
[c38] *Annus.*
[c39] *Annus.*

[c40] *Annus.*
[c40.1] Pipínus *rex francie moritur*³³ .
[c40.2] *Nox lucida facta est ut dies* .

[c41] *Annus.*
[c42] *Annus.*
[c43] *Annus.*

[c44] *Annus.*
[c44.1] *Consecratio ecclesie sancti michaelis* .

[c45] *Annus.*
[c46] *Annus.*

[c47] *Annus.*
[c47.1] *Estas torrida* .

[c48] *Annus.*
[c48.1] *Beli filius elphíní moritur*³⁴ .
[c48.2] *Bellum heyl apud cornubiam* . *Bellum gard mailauc* . *Bellum pentum inter britones et saxones* . *sed britones uictores in híis omnibus fuerunt luor existente duce eorum* .

³¹ *The l of Adelstan inserted p.s. above the line.*

³² 14 Dec 705 (HBC; *recte* Aldfrith)

³³ December 714 or 715 (ASC F; Wood 1994; Collins 1999)

³⁴ 722 (AU: U722.3)

[c49] *Annus.*
[c50] *Annus.*
[c51] *Annus.*
[c52] *Annus.*
[c53] *Annus.*

[c54] *Annus.*
[c54.1] *Bellum montis carno .*

[c55] *Annus.*
[c56] *Annus.*
[c57] *Annus.*
[c58] *Annus.*
[c59] *Annus.*

[c60] *Annus.*
[c60.1] *Iuor filius cadwaladir*³⁵ .

[c61] *Annus.*
[c61.1] *Beda presbiter mortuus est*³⁶ . *qui hunc librum cronicum annuatim composuit .*

[c62] *Annus.*
[c62.1] *Oweyn rex pictorum obiit*³⁷ .

[c63] *Annus.*
[c64] *Annus.*
[c65] *Annus.*
[c66] *Annus.*
[c67] *Annus.*
[c68] *Annus.*
[c69] *Annus.*
[c70] *Annus.*
[c71] *Annus.*
[c72] *Annus.*
[c73] *Annus.*
[c74] *Annus.*
[c75] *Annus.*

[c76] *Annus.*
[c76.1] *Talargan rex pictorum occiditur a britonibus .*
[c76.2] *Tudur ab hely moritur .*

[140va]

[c77] *Annus.*

³⁵ HRB xii, 18 (*recte* Ifor ap Alan; WCD)

³⁶ 26 May 735 (BEASE)

³⁷ 761 *in later hand in margin.*

[c78] *Annus.*

[c79] *Annus.*

[c80] *Annus.*

[c80.1] *Rodri rex britonum moritur .*

[c81] *Annus.*

[c82] *Annus.*

[c83] *Annus.*

[c83.1] *Edpalt rex saxonum moritur*³⁸ .

[c84] *Annus.*

[c85] *Annus.*

[c86] *Annus.*

[c87] *Annus.*

[c88] *Annus.*

[c89] *Annus.*

[c90] *Annus.*

[c91] *Annus.*

[c92] *Annus.*

[c93] *Annus.*

[c94] *Annus.*

[c94.1] *Pascha mutatur apud britones emendante elbodu homine dei .*

[c95] *Annus.*

[c96] *Annus.*

[c97] *Annus.*

[c98] *Annus.*

[c99] *Annus.*

[c100] *Annus.*

[c100.1] *Sernmail filius ydwal moritur .*

[c101] *Annus.*

[c101.1] *Cemoid rex pictorum moritur .*

[c102] *Annus.*

[c102.1] *Cudbertus abbas obiit .*

[c103] *Annus.*

[c103.1] *vastacio britonum dextralium ab offa rege saxonum .*

[c104] *Annus.*

[c105] *Annus.*

[c106] *Annus.*

[c107] *Annus.*

³⁸ 757 (HBC; *recte* Æthelbald)

[c108] *Annus.*

[c109] *Annus.*

[c110] *Annus.*

[c110.1] *vastacio britonum ab offa in estate .*

[c111] *Annus.*

[c112] *Annus.*

[c113] *Annus.*

[c114] *Annus.*

[c115] *Annus.*

[c116] *Annus.*

[c117] *Annus.*

[c118] *Annus.*

[c119] *Annus.*

[c120] *Annus.*

[c121] *Annus.*

[c121.1] *vastatio rienuch ab offa .*

[c121.2] *Gentiles uenerunt ad yberniam .*

[c122] *Annus.*

[c122.1] *Offa rex obiit*³⁹ .

[c122.2] *Bellum rudlan .*

[c122.3] *maredud rex demetorum obiit .*

[c123] *Annus.*

[c124] *Annus.*

[c124.1] *Cradauc rex uenedocie a saxonibus iugulatur .*

[c125] *Annus.*

[c126] *Annus.*

[c127] *Annus.*

[c128] *Annus.*

[c129] *Annus.*

[c130] *Annus.*

[c131] *Annus.*

[c132] *Annus.*

[c133] *Annus.*

[c133.1] *Arthen rex keredigiaun obiit .*

[c134] *Annus.*

[c134.1] *Reyn rex demetorum .*

[c134.2] *Et cadelh rex powisie mori(un)tur*⁴⁰ .

³⁹ July 796 (HBC)

⁴⁰ *The contraction mo~ is used elsewhere for moritur.*

[c135] *Annus.*
[c135.1] *Elbodu episcopus uenedotie obiit .*

[c136] *Annus.*
[c136.1] *Combustio menieúie .*

[c137] *Annus.*
[c137.1] *Oweyn filius maredut obiit .*
[c137.2] *Degannoe ictu fulminis conburitur .*

[c138] *Annus.*
[c138.1] *Bellum inter howel et kenan sed uictor fuit kenan .*

[140vb]

[c139] *Annus.*
[c140] *Annus.*

[c141] *Annus.*
[c141.1] *Howel iterum pugnavit contra kenan et expulit eum de monia insula .*

[c142] *Annus.*
[c142.1] *Howel iterum de monia expulsus est a kenan . sed postea kenan moritur .*
[c142.2] *Saxones in montibus ereri uastauerunt .*

[c143] *Annus.*
[c143.1] *Bellum Lanvays .*

[c144] *Annus.*
[c144.1] *Saxones demetiam uastauerunt .*

[c145] *Annus.*
[c146] *Annus.*
[c147] *Annus.*

[c148] *Annus.*
[c148.1] *Saxones arcem degannoe destruxerunt .*
[c148.2] *Et regionem poweis uastauerunt .*

[c149] *Annus.*

[c150] *Annus.*
[c150.1] *Howel moritur .*

[c151] *Annus.*
[c152] *Annus.*
[c153] *Annus.*
[c154] *Annus.*
[c155] *Annus.*

[c156] *Annus.*
[c156.1] *Sadurnveu episcopus meneuensis moritur .*

[c157] *Annus.*
[c158] *Annus.*
[c159] *Annus.*
[c160] *Annus.*
[c161] *Annus.*
[c162] *Annus.*
[c163] *Annus.*
[c164] *Annus.*

[c165] *Annus.*
[c165.1] *Nouis est episcopus meneuensis*

[c166] *Annus.*

[c167] *Annus.*
[c167.1] *Merhín moritur .*
[c167.2] *Bellum citil .*

[c168] *Annus.*
[c169] *Annus.*
[c170] *Annus.*

[c171] *Annus.*
[c171.1] *Bellum fynant .*
[c171.2] *ythail rex moritur .*

[c172] *Annus.*
[c172.1] *meuric a saxonibus occiditur .*

[c173] *Annus.*
[c174] *Annus.*
[c175] *Annus.*

[c176] *Annus.*
[c176.1] *Monia uastatur a gentilibus .*

[c177] *Annus.*
[c177.1] *Eygen⁴¹ rex powisie rome obiit.*

[c178] *Annus.*
[c179] *Annus.*
[c180] *Annus.*
[c181] *Annus.*
[c182] *Annus.*
[c183] *Annus.*

⁴¹ *recte* Cyngen (WCD)

[c184] *Annus*.
[c184.1] Matusalem moritur⁴² .

[c185] *Annus*.
[c186] *Annus*.
[c187] *Annus*.
[c188] *Annus*.

[c189] *Annus*.
[c189.1] Kenan moritur .

[c190] *Annus*.
[c190.1] urbs ebrauci uastatur .

[c191] *Annus*.
[c192] *Annus*.
[c193] *Annus*.
[c194] *Annus*.

[c195] *Annus*.
[c195.1] Gogaun rex keredigaun mergitur .

[c196] *Annus*.

[c197] *Annus*.
[c197.1] Nouis episcopus moritur .

[c198] *Annus*.
[c199] *Annus*.

[c200] *Annus*.
[c200.1] Bellum die dominica apud mon .

[141ra]

[c201] *Annus*.
[c201.1] Rodri et filius eius occiduntur .

[c202] *Annus*.
[c203] *Annus*.

[c204] *Annus*.
[c204.1] Bellum conuy . id est . dial rodri .

[c205] *Annus*.
[c206] *Annus*.
[c207] *Annus*.

⁴² 30 November 862 (AU: U862.5; IKHK; *recte* Máel Sechnaill)

[c208] *Annus.*

[c209] *Annus.*

[c209.1] Howel rome *defunctus* est .

[c210] *Annus.*

[c211] *Annus.*

[c212] *Annus.*

[c213] *Annus.*

[c214] *Annus.*

[c215] *Annus.*

[c216] *Annus.*

[c217] *Annus.*

[c217.1] Híucid⁴³ *moritur* .

[c218] *Annus.*

[c219] *Annus.*

[c219.1] Anaraud *cum saxonibus* uastauít keredigaun⁴⁴ .

[c220] *Annus.*

[c221] *Annus.*

[c222] *Annus.*

[c223] *Annus.*

[c224] *Annus.*

[c225] *Annus.*

[c226] *Annus.*

[c227] *Annus.*

[c228] *Annus.*

[c228.1] meruín rex *filius* rodri occiditur a *gentilibus* .

[c229] *Annus.*

[c230] *Annus.*

[c231] *Annus.*

[c231.1] *Bellum* dynerth .

[c232] *Annus.*

[c232.1] Cormuch rex ybernie *obiit* .

[c233] *Annus.*

[c233.1] Asser *episcopus britannie* fit⁴⁵ .

[c234] *Annus.*

⁴³ *recte* Híueid

⁴⁴ A^o 893 *in later hand in margin.*

⁴⁵ 909 (HBC)

[c234.1] Cadell *filius* rodri moritur .

[c235] *Annus.*

[c236] *Annus.*

[c237] *Annus.*

[c238] *Annus.*

[c238.1] Othyr uenit *in britanniam* .

[c239] *Annus.*

[c240] *Annus.*

[c240.1] Anaraud rex obiit .

[c241] *Annus.*

[c242] *Annus.*

[c242.1] Edelflet regína obiit⁴⁶ .

[c243] *Annus.*

[c244] *Annus.*

[c244.1] Cledau *filius* cadell occiditur .

[c245] *Annus.*

[c245.1] *Bellum* dynas newit .

[c246] *Annus.*

[c247] *Annus.*

[c248] *Annus.*

[c249] *Annus.*

[c250] *Annus.*

[c251] *Annus.*

[c252] *Annus.*

[c252.1] Howel rex *filius* cadell romam perrexit .

[c252.2] *et elen* obiit .

[c253] *Annus.*

[c254] *Annus.*

[c255] *Annus.*

[c256] *Annus.*

[c257] *Annus.*

[c258] *Annus.*

[c259] *Annus.*

[c259.1] Grifut *filius* oweyn occiditur .

⁴⁶ 12 June 918 (HBC; *recte* Æthelflæd)

[c260] *Annus.*

[c261] *Annus.*

[c262] *Annus.*

[c262.1] *Híueid filius cledauc moritur .*

[c263] *Annus.*

[c264] *Annus.*

[c264.1] *Adestan rex saxonum obiit*⁴⁷ .

[c265] *Annus.*

[c266] *Annus.*

[c267] *Annus.*

[c267.1] *Cadell filius artuail moritur .*

[c267.2] *Idwal filius rodri et filius eius iugulantur a saxonibus .*

[c268] *Annus.*

[c268.1] *Luuert episcopus meneuensis moritur .*

[c269] *Annus.*

[c269.1] *Morcleis episcopus moritur*⁴⁸ .

[c270] *Annus.*

[c270.1] *Kengen ab filius elised ueneno extinguitur .*

[c270.2] *Eneuris episcopus moritur .*

[141rb]

[c271] *Annus.*

[c271.1] *Eadmund rex saxonum occiditur*⁴⁹ .

[c272] *Annus.*

[c273] *Annus.*

[c274] *Annus.*

[c274.1] *Howel rex britonum congnoimento bonus moritur*⁵⁰ . cui successit Oweyn filius eius .

[c274.2] *Sed superuenerunt duo filíi ydwal . id est . iago et ieuaf quos howel a regno expulerat et pugnauerunt contra oweyn iuxta nantcarno . et uictores fuerunt .*

[c275] *Annus.*

[c276] *Annus.*

⁴⁷ 27 October 939 (HBC; *recte* Æthelstan)

⁴⁸ 943 *in later hand in margin.*

⁴⁹ 26 May 946 (HBC)

⁵⁰ 948 *in later hand in margin.*

[c276.1] *vastacio dyuet a filiis idwal . id est . iago et ieuaf.*

[c277] *Annus.*

[c277.1] *Rodri filius howel moritur .*

[c278] *Annus.*

[c278.1] *Bellum iuxta nant conuy inter filios idwal et filios howel .*

[c278.2] *Edywin filius howel moritur .*

[c278.3] *Anaraud filius Guriat occiditur .*

[c279] *Annus.*

[c280] *Annus.*

[c281] *Annus.*

[c282] *Annus.*

[c283] *Annus.*

[c283.1] *Oweyn uastaut Goher .*

[c284] *Annus.*

[c285] *Annus.*

[c285.1] *Idwal filius rodri occiditur .*

[c286] *Annus.*

[c287] *Annus.*

[c288] *Annus.*

[c289] *Annus.*

[c290] *Annus.*

[c290.1] *Cadwallaun filius owein moritur .*

[c291] *Annus.*

[c292] *Annus.*

[c292.1] *Rodri filius idwal moritur .*

[c293] *Annus.*

[c293.1] *Ieuaf filius idwal a fratre suo iago incarceratus est .*

[c294] *Annus.*

[c294.1] *Einiaun filius owein uastaut Goher .*

[c295] *Annus.*

[c296] *Annus.*

[c297] *Annus.*

[c297.1] *Congregacio nauium in urbe legionum a rege saxonum eadgar⁵¹ .*

⁵¹ 973 (BEASE)

[c298] *Annus.*

[c298.1] Iago *expulsus est* a regno suo howel regnante *post eum* .

[c298.2] Meuric *filius* idwal *occiditur* .

[c298.3] Morgan *obiit* .

[c299] *Annus.*

[c300] *Annus.*

[c300.1] Eadgar rex *saxonum obiit*⁵² .

[c301] *Annus.*

[c302] *Annus.*

[c302.1] Eyniaun *iterum uastauit goher* .

[c303] *Annus.*

[c303.1] Iago *captus est* a *gentilibus* . howel *filius* ieuaf *tenente regnum eius* .

[c304] *Annus.*

[c304.1] Idwal *occiditur* .

[c305] *Annus.*

[c306] *Annus.*

[c306.1] vastacio dyuet *et meneuie* a godisric *filio* harold .

[c307] *Annus.*

[c308] *Annus.*

[c308.1] Eyniaun *filius* owein [141va] *pugnauit contra* saxones alfre *existente eorum* duce . *et contra* howel *filius* ieuaf . *et multos interfecit* ex eis .

[c308.2] *Sed* eyniaun ab *optimatibus* de Went *dolo occiditur* .

[c309] *Annus.*

[c309.1] Howel *filius* ieuaf *occiditur* .

[c309.2] Et maredut *filius* owein *interfecit* cadwallaun *filium* iouab *et eius regnum* possedit .

[c310] *Annus.*

[c310.1] Godisric *filius* harald *cum nigris gentibus* uastauit menau .

[c311] *Annus.*

[c311.1] Owein *filius* howel *moritur* .

[c311.2] Iouab *filius* idwal *moritur* .

[c311.3] Gentiles uastauerunt *meneuiam* . *et lanpadern et landioch*⁵³ .

[c312] *Annus.*

⁵² 8 July 975 (HBC). A(nn)^o domini . l^o .cccc^o lx.xv^o. *in later hand in margin.*

⁵³ *Manicule points to this item.*

[c312.1] *Maredut censum reddidit nigris gentibus scilicet nummum pro unoquoque homine .*

[c313] *Annus.*

[c313.1] *maredut uastauit mais hiueid .*

[c314] *Annus.*

[c314.1] *Owein filius eyníau uastauit dyuet et keredigaun .*

[c315] *Annus.*

[c316] *Annus.*

[c316.1] *Bellum inter filios meuric et maredut . sed filí meuric uictores fuerunt .*

[c316.2] *Teudur filius eyníau occiditur .*

[c317] *Annus.*

[c318] *Annus.*

[c318.1] *Iduual filius meuric occiditur*

[c319] *Annus.*

[c320] *Annus.*

[c321] *Annus.*

[c322] *Annus.*

[c323] *Annus.*

[c324] *Annus.*

[c324.1] *Maredut filius owein moritur .*

[c324.2] *Meneuía uastatur a gentilibus . et morgeneu episcopus occiditur⁵⁴ .*

[c325] *Annus.*

[c325.1] *Kenan filius howel*

[c326] *Annus.*

[c327] *Annus.*

[c328] *Annus.*

[c329] *Annus.*

[c329.1] *Kenan filius houuel occiditur .*

[c330] *Annus.*

[c331] *Annus.*

[c332] *Annus.*

[c333] *Annus.*

[c334] *Annus.*

[c335 < cs1] *Annus.*

[c335.1] *meneuia uastatur a saxonibus scilicet edrich et ubrich⁵⁵ .*

⁵⁴ *Manicule points to this item.*

[c336] *Annus.*

[c337 < cs2] *Annus.*

[c337.1] *bianus rex ybernie cum filio suo ascuthín scilicet rege dilyn occiditur*⁵⁶ .

[141vb]

[c338] *Annus.*

[c338.1] *Sueyn rex anglie*⁵⁷

[c339 < cs3] *Annus*

[c340 < cs4] *Annus.*

[c340.1] *Cnut filius sveín obsedit regnum anglorum*⁵⁸ .

[c341] *Annus.*

[c341.1] *Aydan filius bledkeurid cum .iiii^{or} . filíis a Lewelín occiditur* .

[c342 < cs5] *Annus*

[c343 < cs6] *Annus*

[c344] *Annus.*

[c344.1] *Meuric filius artuail occiditur* .

[c345] *Annus.*

[c345.1] *Leuuelín filius seisill rex uenedocie pugnavit contra Reyn qui dicebat se esse filium maredut . et deuictus est reyn in ostilo guili* .

[c345.2] *Eilaph uenít in britanniam et uastauit dyuet et meneuiam*⁵⁹ .

[c346] *Annus.*

[c346.1] *Leuuelín moritur* .

[c346.2] *Rederch regnum dextralium britonum tenuit* .

[c347 < cs7] *Annus*

[c348 < cs8] *Annus*

[c349 < cs9] *Annus*

[c350 < cs10] *Annus.*

[c350.1] *Kenan filius seisill occiditur* .

⁵⁵ *Manicule points to this item.*

⁵⁶ 1014 (AU: U1014.2; IKHK; *recte* Brian Bóruma mac Cennétig, *anglice* Brian Boru)

⁵⁷ *Acknowledged king of all England, Autumn 1013; died* February 3 1014 (HBC).

⁵⁸ 30 November 1016 (HBC)

⁵⁹ *Manicule points to this item.*

[c351] *Annus.*

[c352 < cs11] *Annus*

[c353] *Annus.*

[c354 < cs12] *Annus*

[c355] *Annus.*

[c356] *Annus.*

[c356.1] Rederch *filius* iestin occiditur .

[c356.2] Iacob *et filii* eruín⁶⁰ *id est* howel *et* maredut tenuerunt regnum .

[c357 < cs13] *Annus.*

[c357.1] *Bellum* iratur

[c358 < cs14] *Annus.*

[c358.1] Maredut *filius* eduyn a filiis kenan occiditur .

[c358.2] Cradauc *filius* rederch ab anglicis occiditur .

[c358.3] Cnut *filius* sveyn rex anglorum moritur⁶¹ .

[c359 < cs15] *Annus*

[c360] *Annus.*

[c361 < cs16] *Annus*

[c362 < cs17] *Annus.*

[c362.1] Gentiles tenuerunt meuric *filium* howel .

[c362.2] Iacob rex uenedocie occiditur pro quo Grifud ab leuuelin regnauit . *et* Houuel *filius* eduyn expulit .

[c363 < cs18] *Annus.*

[c363.1] Herbín *episcopus* meneuiaie moritur .

[c364] *Annus.*

[c364.1] *Bellum* pencadeir in quo Grifud uictor fuit .

[c364.2] Eodem anno grifud captus fuit a gentilibus dulyn .

[c365 < cs19] *Annus*

[c366] *Annus.*

[c366.1] Houuel *filius* eduyn acceptis . xx . nauibus gentilium⁶² coronatus est . *et* cepit desolare cambriam . cui obuiauit grifud *filius* lewelín [143ra] *et* commisso bello in ostio teyuí cum magna parte exercitus sui howel cecidit . Grifud autem uictor fuit .

⁶⁰ eduyn in later hand in margin.

⁶¹ 12 November 1035 (HBC)

[c367] *Annus.*

[c367.1] *Sedicio magna orta fuit inter grifud filium lewelin et grifud filium rederc .*

[c368] *Annus.*

[c369 < cs20] *Annus.*

[c369.1] *familia grifud ad modum . cxl . dolo optímatum stratewy et dyuet .*

[c370 < cs21] *Annus*

[c371] *Annus.*

[c371.1] *hoc anno tota dextralis patria deserta est metu gentilium .*

[c372 < cs22] *Annus*

[c373] *Annus.*

[c374] *Annus.*

[c374.1] *Classis ybernie perit in dextrali parte cambrie .*

[c375 < cs23] *Annus*

[c376] *Annus.*

[c377 < cs24] *Annus*

[c378] *Annus.*

[c378.1] *Grifud filius leuuelín interfecit grifud filium rederch .*

[c379] *Annus.*

[c379.1] *Destructio hereford a grifud .*

[c380 < cs25] *Annus.*

[c380.1] *filius harold uastauit regiones anglie auxiliante ei grifud britonum rege .*

[c381] *Annus.*

[c381.1] *Oweín filius grifud moritur .*

[c382] *Annus.*

[c383] *Annus.*

[c384] *Annus.*

[c385 < cs26] *Annus.*

[c385.1] *Grifut filius leuuelin britonum rex cecidit .*

[c385.2] *Ioseph episcopus meneuensis moritur .*

[c386 < cs27] *Annus*

⁶² *accepta ingenti classe inserted above the line (Hand 1).*

[c387 < cs28] *Annus*

[c388 < cs29] *Annus*

[c389 < cs30] *Annus.*

[c389.1] *Haroldus rex gothorum cum magno exercitu inuasit regiones anglie . cui obuiauit alius haroldus filius Gotwini et eum interfecit . Sed iterum superuenit Willelmus quidam normanorum dux . et haroldum anglorum regem uita et regno priuauit⁶³ .*

[c390 < cs31] *Annus*

[c391 < cs32] *Annus*

[c392 < cs33] *Annus.*

[c392.1] *mechein inter filios cinnin⁶⁴ . id est . bledyn et ruallaun et filios grifut id est maredut et idwal⁶⁵ in bello . maredut frigore in quo etiam bello ruallaun occiditur . bledin autem regnauit⁶⁶ .*

[c393] *Annus.*

[c394] *Annus.*

[c394.1] *Maredut filius owein a cradauc filio grifud et a [143rb] francis occiditur super ripam remny.*

[c394.2] *Diermid scotorum rex in bello occiditur⁶⁷ .*

[c395] *Annus.*

[c395.1] *franci uastauerunt keredigiaun .*

[c395.2] *Meneuia uastatur a gentilibus . et bangor similiter .*

[c395.3] *Bledud episcopus meneuie moritur . Sulgenius episcopatum accepit⁶⁸ .*

[c396] *Annus.*

[c396.1] *franci iterum uastauerunt Keredigiaun .*

[c397] *Annus.*

[c397.1] *Bledin filius kenuin dolo malignorum hominum de estratewy a res filio owein occiditur . cui successit traharin filius cradauc eius consobrinus regnum uenedocie tantum tenens . Sed res et rederch filii cradauc dextralem britanniam habuerunt . Grifud autem nepos iacob non obsedit bellum candubr inter filios kadugaun et inter res et rederch qui uictores fuerunt .*

⁶³ 14 October 1066 (HBC); Wi(llelmus) conquestor in later hand in margin.

⁶⁴ Kinvin in later hand in margin.

⁶⁵ abv Ithel in later hand in margin.

⁶⁶ read *Bellum mechein inter filios cinuin id est bledyn et ruallaun et filios grifut id est maredut et idwal in quo filii grifut ceciderunt . idwal in bello . maredut frigore . in quo etiam bello ruallaun occiditur . bledin autem regnauit.*

⁶⁷ 7 February 1072 (AU: U1072.4; IKHK; recte Diarmait macMail na mBo)

⁶⁸ *Manicule points to this item.*

[c398 < cs34] *Annus.*

[c398.1] *Rederch filius cradauc dolo occiditur a consobrino suo meirchaun .*

[c399 < cs35] *Annus.*

[c399.1] *Bellum inter filios kadugaun id est lewelín et gronou et inter res filium oweín qui iterum uicti sunt .*

[c400 < cs36] *Annus.*

[c400.1] *Bellum pullgudic in quo traharn rex venedocie uictor fuit et tota familia res cecidit .*

[c400.2] *In fine uero huius anni res et howel eius frater a cradauc filio grifud occiduntur .*

[c400.3] *Sulgenus episcopatum deserit . Et abraham accepit .*

[c401] *Annus.*

[c401.1] *Res filius t(e)udur⁶⁹ incepit regnare .*

[c402 < cs37] *Annus.*

[c402.1] *Meneuia a gentilibus uastatur . Et Abraham a gentilibus occiditur . Sulgenus iterum episcopatum accepit⁷⁰ .*

[c403 < cs38] *Annus.*

[c403.1] *Bellum montis carn⁷¹ in quo traharn filius cradauc et cradauc filius grifud et meilir filius ruallaun et⁷² res filius teudur . et grifud filii cynaun⁷³ filius iacob occiduntur.*

[c403.2] *Willelmus⁷⁴ ⁷⁵[143va] rex anglie ad sanctum dauid orationis causa perrexit.*

[c404 < cs39] *Annus*

[c405 < cs40] *Annus*

[c406 < cs41] *Annus*

[c407 < cs42] *Annus.*

[c407.1] *[space left for name] rex Scotorum moritur⁷⁶ .*

[c408 < cs43] *Annus.*

[c408.1] *Willelmus rex obít . cui successit edrich frater⁷⁷ et ipse Willelmus⁷⁸ .*

⁶⁹ *The e inserted by a later hand above the line.*

⁷⁰ *Manicule points to this item.*

⁷¹ *Manicule points to this.*

⁷² *for et read a*

⁷³ *Kinan in margin.*

⁷⁴ *Manicule points to this.*

⁷⁵ *Anno domini m^o . lxxxíí . quo anno Res filius teudur dedit terram de pebid <pebydior> ecclesie sancti dauid in later hand at foot of this column; pebydior stands to one side in another hand, apparently elucidating the location.*

⁷⁶ *14 July 1086 (AU: U1086.4; IKHK; recte Toirdelbach Ua Briain)*

[c409] *Annus.*

[c409.1] *Res filius teudur de regno suo expellitur a filiis bledid id est madauc . cadugaun . et ryrid . Ipse uero yberniam adiit . et classe accepta reuertitur in britanniam .*

[c409.2] *Bellum penlethereu geritur in quo duo filii bledid id est madauc et ririd ceciderunt . et Res uictor fuit .*

[c409.3] *Ingentem censum captiuorum gentilibus et scotis Res filius teudur tradidit .*

[c410 < cs44] *Annus.*

[c410.1] *Scrinium sancti dauid de ecclesia sua furatur et iuxta ciuitatem ex toto spoliatur .*

[c410.2] *Terremotus ingens per totam britanniam fuit .*

[c411 < cs45] *Annus*

[c412 < cs46] *Annus.*

[c412.1] *Sulgenus episcopus . Lxx^ov^o . etatis sue anno moritur .*

[c412.2] *Meneuia frangitur et destruitur a gentilibus .*

[c413 < cs47] *Annus*

[c414 < cs48] *Annus.*

[c414.1] *Res filius teudur a francis qui in brecheniauc habitabant occiditur . post cuius obitum dyuet uastatur a cadugaun filio bledin . postea circa kalendas iulii franci keredigaun et dyuet inuaserunt et castella in eis firmauerunt .*

[c414.2] *Malcolm rex scotorum occiditur a francis⁷⁹ .*

[c415 < cs49] *Annus.*

[c415.1] *Willelmus rex anglorum normanniam adiit⁸⁰ . ipsoque ibi morante et fratrem suum expugnante : britanni francorum iugum respuunt . et castella eorum in noruallia diruunt .*

[c415.2] *In fine uero istius anni diruunt castra francorum in keredigaun et dyuet exceptis duobus scilicet penbroc et rydcors .*

[c416 < cs50] *Annus.*

[c416.1] *Franci deuastauerunt Goher . kedweli . estratewi . keredigaun et dyuet et estratewi deser[143vb]te manserunt .*

[c416.2] *Media autem autumpno Willelmus rex anglorum exercitum contra britones mouit . sed uacuum domum rediit .*

[c417 < cs51] *Annus.*

⁷⁷ *recte eius ? 'Edrich' is the same as the name in c335; a hand similar to Hand 1 has written eiris in the margin, above which a later hand has written heres. A later hand has inserted commas around the abbreviation fr for frater.*

⁷⁸ 9 September 1087 (HBC).

⁷⁹ 13 November 1093 (HBC)

⁸⁰ 19 March – 29 December 1094 (HBC)

[c417.1] *Willelmus filius baldwin qui iussu regis Willelmi castellum rydcors fundauit : moritur . Eo mortuo castellum a custodibus deseritur .*

[c417.2] *Brecheinauc . et guent . et guenliunc iugum francorum respuunt . sed franci exercitum mouent in guent . et nihil impetrantes uacui domum redeunt . et in kellitrauuant uersi sunt in fugam . Iterum uenerunt in brecheinauc . et castella fecerunt in ea . sed in reditu apud aberlech uersi sunt in fugam a filiis idnerth filii kadugaun .*

[c417.3] *Vchrid filius edwin et howel filius gronoe uastauerunt prouinciam de penbroc et incolumes domum rederiunt*⁸¹ .

[c418 < cs52] *Annus.*

[c418.1] *Geraldus dapifer de penbroc fines meneuie deuastauit .*

[c418.2] *Willelmus rex contra britannos exercitum mouit . sed nihil impetrans uacuum domum rediit*⁸² .

[c419 < cs53] *Annus.*

[c419.1] *Omnes uenedoti congregati sunt in insula mon . et gentiles de ybernia ad se tutandos inuitauerunt contra duos hugones consules francorum . Sed gentiles precio corrupti . consules in insulam introduxerunt . et castra ibi fecerunt . Cadugaun filius bledin et Grifud filius kenan insulam reliquerunt et yberniam adeunt . Postea magnus rex germanie ad insulam mon uenit et prelium cum consulibus commisit . sed alter consulum uulneratus in facie cecidit . alter uero cum maioribus et minoribus insulam deliquit . Postea uero magnus rex insulam mon repente reliquit .*

[c420] *Annus.*

[c420.1] *Cadugaun filius bledin [145ra] de ybernia rediens pacificatus est cum francis et partem regni sui accepit .*

[c420.2] *Lewelin filius cadugaun ab hominibus de brecheniauc occiditur .*

[c420.3] *Grifud filius kenan moniam obsedit .*

[c420.4] *Howel filius yduual*⁸³ *ad yberniam perrexit .*

[c420.5] *Rikewarth filius sulien episcopi moritur.*

[c421] *Annus.*

[c421.1] *Willelmus rex anglorum improuiso ictu sagitte a quodam milite in uenatu percussus occubuit*⁸⁴ *cuius regnum accepit henricus frater eius iunior et filiam malcolum regis albanorum in coniugem duxit . Robertus uero frater Willelmi regis ierosolimis tunc temporis erat . Sed audiens fratris sui obitum statim repatriauit .*

[c421.2] *Thomas archiepiscopus eboraci id est cayr ebrauc moritur*⁸⁵ . Cui geraldus herfortensis episcopus successit .

[c421.3] *Anselmus archiepiscopus cantuariensis a Willelmo Rege in exilium missus et postea ab henrico rege reuocatus ad episcopatum suum rediit .*

[c422 < cs54] *Annus.*

[c422.1] *Hugo crassus urbis legionum comes moritur*⁸⁶ . Cui Rogerus eius filius successit .

⁸¹ *sic. perhaps for redierunt.*

⁸² 1097 (ASC E s.a. 1097)

⁸³ *Ithel in later hand in margin.*

⁸⁴ 2 August 1100 (HBC)

⁸⁵ 18 November 1100 (HBC)

[c422.2] Gronoe *filius* cadugaun obiit .

[c423 < cs55] Annus.

[c423.1] Sedicio magna orta *est* inter henricum regem *et* Robertum fratrem eius .

[c423.2] Ioruerth *filius* bledin cepit fratrem suum mareduth *et* eum in carcerem regis trusit .

[c424 < cs56] Annus.

[c424.1] Magnus rex apud dulín *occiditur*⁸⁷ .

[c424.2] Ioruerth *filius* bledin captus *est* ab *hominibus* regis apud slopesburiam decus *et* solamen britanníe⁸⁸ .

[c425 < cs57] Annus

[c426 < cs58] Annus.

[c426.1] Owein *filius* edwin longa *confectus* egritudine obiit . Interea howel *filius* gronoe a Ricardo filio bleduin expulsus *predas* magnas fecit .

[c427 < cs59] Annus.

[c427.1] Howel *filius* gronoe dolose a francis rydcors *et* a gogaun filio meuric occisus *est* .

[c427.2] Robertus comes⁸⁹ [145rb] a fratre suo henrico rege in bello captus *est* . *et* *incarceratus* .

[c427.3] meuric *et* grifri filii traharyn ab oweno filio cadugaun occisi sunt .

[c428 < cs60] Annus.

[c428.1] maredut *filius* bledin de carcere euasit .

[c428.2] Eadgarus *filius* malcolum obiit . cui successit frater eius alexander⁹⁰ .

[c429 < cs61] Annus.

[c429.1] Flandrenses ad Ros uenerunt .

[c429.2] Geraldus dapifer firmavit castellum de Kilgarran⁹¹ .

[c430 < cs62] Annus.

[c430.1] Castellum Kenarth ab owein filio cadugaun destruitur . *quam* ob rem expulsus *est* ad yberniam . *sed* eodem anno rediit .

[c431 < cs63] Annus.

[c431.1] Ioruerth *filius* bledin iussu regis de carcere in patriam suam rediit .

[c431.2] Oweyn *filius* cadugaun *et* maredut *filius* ririd *combusserunt* meyrónnith . *hominesque* ibi *et* armenta occiderunt . Postea owein uenit de keredigaun *et* irruptiones fecit in flandrenses . *quapropter* cadugaun eius pater kereticam terram

⁸⁶ 27 July 1101 (HBC)

⁸⁷ 1103 (Power 1994; *recte* ‘in Ulster’)

⁸⁸ *Manicule points to this item.*

⁸⁹ 28 September 1106 (HBC). belem *added below the line* (Hand I).

⁹⁰ 8 January 1107 (HBC)

⁹¹ *Manicule points to this item.*

amisit . *et* Gilberto filio Ricardi traditur . Ipse uero oweín *et* madauc expulsi yberniam petunt . *Sed* madauc iterum de ybernía rediit *et* latuit in siluís .

[c432 < cs64] Annus.

[c432.1] Ioruerth a madauc nepote suo occiditur . *et* ab eodem madauc cadugaun suus auunculus occiditur . Interea oweín de ybernia rediit *et* terram suam a rege accepit .

[c433 < cs65] Annus.

[c433.1] Robertus de belem a rege capitur .

[c434 < cs66] Annus.

[c434.1] Madauc filius ririd a familia maredut tenetur . *et* traditur oweín . qui eum oculis priuauit .

[c435] Annus.

[c435.1] Henricus rex mouit exercitum in kambriam *et* pacificus domum rediit .

[c436] Annus.

[c436.1] Wilfridus episcopus meneuensis moritur . [145va] cui successit quidam normannus bernardus nomine ⁹² .

[c436.2] Grifut filius res perrexit ad deu et ad grifut filium kenan qui ibi in quadam ecclesia conclusus multis de familia sua interemptis uix euasit . Et grifut filius res rediens ad estratewi irruptiones fecit in flandrenses .

[c437 < cs67] Annus. ⁹³

[c437.1] Grifut filius Res castellum arberth inuasit *et* destruxit . *et* villam de cayr merdyn combussit . *et* oweyn filius cradauc ibi occiditur .

[c437.2] Bellum geritur apud castellum aber ystoit .

[c437.3] Oweín a flandrensibus in estrat brunus occiditur .

[c437.4] Eynaun filius cadugaun . *et* grifut filius maredut castellum vedrith quod est kymmer fregerunt *et* terram eius optinuerunt .

[c438 < cs68] Annus.

[c438.1] Gilbertus filius Ricardi moritur .

[c439] Annus.

[c439.1] Bellum mays maynkembro in quo lyuuarch filius ouueín cecidit . Houuel filius ydwal ibi uulneratus de quo uulnere postea obiit .

[c440 < cs69] Annus.

[c440.1] Murcherdac ybernie rex obiit ⁹⁴ .

[c441 < cs70] Annus.

[c441.1] Filius henrici regis apud barbefleth submersus est ⁹⁵ .

⁹² Consecrated 19 September 1115 (HBC).

⁹³ m.c.xui in margin by this Annus, with a signe-de-renvoi above it, not apparently linked to anything.

⁹⁴ 1119 (AU: U1119.2; IKHK; recte Muirchertach Ua Briain); ... consecratur (pa)pa kalixtus in fore edge margin (Hand 1), Pope Calixtus II consecrated February 1119.

[c442] Annus.

[c442.1] Henricus rex anglie *cum exercitu magno ad powis uenit . et receptis . x . milibus animalium a nobilibus terre domum rediit .*

[c443 < cs71] Annus.

[c443.1] Eynaun *filius* cadugaun *moritur .*

[c443.2] Ithail *filius* Ririd de carcere *solutus est .*

[c443.3] Caduallaun *et oweyn filii* grifut in meyronith *et eius homines cum armentis ad propria traxerunt .*

[c444 < cs72] ⁹⁶Annus.

[c444.1] Grifut *filius* maredut occidit Ithail *filium* Ririd *consobrinum* suum (.)

[c444.2] cadwallaun *filius* grifut interfecit .iii. suos auunculos . *filios* ouuein . *scilicet* gronoe . ririd . *et* meilir .

[c444.3] Morgan *filius* cadugaun occidit *fratrem* suum [145vb] maredut .

[c445] Annus.

[c446] Annus.

[c447 < cs73] Annus.

[c447.1] Grifut *filius* Res a rege henrico de terra sua *expulsus est .*

[c447.2] Daniel *filius* sulgeni *episcopi* *moritur .*

[c448] Annus.

[c448.1] Grifut *filius* maredut *moritur .*

[c448.2] Lewelin *filius* owein ab auunculo suo maredut *capitur .*

[c448.3] Morgan *filius* cad(ugaun)⁹⁷ qui ob *fratricidium* ierosolimam *perrexit . in* reditu *insula* cypres *moritur .*

[c449] Annus.

[c449.1] Maredut *filius* lyuuarch qui *consobrinum* suum *filium* meuric occidit . *et* duos *consobrinos* suos . *filios* grifut *oculis* priuauit . *duosque* *fratres* suos *excecare* bledwino iussit :⁹⁸ a leuuab *filio* owein occiditur .

[c450] Annus.

[c450.1] Iorueth *filius* lyuuarch a lewelin *filio* owein occiditur .

[c450.2] Leuelin *filius* ouueyn a maredut *filio* bledin *oculis et testiculis* priuatus *est .*

[c450.3] Ieuuab *filius* ouuein a *consobrinis* suis *filiis* leuuarch occiditur .

[c450.4] Madauc *filius* leuuarch a meuric *filio* meuric *consobrinum* suo occiditur .

[c451] Annus.

[c451.1] meuric *filius* meuric *oculis* priuatus *est .*

[c451.2] Dedicatio *ecclesie sancti dauid .*

⁹⁵ 25 November 1120 (HBC)

⁹⁶ (K)alixtus papa obiit in margin (Hand 1), the K (or C?) lost when the MS was trimmed. 14 December 1124 (HD).

⁹⁷ There is a very slight blemish behind the d in cad but hardly a contraction sign.

⁹⁸ Punctus elevatus in MS.

[c452 < cs74] *Annus.*

[c452.1] Ioruerth *filius* ouueín occiditur .

[c452.2] Cadwallaun *filius* griffut a *consobrino* suo cadugaun *filio* gronoe occiditur .

[c452.3] Maredut *filius* bledín obiit .

[c453] *Annus.*

[c454 < cs75] *Annus*

[c455 < cs76] *Annus*

[c456 < cs77] *Annus.*

[c456.1] Henricus rex anglie moritur⁹⁹ . m^o.c^o. xxxv^o. anno ab *incarnatione domini* . xv^o. anno cicli decennouennalis .

[c456.2] Et máxima discordia fuit *inter britones et francos . sed britones uictores fuerunt .*

[c457 < cs78] *Annus.*

[c457.1] Grifut *filius* Res *congregato*¹⁰⁰ exercitu magno *cum omnibus ducibus totius cambrie* pugnavit apud aber teyui *contra francos et flandrenses . et uictor fuit . franci autem partim [147ra] occisi partim in ampne submersi fugam fecerunt . Eynaun filius owein ibi occiditur .*

[c458 < cs79] *Annus.*

[c458.1] Grifut *filius* Res *et grifut filius* kenan moriuntur .

[c458.2] Oweyn *et* cadwalader filii grifut *combusserunt castellum* estrat meuric . *et postea illi et anaraud et cadell et grifut filii destruxerunt castellum* de cairmerdyn .

[c459] *Annus.*

[c459.1] Anaraud *et* cadell *et* owein *et* cadwalader *cum* . xv . nauibus *gentilibus* plenis uenerunt ad aberteyuí . *et* treugas fecerunt *usque* ad festiuitatem *sancti martini* . *Gentiles uero spoliauerunt uillam et ecclesiam de landedoch id est de sancto dogmaele . et predam maximam ad naues portauerunt .*

[c460 < cs80] *Annus.*

[c460.1] Aduentus *imperatricis in angliam*¹⁰¹ ut regnum totius anglie filio suo subíugaret .

[c460.2] Sol patitur eclipsím¹⁰² .

[c461 < cs81] *Annus.*

[c461.1] Kenwric *filius* oweín occiditur ab howel *filio* maredut .

[c461.2] Maredut *filius* howel occisus est a filiis bledyn *filius* gwín .

[c461.3] Madauc *filius* ydnerth moritur .

⁹⁹ 1 December 1135 (HBC)

¹⁰⁰ Nota de blake saturndey *marginal note in later hand at foot of column of 'Black Saturday'*.

¹⁰¹ 30 September 1139 (Chibnall 2004)

¹⁰² 20 March 1140 (NASA eclipse website)

[c462] *Annus.*

[c462.1] Howel *filius* maredut *occisus est* a res *filio* howel .

[c462.2] Howel *filius* maredut *filius* bledin a suís uíris *occiditur* .

[c462.3] Howel *et* kadugaun *fili* madauc *filius* ydnerth *occiduntur* machínante elya de se .

[c463 < cs82] *Annus.*

[c463.1] Anaraud *filius* grifut a famíliaribus cadwaladr *occisus est* .

[c463.2] Milo herefordie comes ictu sagitte *cuiusdam* mílitis dum *ceruum* peteret *occisus est*¹⁰³ .

[c464 < cs83] *Annus.*

[c464.1] Cadwaladr accepit *sibi* classem de ybernía ducibus othir *filio* othir . *et filio* torkil *cum* aliís . *Sed* owein *et* cadwaladr *concordati sunt* . Hybernienses uero *tenuerunt* cadwaladr . *qui* pepigit eis duo milia captiuorum *et* sic se liberauit *et* fugauit ybernienses .

[c464.2] *Peregriní* de dyuet *et* [147rb] keredigaun *submersi sunt* .

[c464.3] Ducti sunt monachi ordinis cysterciensis *qui modo sunt apud albam landam in West Walliam per bernardum episcopum* .¹⁰⁴ *qui* dedit eis locum apud trefgarn in deuglethef .

[c465 < cs84] *Annus.*

[c465.1] Howel *filius* owein *et* kenan eius *frater* destruxerunt aberteyuí .

[c466] *Annus.*

[c466.1] Maredut *filius* madauc *fili* ydnerth ab hugone *occisus est* .

[c466.2] Meuric *filius* madauc a suís dolo *interfectus est* .

[c467 < cs85] *Annus.*

[c467.1] Cadell *filius* owein . *et* maredut *et* Res *fili* grifut . *et* howel *filius* owein cayrmerdín *inuaserunt et ceperunt* . *necnon et* castellum de landestephan .

[c467.2] Hugo de mortuo mari oculos resi *fili* howel eruit *in carcere* .

[c468 < cs86] *Annus.*

[c468.1] Gilbertus comes stragore mortuus *est*¹⁰⁵ .

[c468.2] Kenan *et* howel *fili* owein vi abstulerunt meironít a cadwaladr .

[c469] *Annus.*

[c469.1] Robertus comes *frater* henrici regis *in carcere mortuus est*¹⁰⁶ .

[c470 < cs87] *Annus.*

¹⁰³ 24 December 1143 (HBC)

¹⁰⁴ *Manicule in right margin points to this, with caricature profile of scowling face to left of text against lines 1 to 7.*

¹⁰⁵ 6 January 1148 (or 1149) (HBC)

¹⁰⁶ *This appears to be a reference to Robert, son of William I, who died at a great age in Cardiff Castle on 10 February 1134 (HBC); the death in 1147 (HBC) of Earl Robert of Gloucester son of Henry I is probably intended.*

[c470.1] *Bernardus episcopus meneuensis . xxx^oiii^o. episcopatus sui anno mortuus est¹⁰⁷ . Cui dauid geraldii filius in episcopatum successit .*

[c470.2] *Uchdrit landauensis episcopus moritur .*

[c470.3] *Robertus herefordie episcopus moritur¹⁰⁸ . Cui Gilbertus foliot successit .*

[c471 < cs88] *Annus.*

[c471.1] *Owein filius grifut castellum in terra yal construxit .*

[c471.2] *Madauc filius maredut croes oswald reedificauit . Qui Keueilauc nepotibus suis scilicet oweino et meuric filiis grifut dedit .*

[c472 < cs89] *Annus*

[c473 < cs90] *Annus.*

[c473.1] *Howel filius owein tenuit caduan consobrinum suum et eius terram accepit .*

[c473.2] *Cadell et Res et maredut filii grifut keredigaun [147va] infra ayron vi possederunt .*

[c474] *Annus.*

[c474.1] *Cadell et Res et maredut filii howel filii owein keredigaun vi abstulerunt . et estrat meuric edificauerunt .*

[c474.2] *Cadell dum uenatum iret a quibusdam militibus et sagittariis de dynbech laceratus est .*

[c474.3] *Dauid filius malcolum moritur¹⁰⁹ .*

[c474.4] *Eugenius papa obiit¹¹⁰ . Cui successit anastasius .*

[c475 < cs91] *Annus.*

[c475.1] *Stephanus anglorum rex obiit¹¹¹ . anno . decennouennalo . cicli . iii^{or} . concurrentes cui successit henricus nepos henrici regis magni et regnum recepit .*

[c475.2] *Anastasius papa obiit¹¹² . cui successit adrianus .*

[c476 < cs92] *Annus.*

[c476.1] *Maredut filius grifud filius Res ueneno extinctus est . Res uero eius frater terram eius recepit .*

[c477 < cs93] *Annus.*

[c477.1] *Cadell filius grifud romam peregre proficiscitur .*

[c477.2] *Res filius grifud fossam aberdeui fecit . et non multum post castellum ibidem fundauit .*

[c477.3] *Henricus rex transfretauit de anglia in normanniam . vi^o . Idus ianuarii¹¹³ .*

[c478 < cs94] *Annus.*

¹⁰⁷ 22 April 1148 (HBC)

¹⁰⁸ 16 April 1148 (HBC)

¹⁰⁹ 24 May 1153 (HBC)

¹¹⁰ 8 July 1153 (HD)

¹¹¹ 25 October 1154 (HBC)

¹¹² 3 December 1154 (HD)

¹¹³ 10 January 1156 (HBC); *perhaps vi in error for iv.*

[c478.1] *Henricus rex anglorum mouit exercitum uersus nortwalliam adiuuante madauc filio maredut . et uenit ad dynas basic . Classis uero eius applicans in moniam destructa est et spoliata armis et equis . Owein filius grifud dedit obsides regi . et rex in angliam rediit .*

[c479 < cs95] *Annus.*

[c479.1] *Morgan filius owein mab occisus est .*

[c479.2] *In hoc anno solus resus filius grifut tenuit gwerram contra regem anglie cum omnes duces cambrie pacem haberent .*

[c479.3] *Rogerus comes de clar castella sua per Keredigaun firmauit . quae omnia resus inuasit et destruxit .*

[c480 < cs96] *Annus.*

[c480.1] *Resus fugatus est apud cayrmerdyn .*

[c480.2] *Adrianus papa obiit¹¹⁴ . Et factum est scisma in ecclesia romana alexandro et uictorio candidatis .*

[c481 < cs97] *Annus.*

[c481.1] *Madauc filius maredut princeps powisie obiit . Lewelin eius filius occisus est .*

[147vb]

[c482 < cs98] *Annus.*

[c482.1] *Res filius grifut castella de Walwerin et de lanamdeuri vi cepit .*

[c482.2] *Theobaldus archiepiscopus obiit¹¹⁵ .*

[c483 < cs99] *Annus.*

[c483.1] *Henricus rex anglie cum toto exercitu anglie et cambrie uenit contra Resum usque pencadeyr . et pacifice in angliam reuersus est .*

[c483.2] *Eynaun filius anaraud a Waltero filio lyuarch occisus est .*

[c483.3] *Cadugaun filius maredut interfectus est a Waltero filio ricardi .*

[c483.4] *Henricus filius haern magister bonus et kediuor archydiaconus de keredigaun mortui sunt .*

[c483.5] *Consecratus est sanctus thomas archiepiscopus . iiii^o. nonas iunii¹¹⁶ .*

[c484 < cs100] *Annus.*

[c484.1] *Omnes duces cambrie in vnum contra henricum regem anglie coniurauerunt .*

[c485 < cs101] *Annus.*

[c485.1] *Henricus rex anglie mouit exercitum contra duces cambrie et uenit usque ad montem bervin . britanni uero surrexerunt contra eum scilicet owein et Res et alii duces cambrie . Sed rex nihil impetrans domum reuersus est . et obsides eorum numero . xxii . oculis et testiculis priuauit .*

[c485.2] *Fluuus teyui duobus diebus sanguineus apparuit .*

¹¹⁴ 1 September 1159 (HD)

¹¹⁵ 18 April 1161 (HBC)

¹¹⁶ 3 June 1162 (HBC)

[c485.3] Castellum aberteyuí *per dolum* a reso *filio grifut* captum est . *et usque ad solum destructum* . Eius uero *habitatores cum* dímidio bonorum suorum abire permisit . Et *robertus filius stephani* custos castrí *incarceratus est* .

[c485.4] *Sanctus thomas transfretauit in flandriam* iram regis deuítans¹¹⁷ .

[c486 < cs102] *Annus*.

[c486.1] *Dyermíct rex filius murchat* adíit regem anglie *querens auxilium contra inimicos suos*¹¹⁸ .

[c486.2] *Flandrenses de ros uastauerunt yscoid in keredigaun et homines ibi occiderunt et predam* inde abstulerunt .

[c487 < cs103] *Annus*.

[c487.1] *Robertus de mulun Herefordie episcopus anglorum sapientiss(i)mus obiit*¹¹⁹ .

[c487.2] *Oweín filius grifut filii Kenan et Res filius grifut filii res edificauerunt castrum de cayrheinaun fugientibus*

[c487.3] *yoruerth coch et owein keueilauc cum suis hominibus usque in angliam* . In reditu uero *castellum de wawerín ha[149ra]buerunt* .

[c487.4] *Mahaud imperatrix filia henrici secundi obiit*¹²⁰ .

[c487.4] *Oweín et Res castellum de rudlan destruxerunt* .

[c488 < cs104] *Annus*.

[c488.1] *Res filius grifut cum toto exercitu sudwallie castellum abereynaun edificauit et postea apud brecheynauc fugatus est . et iterum cum magno exercitu uenit ad brecheynauc et magnam partem illius terre combussit . et castrum buelth destruxit . et pacificatus cum iusticiario regis anglie letus et uictor domum rediit* .

[c488.2] *Filia regis anglie data est duci saxonie*¹²¹ .

[c489 < cs105] *Annus*.

[c489.1] *Robertus filius stephani liberatus est a cacere precatu dyermyct filius murchad . et yberniam intrauit . et castellum carreg edificauit* .

[c489.2] *Meuric filius adaf a suo consanguineo occisus est* .

[c489.3] *Eynaun clut uulneratus est a filiis lyvarch filii dywal id est meilir et yuor* .

[c490 < cs106] *Annus*.

[c490.1] *Ricardus comes de strugul yberniam intrauit . porthlarky et dilyn funditus destruxit* .

[c491 < cs107] *Annus*.

[c491.1] *Henricus . iii^{us} . filius henrici secundi dyademate regní anglie coronatus est patre suo uiuente ac iúbente*¹²² .

[c492 < cs108] *Annus*.

¹¹⁷ 2 November 1165 (Barlow 2004)

¹¹⁸ 1 August 1166 (AU: U1166.9; OHE (Poole); *recte* Diarmaid Mac Murchadha)

¹¹⁹ 27 February 1167 (HBC)

¹²⁰ 10 September 1167 (HBC)

¹²¹ 1168 (HBC)

¹²² 14 June 1170 (HBC)

[c492.1] Thomas *cantuariensis* archiepiscopus martyrio uitam finíuít¹²³ .

[c492.2] Oweyn rex nortwallie obiit .

[c492.3] Ierosolímis terremotus magnus factus est .

[c493 < cs109] Annus.

[c493.1] Dyermuct rex ybernie obiit¹²⁴ .

[c493.2] Resus *filius grifut* reedificauit castellum aberteyuí quod prius destruxerat .

[c493.3] Henricus rex anglie normannorum sextus uenit ad uisitandum sanctum dauid . et postea yberníam intrauit et eam suo dominio subiugauit .

[c493.4] Burgenses de weysefordia robertum *filium stephani* dominum suum interfectis omnibus suis fere familiaribus et destructo eius castello mancipari uínculis fecerunt . Sed postea liberatus est per henricum regem anglie .

[c494 < cs110] Annus.

[c494.1] Henricus rex anglie de ybernia **[149rb]** rediens orandi causa uenit ad sanctum dauid . xv^o. kalendas maíi .

[c494.2] Ricardus *cantuariensis* archiepiscopus electus est¹²⁵ .

[c495 < cs111] Annus.

[c495.1] Seditio magna orta est inter henricum regem anglie et henricum filium suum similiter regem anglie .

[c495.2] Ricardus *cantuariensis* archiepiscopus rome a papa alexandro consecratus est¹²⁶ .

[c496 < cs112] Annus.

[c496.1] Henricus rex et henricus filius eius adinuicem pacificati sunt .

[c496.2] Seysill *filius tudwalt* et geffre filius suus et alii plures de Went a Willelmo de breose dolose occisi sunt .

[c496.3] Reginaldus *filius henrici* regis comes cornubie obiit . et sepultus est apud Radyngs iuxta suum¹²⁷ .

[c497 < cs113] Annus.

[c497.1] Ricardus comes de strugul obiit¹²⁸

[c497.2] Dauid meneuensis episcopus obiit¹²⁹ . cui successit petrus .

[c497.3] Mauricius *filius gerald* obiit .

[c498] Annus. primus . decennouenalis¹³⁰ .

[c498.1] Solutum est scisma romane ecclesie facta concordia inter alexandrum et victorium¹³¹ .

¹²³ 29 December 1170 (HBC)

¹²⁴ 1 May 1171 (AU: U1171.1; OHE (Poole))

¹²⁵ 3 June 1173 (HBC)

¹²⁶ 7 April 1174 (HBC)

¹²⁷ 1 July 1175 (HBC)

¹²⁸ 20 April 1176 (HBC)

¹²⁹ 8 May 1176 (HBC)

¹³⁰ 1178 (Wallis 1999)

¹³¹ 29 August 1178 (HD)

[c499 < cs114] *Annus.*

[c499.1] *Eclypsis contigit solem . Idus septembris contra meridiem*¹³² .

[c500 < cs115] *Annus.*

[c500.1] *Lodouicus rex francie uenit apud sanctum thomam*¹³³ .

[c500.2] *Lodouicus rex obiit*¹³⁴ . cui successit philippus filius suus .

[c501 < cs116] *Annus.*

[c501.1] *Ecclesia meneuensis diruitur et nouum opus inchoatur*¹³⁵ .

[c502 < cs117] *Annus.*

[c502.1] *Alexandrus papa obiit*¹³⁶ . successit lucius .

[c503 < cs118] *Annus.*

[c503.1] *Mota est discordia inter henricum regem et filium suum .*

[c504 < cs119] *Annus.*

[c504.1] *Henricus rex filius henrici secundi obiit*¹³⁷ .

[c504.2] *Ricardus cantuariensis archiepiscopus obiit*¹³⁸ .

[c505 < cs120] *Annus*

[c506 < cs121] *Annus.*

[c506.1] *Bartholomeus exoniensis episcopus obiit*¹³⁹ .

[c507 < cs122] *Annus.*

[c507.1] *Paganí et sarraceni cum Siladino eorum rege christianos apud mare tyberiadis deuicerunt . et . xl.m . ex eis occiderunt . et crucem domine cum rege et ducibus et baronibus ceperunt . et ciuitatem ierosolimam . et omnes terre munitiones ceperunt excepta [149va]¹⁴⁰ bethsura¹⁴¹ .*

[c507.2] *Imperator romanus fredericus nomine*¹⁴² . philippus rex francorum . henricus rex anglorum crucis signaculo se signari fecerunt . *Similiter archiepiscopi plures . et comites . et duces . barones et milites . necnon et capellani et clerici .*

[c507.3] *Baldwinus cantuariensis archiepiscopus sutwalliam ingressus est ut crucem predicaret .*

[c508] *Annus.*

¹³² 13 September 1178 (NASA eclipse website)

¹³³ August 1179 (OHE (Poole); Keefe 2003)

¹³⁴ 18 September 1180 (OHE (Poole))

¹³⁵ *Manicule points to this item, with the date m^o. c^o (lx) xx written above in later hand.*

¹³⁶ 30 August 1181 (HD)

¹³⁷ 11 June 1183 (HBC)

¹³⁸ 16 February 1184 (HBC)

¹³⁹ 15 December 1184 (HBC)

¹⁴⁰ *Annus in left margin (Hand 1).* [c507bis < cs123]

¹⁴¹ 4 July 1187 (Runciman, HC2)

¹⁴² 27 March 1188 (Runciman HC3)

[c508.1] Cometa uísa est per totam angliam .

[c509 < cs124] Annus.

[c509.1] Henricus filius imperatricis rex anglie obiit . apud neustriam in octaba apostolorum petri et pauli¹⁴³ . cui successit Ricardus filius eius .

[c510 < cs125] Annus

[c511 < cs126] Annus.

[c511.1] Ricardus rex anglie et philippus rex francie circa festum beati iohannis baptiste cum multis armatorum milibus iter uersus terram sanctam arripuerunt¹⁴⁴ .

[c512 < cs127] Annus.

[c512.1] Philippus rex ciuitatem accaron obsedit . nam Ricardus rex iter ad cyprum diuerterat et eam cepit¹⁴⁵ . et pecuniam infinitam inuenit in ea . deinde ad obsidionem prefate ciuitatis uenit . et in ea non multum post deo uolente ceperunt . vii^m . paganorum . quos in ea trucidauerunt .

[c512.2] Baldwinus archiepiscopus obiit¹⁴⁶ . cui successit [space left for name] .

[c512.3] Resus filius grifut castellum de Kemmer die assumptionis sancte marie cepit .

[c513 < cs128] Annus.

[c513.1] Resus filius grifut castrum de sweynese per . x . ebdomasas obsedit . sed tamen submersis ibidem quibusdam de suis obsidionem deseruit .

[c514 < cs129] Annus.

[c514.1] Hoelus filius Resi castrum de villa viech dolo cepit . et castrum de lanamdeuery destruxit . et plures de suis ibidem occisi sunt .

[c515 < cs130] Annus.

[c515.1] Ricardus rex solutus de carcere imperatoris uenit in angliam¹⁴⁷ .

[c515.2] Resus filius grifut a filiis suis captus est .

[c516 < cs131] Annus.

[c516.1] Rodri filius oweyn obiit .

[c516.2] Rogerus de mortimer castrum camaron [149vb] firmauit .

[c516.3] Mailgun filius Res dauid filium mauricii et tankardum monachum interfecit .

[c516.4] Flandrenses nobiles ab hoelo seys occisi sunt .

[c516.5] Willelmus de breusa castrum de sancto claro vi cepit . et . xl . de familia hoeli filii Resi .

[c517 < cs132] Annus.

[c517.1] Res filius grifut karmardin combussit et maysheueyt similiter .

¹⁴³ 6 July 1189 (HBC)

¹⁴⁴ 1190 (Runciman, HC3)

¹⁴⁵ 1191 (Runciman, HC3)

¹⁴⁶ 19 or 20 November 1190 (HBC)

¹⁴⁷ 13 March 1194 (HBC)

[c518] *Annus.*

[c518.1] Ricardus rex obiit¹⁴⁸ . cui successit iohannes frater eius .

[c518.2] Resus *filius grifut sutwallie princeps moritur* . iiiio . kalendas maii¹⁴⁹ . cuius corpus apud sanctum dauid honorifice humatum est¹⁵⁰ .

[c519 < cs133] *Annus.*

[c519.1] Petrus episcopus meneuensis obiit¹⁵¹ . qui opus nouum ecclesie meneuensis incepit . vixit autem episcopus .xxii. annis . mensibus .vii. diebus .xv.¹⁵²

[c520 < cs134] *Annus.*

[c520.1] Ricardus rex anglorum in quadam expeditione apud lymoses ictu baliste percussus diem clausit supremum¹⁵³ cui successit iohannes frater eius .

[c521 < cs135] *Annus.*

[c521.1] Mailgun *filius Res castellum aberteyui homin(i)bus resi*¹⁵⁴ donauit . et obsides a baronibus accepit .

[c522 < cs136] *Annus.*

[c522.1] Grifut *filius Res obiit* . Et maredut frater ipsius ab hominibus de Kedweli occisus est .

[c522.2] Resus paruus cantref bechan cum opido tenuit .

[c522.3] Mailgun resi *filius castellum Kilkernn*¹⁵⁵ quod in potestate griffiní fuerat cepit .

[c523 < cs137] *Annus.*

[c523.1] Arthurus dux armoricanorum britonum a iohanne rege anglie in belli conflictu cum multis baronibus et militibus philippo regi francorum fauentibus captus est¹⁵⁶ .

[c524 < cs138] *Annus.*

[c524.1] Idem arthurus in carcere amittitur nec scitur pro certo quo deuenit . mors tamen eius imputatur iohanni regi anglie auunculo suo . et quod eum propria manu peremit .

[c524.2] Eodem anno Galfridus meneuensis episcopus in octaba sancti andré apostoli londoniis consecratur ab huberto cantuariensi archiepiscopo¹⁵⁷ . Nam sex precedentibus annis sedes uacauerat propter contro[151ra]uersiam electionis inter cantuariensem archiepiscopum et abbatem sancti dogmaelis lite ad ultimum determinata in curia romana .

¹⁴⁸ *Erroneous, see c520.*

¹⁴⁹ 28 April 1197 (HBC)

¹⁵⁰ *Manicule points to this item.*

¹⁵¹ 11 July 1198 (HBC); m^o.cc^o. in later hand in margin.

¹⁵² cui succes(sit) Gauf(ri)dus continues in margin (Hand 1).

¹⁵³ 6 April 1199 (HBC)

¹⁵⁴ *recte regi*

¹⁵⁵ *recte Kilkeran*

¹⁵⁶ 1 August 1202 (Powicke 1949)

¹⁵⁷ 7 December 1203 (HBC). *Manicule points to this item.*

[c525] Annus.

[c525.1] Iohannes rex anglie rothomagum totamque normanniam amisit .

[c525.2] Hubertus cantuariensis archiepiscopus obiit¹⁵⁸ . uir magne industrie et mirabilis astutie . *sed parum litteratus . totius tamen anglie quandoque iusticiarius . Quo humato : statim monachi cantuarienses subpriorem suum elegerunt . et cum literis prioris et conuentus magna onustum pecunia ad curiam romanam transmiserunt . Quod cum regi iohanni innotuisset¹⁵⁹ : illico omnia uictualia et omnia necessaria et etiam exitum uel introitum extra cimiterium prefatis monachis inhiuit . Illi autem uidentes destructionem sue domus imminere : regem adierunt . et consiliis ipsius adquiescere promiserunt . Veniens itaque rex cantuariam episcopum norwicensem sibi ualde familiarem secum adduxit . monachos corruptit . promittendo priori et . xii . maioribus conuentus cuilibet eorum episcopatum uel abbatiam ut memoratum episcopum postulerent . et sic eum postularunt . et tanquam postulatum ad osculum pacis receperunt in conuentu et in refectorio . et literas suas transmiserunt subpriori in curia romana existenti et munus consecrationis expectanti ut domum rediret . et ne de negocio electionis de se facere quicquam intromitteret . Quod cum a domino papa compertum esset : nuncios cum literis suis domino regi destinauit . ut rex literas suas patentes de ratihabitione cum priore et . xii . de discretioribus cantuariensis ecclesie romam mitteret . ut quem illi in presentia ipsius eligerent pro archiepiscopo haberet . Rex autem quasi certus de monachis omnimodas expensas eis contulit . et literas suas patentes de ratihabitone . ut quem illi in presentia pape eligerent : domin(u)s papa consecraret . consecratumque cum pallio in angliam transmitteret . Uenientes autem monachi ad [151rb] curiam romanam : quod regi firmiter et cum iuramento promiserant neglexerunt . et dissensione inter eos habita imo mortuo : quinque ex ipsis in proposito sicut promiserant permanserunt : Dominus autem papa audiens episcopum ualde esse secularem et a pluribus diffamatum : priorem cum reliquis modis omnibus induxit . ut magistrum stephanum anglicum quondam theologum ualde literatum eligerent . Eo autem electo : domin(u)s papa eum honorifice consecrauit . et cum priuilegiis et pallio in angliam ad sedem suam transmisit . Quod cum regi innotuisset : omnes monachos cantuariensis ecclesie de regno suo expulit . nec vnus eorum in toto regno anglie remansit . Et introitum archiepiscopo et suis in regnum in regnum¹⁶⁰ inhiuit . Domin(u)s autem papa . factis pluribus monitionibus domino regi ut archiepiscopum reciperet . rege semper in malicia perseuerante : totam angliam sub generali interdicto conclusit . ne aliqua diuina in ecclesiis celebrarentur excepto solo baptismo . Et ne aliqua corpora episcoporum . abbatum . monachorum . clericorum . laycorum . in cimiteriis aut locis consecrates sepelirentur . set extra ciuitates et uillas in triuiciis et quadriuiciis et in uiarum exitibus sepelirentur .*

[c525.3] Henricus exoniensis episcopus obiit¹⁶¹ .

[c526] Annus.

[c526.1] prior cantuariensis romam adit .

[c527] Annus.

[c527.1] Magister stephanus de languedun a papa innocencio tercio circa kalendas Iulii in archiepiscopum cantuariensem consecratur¹⁶² .

¹⁵⁸ 13 July 1205 (HBC)

¹⁵⁹ MS inotuisz

¹⁶⁰ dittograph sic in MS

¹⁶¹ 1 Nov 1206 (HBC)

[c528] Annus.

[c528.1] *Generale interdictum fit per totam angliam . x . kalendas aprilis dominica prima in passione domini*¹⁶³ .

[c528.2] *Eodem anno circa festum sancti michaelis Willelmus de brewsa mota discordia inter ipsum et regem cum uxore et filiis timens regem in yberniam fugit .*

[c529] Annus.

[c530] Annus.

[c530.1] *omnes episcopi anglie de regno ieiecti sunt exceptis du[151va]obus wintoniensi et noruicensi per quem et propter quem tota discordia mota est .*

[c530.2] *Eodem anno iohannes rex anglie cum magno exercitu et apparatu uenit pembrochiam . et collectis ibidem .m. nauibus apud milford id est aberclethif in crastino sanctorum cyrici et iulitte matris eius mare intrans : applicuit apud Waterford id est porthlarki . et Walterum de lacy sibi rebellem cepit . qui omnes munitiones et terras suas eidem regi resignauit . quia aliter uitam et membra habere non potuit . Hugo autem de lacy vir peruersus in parua nauicula in scotiam euasit . capta tamen ibidem uxore Willelmi de brerosa¹⁶⁴ et Willelmo iuniore filio ipsius . qui ducti ad regem ex precepto eiusdem in dolio clauduntur . et sic missi in angliam in castello de Windesors fame et inedia perieunt . Rex autem peracto ibidem pro uoluntate negocio die martis proxima post assumptionem beate uirginis reuersus de ybernia applicuit apud fissegard id est abergweun . et cum festinatione angliam adit¹⁶⁵ .*

[c530.3] *Eodem anno amisit Robertus filius Ricardi castellum hauerfordie cum tota baronia .*

[c531] Annus.¹⁶⁶

[c531.1] *Iohannes rex cum magno exercitu nortwalliam adit . et lewelino filio yoruert principi uenedocie cui annam filiam suam in uxorem dederat munitiones et opida sua abstulit . et uix pacificatus lewelín . xxx . obsides regi dedit . et ut perhibent . vii . milia aueria cum equis pluribus et canibus et auibus promisit . Episcopum autem bangorensem quia ad eum uenire noluit in ecclesia bangorensi ante altare episcopalibus indutum capi precepit . Qui data pe[151vb]cunia uitam et membra prout melius potuit redemit . Rex facta pace in angliam redit .*

[c531.2] *Robertus filius ricardi . xiiii . kalendas iunii obiit .*

[c532] Annus.

[c532.1] *Mense februarii nocte quadam quiescente quodam uiro bone conuersationis et honeste in stratu suo circa mediam noctem audiuit quasi quemdam sibi dicentem . Surge et uide mira et magnarum rerum prenostica . Qui statim expegefactus crucis signaculo se munuit . et surgens a lecto foras exiuit . et circumspiciens vndique eleuans oculos in celum : tres lunas uidit . vnam in ortu yemali minorem plena maiorem semiplena . Duas alias in occidente uidit que minores erant uergentes in*

¹⁶² 17 June 1207 (HBC)

¹⁶³ 23 March 1208 (OHE (Poole); Cheney 1948)

¹⁶⁴ *recte breosa*

¹⁶⁵ 16/20 June – 24/26 August 1210 (HBC)

¹⁶⁶ (m) cc.xii in later hand in margin.

occasum . Homo autem stupefactus sacerdoti suo uisionem indicauit . qui uisionis testimonium perhibuit .

[c533] Annus.

[c533.1] Philippus rex francorum ex precepto domini pape Innocentii tertii in angliam ire proposuit ut restitueret stephanum cantuariensem archiepiscopum ad sedem suam . collectaque nauium multitudinem apud caleys : rex iohannes galeas suas ultra mare transmisit . spoliataque classe regis francorum circiter octaginta naues combusserunt . Combusta igitur classe : rex philippus parisius rediit . Rex autem anglie timens iterum aduentum regis francorum in angliam : ex consilio totius regni archiepiscopum et omnes episcopos qui in exilio erant reuocauit . Qui redeuntes : a rege et ab omnibus honorifice suscepti sunt¹⁶⁷ .

[c534] Annus.

[c534.1] Relaxatio interdicti per totam angliam . v^{uo} . Nonas iunii¹⁶⁸ .

[c534.2] Galfridus meneuensis episcopus obiit¹⁶⁹ . cui successit Geruasius .

[c534.3] Iohannes rex transfretauit in pictauiam .

[c534.4] Consecratus est geruasius meneuensis episcopus¹⁷⁰ .

[c534.5] Et lewelinus cepit kermerdyn et cardigan et kilgarran .

[c534.6] Eodem anno otho imper[152ra]tor cum comitibus flandrie et bolonie et comite salesburie fratre regis anglie cum magno exercitu ad debellandum regem francorum ad terminos francie uenerunt . Quibus occurrens rex francorum eos deuicit . et fugato imperatore . iiii^{or} . comites cepit . multamque multitudinem baronum et militum . ceteros autem in quantum potuerunt occiderunt circiter . xx . milia ut perhibent¹⁷¹ .

[c535] Annus.

[c535.1] Discordia mota est inter Iohannem regem anglorum et omnes barones totius regni propter oppressiones quas eis intulerat . et libertates quas eis abstulerat¹⁷² .

[c536] Annus. Primus decennouennalis cycli ab incarnatione domini m^{us} . cc^{us} . xvi^{us} .¹⁷³

[c536.1] in quo generale concilium rome celebratum est sub Innocentio . iiii^o .¹⁷⁴ . In quo omnes clerici per uniuersum mundum aut inuiti aut spontanei vicesimum denarium omnium reddituum suorum reddere coacti sunt per treimum quasi in subsidium terre ierosolimitane . Laudatur ab hiis dominus papa culpatur ab aliis . Plurima precepta fuerunt ibi promulgata sed a paucis obseruata . Ibidem etiam fuit ordinatum de decimis alborum monachorum .

[c536.2] Innocentius obiit¹⁷⁵ . Et intronizatus fuit honorius .

¹⁶⁷ 1213 (OHE (Poole); Painter 1949)

¹⁶⁸ Early July 1214; iunii here an error for iulii (Cheney 1948; Church 2003)

¹⁶⁹ 1214 (HBC)

¹⁷⁰ 21 June 1215 (HBC)

¹⁷¹ 27 July 1214 (OHE (Poole); DUBY 1973). Marginal note: no(ta) de bello de bouines. anno . m^o . cc^o . xiiii^o at the foot of column 151vb (Hand 1?).

¹⁷² 1215 (OHE (Poole))

¹⁷³ 1216 (Wallis 1999)

¹⁷⁴ November 1215 (Leclercq 1910)

¹⁷⁵ 16 July 1216 (HD)

[c537] *Annus.*

[c537.1] *Mota est discordia inter iohannem regem anglorum et optimates totius regni sui¹⁷⁶. et cum non posset illis resistere : crucem suscepit¹⁷⁷. et nuncios ad curiam romanam transmisit exorans et postulans a domino papa ut eum quasi cruce signatum defenderet . Et ea condicione totam angliam domino pape tributariam fecit reddendo annuatim curie romane septingentas marcas .*

[c537.2] *Dominus itaque papa transmisit legatum in angliam¹⁷⁸. qui¹⁷⁹ et lodouicum filium regis francorum qui in angliam uenerat : cum omnibus fautoribus suis excommunicauit¹⁸⁰. et sic de anglia post absolutionem tamen a legato adeptam cum dedecore recessit¹⁸¹.*

[152rb]

[c538] *Annus.*

[c538.1] *In cuius fine ante festum beati michaelis Iohannes rex anglie viam uniuerse carnis ingressus est¹⁸². vir quidem maliciosus oppressor ecclesiarum et optimatum totius regni . ut uidebatur odiosus deo et hominibus : morte repentina preuentus . de cuius morte pauci uel nulli¹⁸³ tristes effecti sunt . Post mortem ipsius legatus supramemoratus filium ipsius henricum paruum . vii . annorum apud glocestriam ut aiebant dyademate regni insigniuit . in festiuitate symonis et iude .*

[c538.2] *Lewelinus fuit¹⁸⁴ Woluedale in Ros .*

[c539] *Annus.*

[c539.1] *Ciuitas damieta mense nouembris miraculose a christianis capta est¹⁸⁵. que duobus antea annis obsessa fuerat . Fuerunt autem in ea . xlv . milia armatorum ut asserebant exceptis mulieribus et paruulis . Sed plurimi fama et inedia mortui fuerunt . Die namque qua ciuitas capta fuit inuenta fuerunt ut dicitur tria milia corpora inhumata exceptis illis quos in fluuium precipitauerant . Inuenta autem fuit ciuitas plena diuitiis auro et argento uestibus sericis et lapidibus preciosis . Qua capta : statim archiepiscopus in ea consecratus est a domino legato et patriarcha et ab archiepiscopis et episcopis pluribus qui ibi aderant .*

[c539.2] *Willelmus marscallus vetus comes penbrochie obiit¹⁸⁶. Et Geruasius episcopus meneuensis . cui successit anselmus thesaurarius exoniensis .*

[c540] *Annus.*

[c540.1] *Translatio sancti thome martyris Idus Iulii¹⁸⁷ .*

¹⁷⁶ 1215 (OHE (Poole))

¹⁷⁷ 4 March 1215 (OHE (Poole))

¹⁷⁸ 20 May 1216 (Church 2003)

¹⁷⁹ *Insertion mark here for this word added by Hand 1 in left margin.*

¹⁸⁰ 29 May 1216 (Church 2003)

¹⁸¹ Autumn 1217 (OHE (Powicke))

¹⁸² 18 or 19 October 1216 (HBC)

¹⁸³ MS nll'i

¹⁸⁴ *apud in later hand in margin.*

¹⁸⁵ 5 Nov 1219 (Runciman, HC3)

¹⁸⁶ 14 May 1219 (HBC)

¹⁸⁷ 7 July 1220 (OHE (Powicke))

[c540.2] Eodem anno Lewelínus filius yorueth combussit hauerfordiam . Nonas septembris .

[c540.3] Noua turris meneuensis ecclesie die Lune ante festum sancti martíni nemíne mortuo uel leso statim post uesperas in ruinam improuisam uersa est .

[152va]

[c541] Annus.

[c541.1] Ciuitas damieta a sarracenis iterum dolose capta est¹⁸⁸ .

[c542] Annus.

[c543] Annus.

[c543.1] Willelmus iunior filius Willelmi collecto magno exercitu in yberniam . classe preparata sabbato palmarum apud sanctum dauid applicuit . et in septimana paschali castellum de cardigan : nullis resistentibus cepit . Similiter et cayrmerdyn . Conuocatisque cognatis et affinibus suis comitibus et baronibus de anglia castellum de kilgarran refirmauit . Multos insultus in Walenses fecit . Confederatoque sibi conano filio hoeli predam maximam de terra de cardigan abduxit . totamque terram usque ad ayron cepit . quam custodie dicti conani commisit . et ipse cum suis discessit .

[c544] Annus.

[c544.1] Henricus rex anglie filius iohannis amisit pictauiam .

[c544.2] Et cepit castrum de bedeford¹⁸⁹ .

[c544.3] Et eodem anno Willelmus marscallus cepit castrum de trumme in yberniam . et expugnauit hugonem de lacy .

[c545] Annus.

[c545.1] In quo primo constitutus est precentor in ecclesia meneuensi .

[c545.2] Et inceptum fuit nouum opus maioris ecclesie sancti thome hauerfordie

[c546] Annus.

[c546.1] In quo lodouicus rex francorum expugnauit castra comitis sancti egydii et precipue avinun . et muros eius euertit¹⁹⁰

[c547] Annus.

[c547.1] in quo maredut filius resi archydiaconus de cardigan obiit¹⁹¹ .

[c547.2] Reginaldus de breosa obiit¹⁹² . cui successit Willelmus filius eius . Qui eodem anno captus est in Kery .

[c548] Annus.

¹⁸⁸ 8 Sep 1221 (Runciman, HC3)

¹⁸⁹ 15 August 1224 (OHE (Powicke); Ridgeway 2004)

¹⁹⁰ 12 September 1226 (Sibly and Sibly 2003)

¹⁹¹ 1227 (HBC)

¹⁹² 1227 (OHE (Powicke); Turner 2004)

[c548.1] *in quo gwerra mota est inter henricum regem anglie filium iohannis et lewelinum principem Wallie in qua gwerra captus est Willelmus de breosa a dicto principe*¹⁹³ .

[c548.2] *Et eodem anno exiit [152vb] a captiuitate in cathedra sancti Petri .*

[c549] *Annus.*

[c549.1] *Geruasius episcopus meneuensis obiit*¹⁹⁴ . cui successit anselmus crassus .

[c549.2] *Et terra sancta reddita est imperatori*¹⁹⁵ .

[c550] *Annus.*

[c550.1] *Anselmus crassus consecratus est episcopus meneuensis*¹⁹⁶ .

[c550.2] *Mailgun filius resi obiit .*

[c550.3] *Henricus rex filius iohannis transfretauit in britanniam circa festum apostulorum philippi et iacobi a portesmuth . et apud burdeus applicuit*¹⁹⁷ . Et regem francie noluit oppugnare . sed ibi reliquit Willelmum marscallum . qui aliquantulam ibi moram faciens repatriauit .

[c551] *Annus.*

[c551.1] *Willelmus marscallus iunior comes penbrochie . viii . idus aprilis obiit*¹⁹⁸ .

[c552] *Annus.*

[c552.1] *In quo fuit secunda fuga apud cayrmerdyn . et in quo*¹⁹⁹ *resus creg obiit*²⁰⁰ .

[c552.2] *Tanta siccitas fuit per totam angliam ut per totam estatem a mense martio usque ad octobrem . paucissime pluuiarum gutte cadebant super terram*

[c553] *Annus.*

[c554] *Annus.*

[c554.1] *Hoc anno henricus de trirbeleuik succe succurrit castrum de cayrmerdin obsessum a Ricardo marscallo et a Walensibus . Qui ueniens per alueum fluuii tewy in quadam naue fregit pontem de cayrmerdyn . Vbi plures de obstantibus capti sunt . plures submersi .*

[c555] *Annus.*

[c555.1] *Henricus rex anglie filius iohannis duxit in uxorem Elianoram filiam comitis prouincie*²⁰¹ .

[c555.2] *Et Gilbertus comes penbrochie sororem regis scotie*²⁰² .

[c556] *Annus.*

¹⁹³ 1228 (Maund 2006)

¹⁹⁴ 27 January 1229 (HBC)

¹⁹⁵ May 1229 (Runciman, HC3)

¹⁹⁶ 9 February 1231 (HBC)

¹⁹⁷ May – October 1230 (HBC)

¹⁹⁸ 6 April 1231 (HBC)

¹⁹⁹ anno added above quo (Hand 1)

²⁰⁰ 1234 (HBC)

²⁰¹ 20 January 1236 (HBC)

²⁰² 1235 (Stringer 2004)

[c556.1] *Frater anianus predicauit de cruce in westwallia .*

[c557] *Annus.*

[c557.1] *Otho romane ecclesie legatus uenit in angliam*²⁰³ .

[c558] *Annus.*

[c559] *Annus.*

[c559.1] *Omnes magnates Wallie fecerunt homagium regi anglie .*

[c559.2] *Lewelinus princeps nortwallie obiit*²⁰⁴ . *et griffinus filius eius captus est a dauid fratre suo et incarceratus .*

[c559.3] *Walterus marscallus [153ra] edificauit turrim de cardigan .*

[c560] *Annus.*

[c561] *Annus.*

[c561.1] *Walterus marscallus cepit terras pertinentes ad honorem de cayrmerdyn pro Gilberto fratre suo .*

[c562] *Annus.*

[c562.1] *Gilbertus marscallus comes penbrochie obiit . iiii^o. kalendas iulii*²⁰⁵ . *Et eodem anno Walterus marscallus factus est comes penbrochie . circa festum symonis et iude .*

[c563] *Annus.*

[c563.1] *Henricus rex filius iohannis uenit cum exercitu totius anglie uersus nortwalliam usque Rudlan . et misit nuncios ad dauid filium leu lewelín ut ad eum ueniret et adduceret secum griffinum fratrem suum quem tenuit in carcere . et cum non posset resistere regi : fregit castellum suum de degannoe et alia . et tandem uenit ad regem cum fratre suo grifino . quem dedit in manu regis et omnes qui cum eo erant incarcerati quos rex adduxit londoniam . et fecit ibidem custodiri .*

[c563.2] *Eodem anno H(enricus) rex idem transfretauit in gasconiam circa festum sancti iohannis ante portam latinam*²⁰⁶ .

[c563.3] *Captus fuit Walterus de marisco in insula de londey*²⁰⁷ .

[c564] *Annus.*

[c564.1] *grifut filius lewelín mortuus est in carcere apud londoniam . siue dolo seu aliter ignoratur .*

[c564.2] *Henricus rex anglie rediens de gasconia applicuit in angliam circa festum exaltacionis sancte crucis*²⁰⁸ .

[c564.3] *Et dauid filius lewelín combussit cayrmerdyn .*

[c565] *Annus.*

²⁰³ June 1237 (Ridgeway 2004)

²⁰⁴ 11 April 1240 (HBC)

²⁰⁵ 27 June 1241 (HBC)

²⁰⁶ 8 or 9 May 1242 (HBC)

²⁰⁷ 1242 (Powicke 1948, p.38ff; *recte* William de Marisco)

²⁰⁸ 24 or 27 September 1243 (HBC)

[c565.1] Senescallus de cayrmerdyn obsedit castrum de deresloyn .

[c565.2] Venit Walterus marscallus apud hauerfordiam .

[c566] Annus.

[c566.1] Walterus marscallus obiit . v^o. kalendas decembris²⁰⁹ .

[c566.2] Henricus rex anglie mouit gwerram contra dauid filium lewelín . et in illo anno mortuus est dauid²¹⁰ .

[c566.3] Imperator fredericus depositus est²¹¹ .

[c566.4] Maredui filius [153rb] Res depredauit uillam de cayrmerdyn .

[c566.5] Dominus herebertus filius mahii interfectus fuit a Walensibus in glamorgan in quodam cliuo prope castrum quod fuit morgani cam .

[c567] Annus.

[c567.1] Exercitus demetice domino nicholao de meules et grifino filio gweno guenoywyn ducibus transuerunt fluuium de deuí et per maximam partem nortwallie nullo obstante seu etiam contradicente .

[c568] Annus.

[c568.1] Terremotus magnus fuit in britannia et ybernia . quo terremotu magna pars ecclesie meneuensis . corruit . et plura edificia in patria . et rupes scisse sunt . xi^o. kalendas martii .

[c568.2] Anselmus meneuensis episcopus obiit²¹² . cui successit magister thomas wallensis .

[c568.3] Fur quidam intrauit ecclesiam meneuensem . et eam uestibus ornament(is)²¹³ et ceteris rebus spoliavit . et spolia in rupibus maritimis abscondit . Custodes uero ecclesie super hoc dolentes . impingebatur enim eis a quibusdam : deum beatumque dauid patronum loci suppliciter orauerunt ut eos sicut erant innocentes demonstrarent . Quadam autem die non multum post . cum post prandium sacrista nomine madauc de hospicio suo ad ecclesiam iret : hostium ecclesie aperuit et locum in quo ornamenta erant intrans : fure in medio ornamentorum stantem et calicem aureum in manu tenentem inuenit . Sacrista uero super hoc admirans ait . O fur infelix quid hic facis : quod te infortunium huc adduxit : tu uasa et ornamenta istius ecclesie nuper amissa furtiue rapuisti : Fur confitens et non negans ait . Ego uere rapui . Prosiliens sacrista abripuit ei cultellum quod ad corrigiam suam [153va] habebat . et eum captum coram clerico et populo deduxit . Clerus et populus pro tanto miraculo plaudentes : deum et sanctum dauid ympnis et cantiacis collaudarunt .

[c568.4] Mortalitas et fames magna in britannia et in ybernia .

[c569] Annus.

[c569.1] Partita fuit terra comitis marscalli inter tres filias suas .

[c569.2] Consecratus fuit thomas Wallensis meneuensis episcopus . viii . kalendas augusti²¹⁴ .

²⁰⁹ 24 November 1245 (HBC)

²¹⁰ 25 February 1246 (HBC)

²¹¹ July 1245 (Runciman, HC3; Jackson 2009)

²¹² 2 April 1247 (HBC)

²¹³ *The intended contraction is unclear.*

²¹⁴ 26 July 1248 (HBC)

[c570] *Annus.*

[c570.1] *Lodouicus rex francorum exiuit insulam cypri uersus terram sanctam cum magno nauigio christianorum . xiiii . kalendas Iunii . et applicuit cum nauigio suo in egyptum in portu damiete . v^{to} . kalendas Iunii²¹⁵ . et deuictis per dei gratiam sarracenis ciuitatem illam cepit .*

[c571] *Annus.*

[c571.1] *Fractus fuit pons de kay(r)meryn per oppressionem glaciei .*

[c572] *Annus.*

[c572.1] *Destructus fuit lodouicus rex francie in terra sancta et captus per paganos²¹⁶ .*

[c573] *Annus.*

[c574] *Annus.*

[c574.1] *Lodouicus rex francie a terra sancta²¹⁷ .*

[c574.2] *et Henricus rex anglie a partibus rediit transmarinis²¹⁸ .*

[c574.3] *Et dedit rex henricus eadwardo filio suo primogenito yberniam . walliam . vasconiam . et bristollum²¹⁹ .*

[c575] *Annus.*

[c575.1] *Thomas wallensis meneuensis episcopus die translationis sancti benedicti obiit²²⁰ . cui successit magister Ricardus de Karreu theologus et phylosophus optimus .*

[c576] *Annus.*

[c576.1] *Consecratus fuit Ricardus meneuensis episcopus apud romam a domino papa²²¹ .*

[c576.2]²²² *Et incepit magna guerra in Wallia .*

[c577] *Annus.*

[c578] *Annus.*

[c578.1] *Interfecti sunt plures anglici et Wallenses partem anglorum fouentes apud Kemmereu in estrad [153vb] tewy in uigilia sancte trinitatis²²³ . ducibus ex parte anglorum domino stephano bauthun ex parte Wallensium maredut filio resi . et maredut filio oweyn .*

[c579] *Annus.*

²¹⁵ 5 or 6 June 1249 (Runciman, HC3)

²¹⁶ 5 April 1250 (Runciman, HC3)

²¹⁷ 24 April 1254 (Runciman, HC3)

²¹⁸ 27 December 1254 (HBC)

²¹⁹ *The future King Edward I created Earl of Chester* 14 February 1254 (HBC)

²²⁰ 11 July 1255 (HBC)

²²¹ 11 February x 10 March 1256 (HBC)

²²² *Item entered on new line.*

²²³ June 1257 (Maund 2006)

[c579.1] *Dominus patricius de chauris et dominus walterus malenfaunt interfecti fuerunt apud kilgarran in autumpno*²²⁴ .

[c580] *Annus.*

[c581] *Annus.*

[c581.1] *Interfecti fuerunt plures Walenses apud Lanhuadeyn in uigilia beati laurentii . Et fugati fuerunt franci de anglia .*

[c582] *Annus.*

[c583] *Annus.*

[c583.1] *Magna fuit discordia inter dominum eadwardum filium h(enrici) regis anglie primogenitum et barones anglie . Et lewelinus princeps nortwallie tenuit se ex parte baronum .*

[c584] *Annus.*

[c585] *Annus.*

[c585.1] *Captus fuit h(enricus) rex anglie et eadwardus filius eius primogenitus in bello apud Lewes*²²⁵ . *et rex alemannie Ricardus frater regis h(enrici) et alii plures barones .*

[c585.2] *Et multi londonienses fuerunt interfecti .*

[c586] *Annus.*

[c586.1] *visa fuit stella cometa in francia*²²⁶ .

[c586.2] *Et duxit rex lodouicus suggestione fratris sui caroli regis cicilie*²²⁷

[c587] *Annus.*

[c587.1] *Lodouicus rex francie apud tunes in arabia obiit . et plures nobiles francie*²²⁸

.

[c588] *Annus.*

[c589] *Annus.*

[c590] *Annus.*

[c591] *Annus.*²²⁹

²²⁴ 1258 (Lloyd 1912)

²²⁵ 14 May 1264 (Ridgeway 2004)

²²⁶ July – October 1264 (Lynn 1905)

²²⁷ July – August 1270, *although Louis had started making preparations for the crusade as early as 1267* (Runciman, HC3; Dunbabin 1998).

²²⁸ 25 August 1270 (Runciman, HC3); *a filium runs from francie to the marginal note exercitum (in?) arab(...), now partially hidden by the binding. This would seem to refer to the previous annal, as exercitum is written after cicilie.*

²²⁹ *Proelium apud Evesham pridie nonas augustii is noted at foot of this column in cursive Hand 1, with a filium running up the margin into the binding, but it is not clear to which item this leads. The battle of Evesham, 4 August 1265 (OHE, Powicke).*

[154ra]

[c592] *Annus.*

[c592.1] Ricardus de carreu episcopus meneuensis iuit in franciam in contíntenti post pascha . et perhendínauit apud Rungy prope ciuitatem parysiensem .

[c593] *Annus.*

[c593.1] Rediit Ricardus episcopus in Walliam circa ascensionem domini .

[c594] *Annus.*

[c594.1] Henricus rex anglie obiit²³⁰ . Cui edwardus filius suus successit .

[c595] *Annus.*²³¹

[c595.1] Celebratum fuit concilium generale apud lugdunum sub gregorio papa . x^o . circa festum natiuitatis beati iohannis baptiste . Et fuit ibi statutum de decima omnium prouentuum ecclesiasticorum reddenda per sex annos sequentes in subsidium terre sancte²³² . et etiam commende perpetue reuocate . et plura alia statuta restrictiua et penalia fuerunt ibidem edita .

[c595.2] Magister iohannes de fekeham archidiaconus brechonie obiit . cui successit magister henricus de villa amlof .

[c595.3] Coronatus est edward rex anglie²³³ .

[c596] *Annus.*

[c596.1] Inceptum fuit feretrum beati dauid in ecclesia meneuensi .

[c597] *Annus.*²³⁴

[c597.1] Incepit Gwerra in westwallia inter homines de estratewy et de cadwely . et interfectus fuit dominus herueus de chaus in autumpno .

[c598] *Annus.*²³⁵

[c598.1] Venit eadwardus rex anglie . in manu forti in northwalliam ad gwa gwerrandum contra lewelinum filium grifud principem northwallie in estate .

[c598.2] Et eadmundus frater regis uenit in westwalliam . et incepit construere castrum apud lanpadarn vaur .

[c598.3] et dominus rex incepit construere castrum apud Rudlan .

[c598.4] Et uenit dictus eadmundus apud sanctum dauid causa peregrina[154rb]tionis .

[c598.5] Et concordés facti sunt rex et princeps in octaba beati martini hyemalis .

[c599] *Annus.*²³⁶

[c599.1] Duxit leuelinus princeps nortwallie filiam comitis symonis de monte forti .

²³⁰ 16 November 1272 (HBC)

²³¹ 1274 (= d77)

²³² 7 May 1274 (Goyau 1910); Runciman, HC3)

²³³ August 1274 (HBC)

²³⁴ 1276 (= d78)

²³⁵ 1277 (= d79)

²³⁶ 1278 (= d80)

[c599.2] *Magister henricus de villa amlof obiit cui archidiaconus brechonie obiit . cui successit magister adam bareth thesaurarius meneuensis . cui ade successit in thesauraria Robertus de hauerfordia rector ecclesie de lanvenyth . et fuit installatus . viii^o. idus septembris .*

[c600] *Annus.*²³⁷

[c600.1] *Facta fuit noua moneta ueteri propter eius diminutionem destructa regnante eadwardo rege anglie .*

[c601] *Annus.*²³⁸

[c601.1] *Ricardus de carreu episcopus meneuensis kalendas aprilis obiit*²³⁹ . *et sepultus est in ecclesia meneuensi prope altare sancte crucis a parte australi die beati ambrosii .*

[c601.2] *Electus fuit magister thomas beke . iii . nonas Iunii . et confirmatus pridie nonas Iulii per iohannem de pecham de ordine minorum in abbatia de stanlowe prope cestriam . et consecratus pridie nonas octobris apud lyncolniam*²⁴⁰ .

[c601.3] *Electus est magister petrus de exonia archidiaconus meneuensis in episcopum exoniensem*²⁴¹ . cui successit in archidiaconatu Robertus thesaurarius meneuensis . cui roberto successit in thesauraria Willelmus de burrethe canonicus meneuensis .

[c601.4] *Concessa fuit regi quintadecima prouentuum ecclesiasticorum ad subsidium in regno anglie per triennium .*

[c602] *Annus.*²⁴²

[c602.1] *Celebratum fuit concilium prouinciale apud lambheth londoniis sub fratre iohanne de pecham archiepiscopo cantuariensi nonas octobris conuocato ad hoc clero totius prouincie . et statuta plura edita et publica*[154va]*ta perenalia tamen*²⁴³ .

[c602.2] *Magna morina ouium fuit que incepit in anno precedenti .*

[c603] *Annus.*²⁴⁴

[c603.1] *Destructum fuit castrum regis apud lanpadarnvaur et captum castrum de lanamdeuery et castrum de carregkennen per dauid filium leuelini grifud fratrem L(ewelini) principis northwallie .*

[c603.2] *Resum vechan filium resi filii mailgonis . griffinum et cananum filios maredut filii oweini . griffinum et lewelinum filios resi vechan dominos deyskennen . in crastino annunciationis dominice* .²⁴⁵

[c603.3] *Et interfectus fuit Willelmus de ualenciis iunior heres penbrochie in estratewy . xvi . kalendas Iulii .*

²³⁷ 1279 (= d81.1)

²³⁸ (= d81.2, d81.3)

²³⁹ 1 April 1280 (HBC). *D has this item under its annal d74.*

²⁴⁰ 17 June, 6 Oct 1280 (HBC). *D has this item under its annal d74.*

²⁴¹ 7 August x 7 October 1280 (HBC; Peter Quinel or Quivel)

²⁴² 1281 (= d82).

²⁴³ 1281 (OHE (Powicke))

²⁴⁴ 1282 (= d83)

²⁴⁵ *A caricature profile of a face is drawn to left of text against lines 5 -11 of this annal.*

[c603.4] *Willelmus de burrethe thesaurarius meneuensis obiit . iiii^o. kalendas aprilis . Lewelinus princeps northwallie interfe cui successit Iohannes de barry .*

[c603.5] *Lewelinus princeps northwallie interfectus fuit in bello prope lanueyr in buelth . iii^o. Idus decembris²⁴⁶ . Cui uxor sua filia comitis symonis estate precedente peperit filiam . et in pariendo mortua est . Que filia postea per regem edwardum cognatum matris sue una cum nutrice sua capta : missa est in angliam nutrienda .*

[2 lines left blank]

[c603.6] *Magna morina hominum .*

[c604] *Annus.*²⁴⁷

[c604.1] *Captus fuit dauid frater L(ewelini) principis northwallie per dolum suorum circa festum natiuitatis . beati iohannis baptiste et incarceratus et in crastino beati michaelis sequentis apud slopesburiam distractus et suspensus . et in . iiii^{or} . partes diuisus capite amputato²⁴⁸ . quod ad londonias portatum fuit et ibi in alta turri fixum una cum capite cum l(ewelini) fratris sui . Quarteria uero eius fuerunt suspensa . vnum apud slopesburiam . aliud apud lincolniam . tertium apud bristollum vbi filii sui [154vb] duo in carcere tenebantur . quartum apud Wyntoniam .*

[c604.2] *Tenti autem fuerunt griffut et canan filii maredut . res paruus filius res filii mailgonis . griffut et leuelin filii res vechan . howel filius res frater maredut filii res . et omnes incarcerati apud london(iam) .*

[c604.3] *Resus filius maredut dominus de estratewy tenuit cum domino rege . quapropter terras suas tenuit et ampliores ex dono domini regis accepit . omnibus aliis a suis terris exheredatis .*

[c604.4] *Maredut filius gurward archidiaconus de karmerdyn obiit . cui successit magister iohannes de alderby .*

[c604.5] *Ecclesia de langadauc facta est colleg(iate)*²⁴⁹ .

[c605] *Ann^o.*²⁵⁰

[c605.1] *Visitauit iohannes de pecham archiepiscopus cantuariensis dyoceses meneuensem . Landauensem . bangorensem . asaphensem . Incepit autem uisitare in ecclesia meneuensi . vi^o. Idus iulii .*

[c605.2] *Eodem anno reedificauit rex eadwardus castrum de lanpadarnvaur . Et incepit edificare castrum apud aberconoe . et fecit munitiones apud bangor et apud Kayraruon .*

[c605.3] *Et uenit dictus rex causa peregrinationis apud sanctum dauid vna cum domina regina anglie nomine elianora die dominica in crastino beati katerine uirginis .*

[c605.4] *Et mensure bladi et vini et ceterorum liquorum et pondera redacta fuerunt ad instar mensurarum et ponderum ciuitatis londoniensis .*

[c605.5] *Villa hauerfordia recuperauit libertates suas coram iusticiariis domini regis apud hauerfordiam pro tribunali sedentibus quibus dominus Willelmus de valencia comes penbrochie ipsam villam diu spoliauerat et detinuerat spoliata .*

[c605.6] *Obiit martinus papa*²⁵¹ .²⁵²

²⁴⁶ 11 December 1282 (HBC)

²⁴⁷ AD 1283 (= d84).

²⁴⁸ 3 October 1283 (HBC)

²⁴⁹ *This word runs into the binding.*

²⁵⁰ 1284 (= d85). *Erroneous date Millio .cc .lxxxiii^o added by a hand similar to Hand I above the line. This is a unique case of the form ann^o for an annal header in the MS.*

[c606] (A)nnus.²⁵³

[c606.1] Philippus rex francie filius lodouíci regis mortuus est²⁵⁴ et pars magna exercitus eius in arragonía in yspanía²⁵⁵ . cui successit filius **[155ra]** suus Phylippus²⁵⁶ in regnum francie . et coronatus fuit in festo epiphanie proximo sequenti²⁵⁷ .

[c607 1286] Annus.²⁵⁸ M^{us}.cc^{us}.lxxxvi^{us} .

[c607.1] In crastino annunciationis dominice concessum fuit subsidium magnum Thome becke episcopo meneuensi de tota dyocesi sua ad expedienda quedam negocia tangentia clerum erga magistrum Giffridum nuncium domini pape in regno anglie .

[c607.2] Eadwardus rex anglie transfretauit in franciam²⁵⁹ et fuit nobilissime receptus parysius a rege philippo filio philippi congmati sui . et inde iuit in vasconiam et intrauit burdegalensem ciuitatem . et ibi plures burgenses sibi contrarios morti tradi fecit . etprehendinauit in partibus illis usque ad²⁶⁰

[c608] (A)nnus.²⁶¹

[c608.1] Resus filius maredut dominus de Estratewy mota discordia inter ipsum . et dominum Robertum tybetot tunc iusticiarum regis de Karmerdyn die dominica proxima ante festum beati barnabe apostoli cepit castra de lanamdeuery . de dynewr . et de carregkennen . et postea combussit villam de sweynese et manerium de ~~est~~ Osterlof . cum maiori parte patrie et villa de Lanpadarnvaur et villam de karmerdyn usque ad portas . Aduen(t)ientes autem anglici de anglia in forti manu : castrum ipsius Resi de deresloyn obsederunt circa gulam augusti . et tandem muros subfodiendo castrum ceperunt . in qua subfossione oppressus est sub muro dominus Willelmus de montchenesy baro cum aliis pluribus . et captum est castrum nouum super teyui . et recuperata castra per resum prius occupata . et **[155rb]** euasit resus cum paucis omnibus hominibus suis ad pacem regis uenientibus . Die dominica in crastino omnium sanctorum de nocte recuperauit res castrum suum quod dicitur nouum castrum capto Rogero de mortuo mari ipsius castri custode . circa purificationem prox(imum) sequentem cepit dominus Robertus tybetot idem castrum pluribus ex ipsius custodibus necatis .

[c608.2] Eodem anno die iouis sero . xiii . kalendas iulii luna in principio noctis uisa est rubicunda intense . et postea eodem colore durante : diminuta est quasi ad instar minime stelle . et sic decrescendo in fine quasi euanuit .

²⁵¹ 28 March 1285 (HD)

²⁵² successit honori[nus] added in margin at end of this line (Hand 1).

²⁵³ AD 1285 (= d86). mense octobris inserted post-scriptum between the first and second lines (Hand 1).

²⁵⁴ mense octobris inserted above mortuus est (Hand 1).

²⁵⁵ 5 October 1285 (OHE (Powicke))

²⁵⁶ cui primum nomen edwardus sed in coronatione mutatum added at head of column folio 155ra (Hand 1).

²⁵⁷ 5 January 1286 (Goyau 1911)

²⁵⁸ Capital very faint, and the last rubricated.

²⁵⁹ 13 May 1286 (HBC)

²⁶⁰ Item breaks off abruptly.

²⁶¹ A very small a beside this indicating a rubricated capital is wanted. domini . m.cc.lxxxvii . added above the line (Hand 1).

[c608.3] Eodem anno . xv^a . die martíi fuit terremotus .

[c609 1288] (A)nnus.²⁶² m^{us} .cc^{us} .lxxxviii^{us} .

[c609.1] secundo die aprilis hora nona facta est eclipsis solis in superiori parte solis ut uidebatur . intrans substantiam solis . ita quod quasi uidebatur sol habere duo cornua sursum eleuata . et durauit sic usque ad horam uesperarum²⁶³ .

[c610] (A)nnus.²⁶⁴

The intercalated annalistic notices.

[142r]

[cs1 > c335]

[cs1.1] Rex anglorum aepelredus obiit²⁶⁵ et sepelitur in ecclesia sancti pauli . Post mortem eius pars anglorum knutum pars eadmundum clitonem elegerunt sicut regem . vnde inter eos quater pugnatum est atrocissime . Tandem facta pace regnum inter se diuiserunt . Sed non longe post eadmundus obiit²⁶⁶ .

[cs2 > c337]

[cs2.1] Knutus totius anglie suscepit imperium²⁶⁷ .

[cs2.2] Emmam relictam regis aepelredi in coniugium accepit²⁶⁸ . ex qua genuit ardeknut postea regem .

[cs2.3] Leofsíus tornegiensis abbas episcopatum wigorniensem suscepit²⁶⁹ .

[cs3 > c339]

[cs3.1] Líuínus archiepiscopus dorobernie obiit²⁷⁰ cui aedelnotus²⁷¹ successit²⁷² .

[cs4 > c340]

[cs4.1] Robertus rex francorum obiit²⁷³ filius eius henricus successit .

[cs5 > c342]

[cs5.1] Corpus sancti aelphégi ab aedelnoto archiepiscopo de londoniensis ad doroberniam est translatum .

[cs5.2] Wlstanus archiepiscopus eboracensis obiit²⁷⁴ cui aelfricus successit .

²⁶² A very small a in front of this to indicate where the rubricator should form the capital.

²⁶³ 2 April 1288 (NASA eclipse website)

²⁶⁴ Last annal prepared but left blank. The capital is entirely missing.

²⁶⁵ 23 April 1016 (HBC)

²⁶⁶ 30 November 1016 (HBC)

²⁶⁷ 30 November 1016 (HBC); 1017 (ASC CDE)

²⁶⁸ July 1017 (HBC)

²⁶⁹ 19 August 1016 (HBC)

²⁷⁰ 12 June 1020 (HBC)

²⁷¹ The d has been corrected from a g.

²⁷² 13 November 1020 (HBC)

²⁷³ 1031 (Kibler 1995)

[cs6 > c343]

[cs6.1] *Romanorum imperator henricus obiit*²⁷⁵ cui *corradus successit* .

[cs7 > c347]

[cs7.1] *Knutus rex anglorum norwegiam deuctus olafo rege de illa expulso eam sibi subíugauit*²⁷⁶ .

[cs8 > c348]

[cs8.1] *Knutus rex in angliam rediit*²⁷⁷ .

[cs9 > c349]

[cs9.1] *Sanctus olafus rex a norweganis iniuste perimitur*²⁷⁸ .

[cs10 > c350]

[cs10.1] *Knutus rex anglorum romam iuit*²⁷⁹ .

[cs11 > c352]

[cs11.1] *Leofsíus . xx^{us} . wigorniensis episcopus . iiii . kalendas septembris obiit*²⁸⁰ cui *brithteh abbas persorie filius sororis wlstani eboracensis archiepiscopi successit* .

[cs12 > c354]

[cs12.1] *Knutus rex anglorum . ii . Idus nouembris obiit*²⁸¹ cui *haraldus filius eius successit* .

[cs13 > c357]

[cs13.1] *Aedelnotus archiepiscopus dorobernie obiit . iiii . kalendas nouembris*²⁸² cui *edsius capellanus regis haraldi successit* .

[cs13.2] *Brithteh . xxi^{us} . episcopus wygorniensis obiit*²⁸³ cui *líuingus successit* .

[cs14 > c358]

[cs14.1] *Romanorum imperator corradus obiit*²⁸⁴ cui *filius suus henricus successit* .

[cs15 > c359]

[cs15.1] *Haraldus rex anglorum obiit*²⁸⁵ cui *frater eius hardeknut rex danorum successit* .

²⁷⁴ 28 May 1023 (HBC)

²⁷⁵ 13 July 1024 (Kampers 1910a, Heer 1968)

²⁷⁶ 1028 (HBC)

²⁷⁷ 1029 (HBC)

²⁷⁸ 29 July 1030 (Hansen 1911)

²⁷⁹ 1027 (HBC); 1031 (ASC)

²⁸⁰ 19 August 1033 (HBC)

²⁸¹ 12 November 1035 (HBC)

²⁸² 28 October or 1 November 1038 (HBC)

²⁸³ 20 December 1038 (HBC)

²⁸⁴ 4 June 1039 (Wolfram 2006, Heer 1968)

²⁸⁵ 17 March 1040 (HBC)

[cs16 > c361]

[cs16.1] Hardeknut rex anglie subito expirauit²⁸⁶ . cuius frater eadwardus aepelredi regis filius in regem leuatur .

[cs17 > c362]

[cs17.1] Eadwardus ab edsio doroberniensem archiepiscopo ungitur in regem apud wyntoniam . die paschae²⁸⁷ .

[cs18 > c363]

[cs18.1] Henricus imperator romanorum benedictum papam eiecit et clementem instituit . quia benedictus papatiam emerat .

[cs19 > c365]

[cs19.1] Líuínus . xxii^{us} . wigorniensis episcopus . x^o . kalendas aprilis obiit²⁸⁸ cui alfredus successit .

[142v]

[cs20 > c369]

[cs20.1] Edsius doroberniensis archiepiscopus obiit²⁸⁹ cui robertus normannus successit .

[cs21 > c370]

[cs21.1] Eliuricus eboracensis archiepiscopus obiit²⁹⁰ cui (space)²⁹¹ capellanus regis successit .

[cs22 > c372]

[cs22.1] Godwinus comes obiit²⁹² (space) cui haraldus filius eius successit .

[cs23 > c375]

[cs23.1] Romanorum imperator henricus obiit²⁹³ cui henricus filius eius successit .

[cs24 > c377]

[cs24.1] Aldredus wigorniensis episcopus in (space)²⁹⁴ principalem ecclesiam in honore beati petri apostoli dedicauit. (space)²⁹⁵ constituit . et sic ierosolim profectus est .

[cs25 > c380]

²⁸⁶ 8 June 1042 (HBC)

²⁸⁷ 3 April 1043 (HBC)

²⁸⁸ 20x25 March 1046 (HBC)

²⁸⁹ 29 October 1050 (HBC)

²⁹⁰ 22 January 1051 (HBC)

²⁹¹ Kinsius (Hayward 2010)

²⁹² 15 April 1053 (BEASE)

²⁹³ 5 October 1056 (Kampers 1910c, Heer 1968)

²⁹⁴ insert ciuitate Glaorna (Hayward 2010)

²⁹⁵ insert et Wlstanum Wigornensem abbatem (Hayward 2010)

[cs25.1] *Wlstanus uir uenerabilis consecratur episcopus wigorniensis ab alredo archiepiscopo eboracensi*²⁹⁶ *quia tunc archiepiscopus doroberniensis interdictus erat .*

[cs26 > c385]

[cs26.1] *Eadwardus rex anglorum obiit cui haraldus successit .*

[cs26.2] *Rex haraldus a normannis occiditur et Willelmus bastard comes in regem leuatur*²⁹⁷ .

[cs27 > c386]

[cs27.1] *Willelmus rex anglorum in quadragesima normanniam petiit . et in yeme in angliam rediit*²⁹⁸ . *et anglis magnum tributum imposuit .*

[cs28 > c387]

[cs28.1] *Aldredus archiepiscopus eboracensis . die pentecostali matildem comitissam normannorum consecrauit in reginam . quae eodem anno peperit henricum postea regem*²⁹⁹ .

[cs29 > c388]

[cs29.1] *Aldredus eboracensis archiepiscopus obiit . ii*³⁰⁰ . *idus septembris*³⁰¹ .

[cs30 > c389]

[cs30.1] *Concilium magnum prouinciale celebratur apud wintoniam . in quo stigandus archiepiscopus doroberniensis degradatur*³⁰² .

[cs30.2] *Die pentecostali archipresulatus eboracensis datur thome . et die assumptionis archipresulatus cantuariensis datur lanfranco .*

[cs31 > c390]

[cs31.1] *Lanfrancus et thomas romam iuerunt pro palliis suis .*

[cs32 > c391]

[cs32.1] *Willelmus rex anglie scotiam adiit et eam sibi subiugauit*³⁰³ .

[cs33 > c392]

[cs33.1] *Rex anglie Willelmus normanniam adiit . et cenomanniam magno adiutorio anglorum sibi subiugauit .*

[cs34 > c398]

[cs34.1] *Robertus ad herefordensem ecclesiam a lanfranco dorobernensi archiepiscopo consecratur*³⁰⁴ .

²⁹⁶ 8 September 1062 (HBC)

²⁹⁷ 1066 (HBC)

²⁹⁸ February – December 1067 (HBC)

²⁹⁹ 1068 (HBC)

³⁰⁰ *recte iii ?*

³⁰¹ 11 September 1069 (HBC)

³⁰² 11 April 1070 (HBC)

³⁰³ 1072 (OHE (Stenton); Bates 2004)

³⁰⁴ 29 December 1079 (HBC)

[cs35 > c399]

[cs35.1] *Walterus dunholmensis episcopus a northumbrensibus occiditur*³⁰⁵ . *pro cuius nece rex Willelmus deuastauit northumbriam* .

[cs36 > c400]

[cs36.1] *Henricus imperator hostiliter romam adit pugnans contra papam hildebrandum non tamen intrauit* .

[cs37 > c402]

[cs37.1] *Inceptio monasterii Wigorniensis*³⁰⁶ .

[cs38 > c403]

[cs38.1] *Hildebrandus papa obiit*³⁰⁷ .

[144r]³⁰⁸

[cs39 > c404]

[cs39.1] *Willelmus rex anglie in natali domini*³⁰⁹ *tribus capellanis suis . mauricio londoniensem . Willelmo teofordensem . Roberto cestrensem . dedit presulatum apud glocestriam* .

[cs40 > c405]

[cs40.1] *Rex anglie Willelmus totam angliam describi fecit*³¹⁰ .

[cs41 > c406]

[cs41.1] *Vorax flamma consumsit omnes fere principales ciuitates anglie* .

[cs41.2] *Dani suum regem knutum in ecclesia martyrezauerunt*³¹¹ .

[cs41.3] *Rex anglie Willelmus normannie obiit*³¹² *cuí Willelmus filius eius successit* .

[cs42 > c407]

[cs42.1] *Primates anglie regem Willelmum regno priuare et fratrem eius robertum comitem normannie regem constituere conati sunt . Sed rex anglorum adiutorio preualuit . et odonem patrum suum et multos alios ab anglia expulit*³¹³ .

[cs43 > c408]

[cs43.1] *Lanfrancus archiepiscopus dorobernie . ix . kalendas Iunii obiit*³¹⁴ .

[cs44 > c410]

³⁰⁵ (*recte* Walcher) 14 May 1080 (HBC)

³⁰⁶ 1084 (*Annales prioratus de Wigornia, s.a. mlxxxiv*; Luard 1864)

³⁰⁷ 25 May 1085 (HD)

³⁰⁸ *cs34-38 erroneously duplicated at the top of this page, but indexed to the same annals in C.*

³⁰⁹ 25 December 1085 (HBC)

³¹⁰ 1086 (OHE Stenton)

³¹¹ 10 July 1086 (Ryan 1908)

³¹² 9 September 1087 (HBC)

³¹³ 1088 (Barlow 2004)

³¹⁴ 28 May 1089 (HBC)

[cs44.1] *Willelmus rex anglie normanniam petiit ut eam fratri suo roberto auferret . Sed pace inter eos facta mense augusto robertus cum eo in angliam rediit³¹⁵ . et rex hostiliter in scotiam profectus est . Sed comes rodbertus³¹⁶ regem scotorum cum eo pacificauit .*

[cs45 > c411]

[cs45.1] *Ciuitas londonium magno incendio consumpta est .*

[cs46 > c412]

[cs46.1] *Rex anglie willelmus anselmo doroberniensem archipresulatum . et roberto lincolniensem dedit³¹⁷ .*

[cs46.2] *Rex scotorum malcolmus occiditur³¹⁸ . Et margareta regina moritur .*

[cs47 > c413]

[cs47.1] *Dunstanus³¹⁹ wigorniensis et Robertus herefordensis episcopi obierunt³²⁰ .*

[cs48 > c414]

[cs48.1] *Willelmus dunholmensis episcopus obiit .*

[cs48.2] *Sampson Wigorniensis episcopus consecratur³²¹ .*

[cs48.3] *Rex willelmus mare transiit .*

[cs49 > c415]

[cs49.1] *Willelmus rex anglie in angliam rediit³²² .*

[cs49.2] *Stella cometa diebus .xv. iii. kalendas octobris apparuit .*

[cs49.3] *Rex mare transiit³²³ .*

[cs50 > c416]

[cs50.1] *Walkelmus episcopus wintoniensis obiit³²⁴ .*

[cs50.2] *Antiochia a christianis capta est .*

[cs50.3] *Et lancea qua mundi saluator uulneratus est inuenta est .*

[cs51 > c417]

[cs51.1] *Willelmus rex ranulpho dunholmensem episcopatum dedit³²⁵ .*

[cs51.2] *Ierosolim a christianis capitur .*

[cs51.3] *vrbanus papa obiit³²⁶ . paschalis successit .*

[cs52 > c418]

³¹⁵ February – August 1091 (HBC)

³¹⁶ MS rodb't'

³¹⁷ March 1093 (HBC)

³¹⁸ 13 November 1093 (HBC)

³¹⁹ *recte* Wulfstan

³²⁰ 20 January and 26 June 1095 (HBC)

³²¹ 2 January and 8 June 1096 (HBC)

³²² 4 April 1097 (HBC)

³²³ 11 November 1097 (HBC)

³²⁴ 3 January 1098 (HBC)

³²⁵ 29 May 1099 (HBC)

³²⁶ 29 July 1099 (HD)

[cs52.1] Rex *willelmus sagitta percussus obiit*³²⁷ cui *successit frater eius henricus* .
[cs52.2] *Thomas eboracensis archiepiscopus obiit*³²⁸ cui *successit gerardus* .

[cs53 > c419]

[cs53.1] *Godefridus rex ierosolímorum obiit*³²⁹ cui *baldwinus frater eius successit* .

[144v]

[cs54 > c422]

[cs54.1] *Quatuor circuli uisi sunt circa solem albi coloris* .

[cs54.2] *Corpus sancti cuthberti cum capite sancti oswaldi martyris . sanctique bedae incorruptum inuetum erunt*³³⁰ .

[cs55 > c423]

[cs55.1] *Rex henricus mare transiit et baiocum cum matre ecclesia combussit*³³¹ . *et cathomum fratri suo roberto abstulit* .

[cs56 > c424]

[cs56.1] *Cometa apparuit . xiiii . kalendas martii per . xv . dies*³³² .

[cs56.2] *Henricus rex anglie robertum fratrem suum bello deuicit . et tenuit eum in uinculis usque ad obitum* .

[cs56.3] *Romanorum imperator henricus obiit*³³³ .

[cs57 > c425]

[cs57.1] *Eadgarus rex scotorum obiit*³³⁴ cui *frater eius alexander successit* .

[cs57.2] *Philippus rex francorum obiit* cui *filius suus lodouicus successit*³³⁵ .

[cs58 > c426]

[cs58.1] *Gerardus eboracensis archiepiscopus obiit*³³⁶ .

[cs58.2] *Ricardus londoniensis et radulphus rofensis ab anselmo archiepiscopo consecrantur*³³⁷ .

[cs59 > c427]

[cs59.1] *Anselmus archiepiscopus obiit*³³⁸ . *et thomas consecratur archiepiscopus a ricardo londoniensi*³³⁹ .

³²⁷ 2 August 1100 (HBC)

³²⁸ 18 November 1100 (HBC)

³²⁹ 18 July 1100 (Bréhier 1909)

³³⁰ 1104 (McGurk 1998)

³³¹ April – August 1105 (HBC)

³³² 1106 (ASC E)

³³³ 7 August 1106 (Heer 1968, Robinson 2000)

³³⁴ 8 January 1107 (HBC)

³³⁵ 29 July 1108 (ASC E, *but gives the day as Nonæ Augusti*)

³³⁶ 21 May 1108 (HBC)

³³⁷ 26 July and 9 August 1108 (HBC)

³³⁸ 21 April 1109 (HBC)

³³⁹ 27 June 1109 (HBC)

[cs59.2] *Henricus rex anglie abbatiam elyensem ad episcopalem mutauit sedem . et henricum constituit episcopum .*

[cs60 > c428]

[cs60.1] *Rex henricus dedit filiam suam imperatori*³⁴⁰ .

[cs60.2] *Fluuus trenta apud snotingham exsiccatu est a prima usque terciam .*

[cs61 > c429]

[cs61.1] *Henricus imperator romam uenit . papam cepit . sed postea pacem fecit .*

[cs62 > c430]

[cs62.1] *Sampson wigorniensis episcopus xxv^{us} obiit*³⁴¹ .

[cs63 > c431]

[cs63.1] *Ciuitas wigorniensis cum ecclesia et castello comburuntur .xiii. kalendas Iulii*

[cs63.2] *Teoldus accepit episcopatum wigornensem*³⁴² .

[cs64 > c432]

[cs64.1] *Filia regis henrici desponsatur imperatori henrico*³⁴³ .

[cs64.2] *Thomas eboracensis archiepiscopus obiit*³⁴⁴ .

[cs64.3] *Radulphus rofensis ad cantuariensem . Turstanus ad eboracensem eliguntur*³⁴⁵

[cs65 > c433]

[cs65.1] *Radulphus teoldum consecrauit*³⁴⁶ .

[cs65.2] *Reynelmus herefordensis episcopus obiit . et Galfridus consecratur episcopus*³⁴⁷ .

[cs66 > c434]

[cs66.1] *Optimates anglie homagium fecerunt willelmo filio regis henrici .*

[cs66.2] *Owenu rex wallie occiditur*³⁴⁸ .

[cs66.3] *Rex mare transiit*³⁴⁹ .

[146r]

[cs67 > c437]

[cs67.1] *Gelasius papa obiit*³⁵⁰ . *Calixtus successit . qui inuito rege H(enrico) consecrauit turstanum eboracensem archiepiscopum*³⁵¹ .

³⁴⁰ 25 July 1110 (HBC)

³⁴¹ 5 May 1112 (HBC)

³⁴² 28 December 1113 (HBC)

³⁴³ January 1114 (HBC)

³⁴⁴ 21 or 24 February 1114 (HBC)

³⁴⁵ 26 April and 15 or 16 August 1114 (HBC)

³⁴⁶ 27 June 1115 (HBC)

³⁴⁷ 27 or 28 October and 26 December 1115 (HBC)

³⁴⁸ 1116 (Maund 2006)

³⁴⁹ April 1116 (HBC)

[cs67.2] *Willelmus filius regis accepit normanniam* .

[cs68 > c438]

[cs68.1] *Rex anglie H(enricus) in angliam rediit*³⁵² . *Quem willelmus filius eius secutus est cum multis nobilibus et fracta naue omnes submersi sunt*³⁵³ .

[cs69 > c440]

[cs69.1] *Rex anglie H(enricus) filiam ducis lothoringie in coniugem accepit*³⁵⁴ .

[cs69.2] *Ricardus ad herefordensem* . *Robertus ad cestrensem* . *Euerardus ad norwicensem* . *consecrantur*³⁵⁵ .

[cs70 > c441]

[cs70.1] *Radulfus archiepiscopus obiit*³⁵⁶ . *Cui willelmus canonicus successit* . *ad archipresulatum doroberniensem* .

[cs70.2] *Teoldus wigorniensis episcopus*³⁵⁷ .

[cs70.3] *et alexander rex scotorum obierunt*³⁵⁸ .

[cs71 > c443]

[cs71.1] *Calixtus papa obiit*³⁵⁹ . *Honorius successit* .

[cs71.2] *Ernulphus rofensis episcopus obiit*³⁶⁰ .

[cs72 > c444]

[cs72.1] *Monetarii per angliam disfacti sunt* .

[cs72.2] *Symon cancellarius regine mutilatus factus est episcopus wigorniensis*³⁶¹ .

[cs72.3] *Henricus imperator obiit*³⁶² . *Lotharius successit* .

[cs73 > c447]

[cs73.1] *Rex anglie henricus renuit concilium londoniense* . *cum maioribus terre quis fecit iurare regnum filie sue si alium non haberet heredem*³⁶³ .

[cs74 > c452]

[cs74.1] *Rex H(enricus) mare transiit non ultra uisurus angliam*³⁶⁴ .

[cs74.2] *Robertus frater eius obiit*³⁶⁵ . *et sepelitur apud glocestriam* .

³⁵⁰ 29 January 1119 (HD); an(no) domini . m^o.c.xixⁱ inserted above the line (Hand 1).

³⁵¹ 19 October 1119 (HBC)

³⁵² 26 November 1120 (HBC)

³⁵³ 25 November 1120 (HBC); anno domini . m^o.c.xx . added to line in later hand.

³⁵⁴ 29 January 1121 (HBC)

³⁵⁵ 16 January, 13 March and 12 June 1121 (HBC)

³⁵⁶ 20 October 1122 (HBC)

³⁵⁷ 20 October 1123 (HBC)

³⁵⁸ 25 April 1124 (HBC)

³⁵⁹ 14 December 1124 (HD)

³⁶⁰ 15 March 1124 (HBC)

³⁶¹ March x May 1125 (HBC); mutilatus has probably been displaced from the previous item.

³⁶² 23 May 1125 (Kampers 1910b, Heer 1968)

³⁶³ January 1127 (ODNB)

³⁶⁴ 2 August 1133 (HBC)

[cs75 > c454]

[cs75.1] Rex H(enricus) annis . xxxv . *et* . iii^{or} . mensibus exactis obiit³⁶⁶ . Cui stephanus nepos eius successit . *et* a willelmo archiepiscopo dorobernensi consecratur in regem apud londoniam³⁶⁷ .

[cs76 > c455]

[cs76.1] Lodouicus rex francorum obiit . cui philippus filius eius successit³⁶⁸ .

[cs77 > c456]

[cs77.1] Willelmus archiepiscopus obiit³⁶⁹ .

[cs78 > c457]

[cs78.1] Lotharius imperator obiit³⁷⁰ . cui corradus successit .

[cs78.2] Theobaldus consecratur archiepiscopus cantuariensis³⁷¹ .

[146v]

[cs79 > c458]

[cs79.1] Wigornía a milone *constabulario et* Roberto comite uastatur *et* conburitur multis captis *et* abductis³⁷² .

[cs80 > c460]

[cs80.1] Eclipsis solis . xi . kalendas aprilis . feria .ii^a . hora diei .x^a . facta est³⁷³ .

[cs81 > c461]

[cs81.1] Stephanus rex capitur apud lincolniam³⁷⁴ . *et* multis barones apud wintoniensem . *et* alter pro altero redditur eodem anno .

[cs82 > c463]

[cs82.1] Innocentius papa obiit³⁷⁵ . Celestinus consecratur .

[cs83 > c464]

[cs83.1] Celestinus moritur³⁷⁶ . lucius papa substituitur .

[cs84 > c465]

[cs84.1] Lucius papa moritur³⁷⁷ . Eugenius successit .

³⁶⁵ 10 February 1134 (HBC)

³⁶⁶ 1 December 1135 (HBC)

³⁶⁷ 22 December 1135 (HBC)

³⁶⁸ (1180) *erroneous, see cs119; Louis VII succeeded Louis VI in 1137.*

³⁶⁹ 21 November 1136 (HBC)

³⁷⁰ 4 December 1137 (Walde 1969)

³⁷¹ 8 January 1139 (HBC)

³⁷² 1139 (McGurk 1998)

³⁷³ 20 March 1140 (NASA eclipse website); *read xiii kalends of April ?*

³⁷⁴ 11 February 1141 (HBC)

³⁷⁵ 24 September 1143 (HD)

³⁷⁶ 8 March 1144 (HD)

[cs85 > c467]

[cs85.1] *Lodouicus rex francorum et imperator cum episcopis et comitibus et multo exercitu uersus ierosolimam iuerunt*³⁷⁸ . *et in deserto ultra constantinopolim fere omnem multitudinem sociorum fame ac ferronecatos amiserunt* . *Eclipsis solis precessit cum uento ualido et terremotu*³⁷⁹ .

[cs86 > c468]

[cs86.1] *Robertus herefordensis et Rogerus cestriensis episcopi moriuntur*³⁸⁰ .

[cs87 > c470]

[cs87.1] *Symon wigorniensis episcopus obiit* . *xiii . kalendas aprilis*³⁸¹ .

[cs88 > c471]

[cs88.1] *Iohannes wigorniensis consecratur* . *iii . Nonas marcii*³⁸² .

[cs89 > c472]

[cs89.1] *Facto díuorcio inter francorum*³⁸³ *et reginam alienor* . *H(enricus) dux normannie duxit eam*³⁸⁴ .

[cs90 > c473]

[cs90.1] *Eugenius papa obiit*³⁸⁵ . *Anastasius successit* .

[cs90.2] *Henricus eboracensis archiepiscopus obiit*³⁸⁶ .

[148r]

[cs91 > c475]

[cs91.1] *Stephanus rex obiit*³⁸⁷ . *Henricus dux normannie successit* .

[cs91.2] *Anastasius papa obiit*³⁸⁸ . *Adrianus successit* .

[cs91.3] *Willelmus recuperauit archiepiscopatum et obiit*³⁸⁹ *et Rogerus successit*³⁹⁰ .

[cs92 > c476]

[cs92.1] *Regina alienor peperit henricum*³⁹¹ .

³⁷⁷ 15 February 1145 (HD)

³⁷⁸ 1147 (Heer 1968, Runciman HC2)

³⁷⁹ 26 October 1147 (NASA eclipse website)

³⁸⁰ 16 April 1148 (HBC)

³⁸¹ 20 March 1150 (HBC)

³⁸² 4 March 1151 (HBC)

³⁸³ *regem* added above the line.

³⁸⁴ 18 May 1152 (HBC)

³⁸⁵ 8 July 1153 (HD)

³⁸⁶ 14 October 1153 (HBC)

³⁸⁷ 25 October 1154 (HBC)

³⁸⁸ 3 December 1154 (HD)

³⁸⁹ June 1154 (HBC)

³⁹⁰ 10 October 1154 (HBC)

³⁹¹ 28 February 1155 (HBC)

[cs93 > c477]

[cs93.1] Rex *henricus transfretauit*³⁹² . *et castra galfridi fratris sui obtinuit* .

[cs94 > c478]

[cs94.1] *Iohannes wigorniensis episcopus rome obiit*³⁹³ .

[cs94.2] Rex *anglie H(enricus) rediens de normannia Owenum regem wallie cum multa suorum cede expugnauit*³⁹⁴ .

[cs95 > c479]

[cs95.1] *Aluredus wigorniensis episcopus in ramis palmarum intronizatur*³⁹⁵ .

[cs96 > c480]

[cs96.1] *Adrianus papa obiit*³⁹⁶ . *pro quo duo ordinantur scilicet alexander et octouianus qui et uictorinus dicitur* .

[cs96.2] *Walterus episcopus cestrensis obiit*³⁹⁷ .

[cs97 > c481]

[cs97.1] *Alexander papa a francis et anglis spreto victorino susceptus est* .

[cs97.2] *Aluredus episcopus wigorniensis obiit . ii . kalendas augusti*³⁹⁸ .

[cs98 > c482]

[cs98.1] *Theobaldus archiepiscopus obiit cantuariensis*³⁹⁹ .

[cs98.2] *Adam prior de bermundesey factus est abbas de euesham* .

[cs99 > c483]

[cs99.1] *Thomas cancellarius regis archiepiscopatum cantuariensem suscepit*⁴⁰⁰ .

[cs99.2] *Alexander papa nauigio uenit in galliam* .

[cs100 > c484]

[cs100.1] *Gilebertus herefordensis per dominum papam ad londoniensem sedem translatus est*⁴⁰¹ .

[cs100.2] *Rogerus electus est ad episcopatum wigorniensis*⁴⁰² .

[cs101 > c485]

[cs101.1] *Rogerus wigorniensis consecratur . x . kalendas septembris*⁴⁰³ .

[cs101.2] *Octouianus scismaticus obiit*⁴⁰⁴ cui successit Guido de cremona .

³⁹² 10 January 1156 (HBC)

³⁹³ December 1157 (HBC)

³⁹⁴ 1157 (Maund 2006)

³⁹⁵ 13 April 1158 (HBC)

³⁹⁶ 1 September 1159 (HD)

³⁹⁷ 7 December 1159 (HBC)

³⁹⁸ 31 July 1160 (HBC)

³⁹⁹ 15 April 1161 (HBC)

⁴⁰⁰ 23 May / 3 Jun 1162 (HBC)

⁴⁰¹ 6 March 1163 (HBC)

⁴⁰² March 1163 (HBC)

⁴⁰³ 23 August 1164 (HBC)

⁴⁰⁴ April 1164 (HD)

[cs102 > c486]

[cs102.1] *Rogerus wigorniensis intronizatur . iiiii . Nonas febr(uar)is .*

[cs103 > c487]

[cs103.1] *Robertus episcopus bathoniensis et Robertus lincolniensis obierunt*⁴⁰⁵ .

[148v]

[cs104 > c488]

[cs104.1] *Godefridus archidiaconus wigornensis obiit . Cui successit symon .*

[cs104.2] *Robertus episcopus herefordensis obiit . iiiii . kalendas marcii*⁴⁰⁶ .

[cs105 > c489]

[cs105.1] *Dux saxonum accepit filiam henrici regis*⁴⁰⁷ .

[cs105.2] *Robertus comes leyrcestrie obiit*⁴⁰⁸ .

[cs106 > c490]

[cs106.1] *Nigellus*⁴⁰⁹ *episcopus elyensis et hylarius cestrensis obierunt*⁴¹⁰ .

[cs107 > c491]

[cs107.1] *Henricus filius regis henrici coronatus est . xviii . kalendas Iulii*⁴¹¹ .

[cs108 > c492]

[cs108.1] *Thomas archiepiscopus cantuariensis in ecclesia sua coram altari martyrio occubuit . iiiii . kalendas Ianuarii*⁴¹² .

[cs109 > c493]

[cs109.1] *Henricus rex in yberniam nauigauit*⁴¹³ .

[cs109.2] *Maxima et multa miracula fecit dominus ihesus christus*⁴¹⁴ *pro sancto thoma archiepiscopo martyre suo .*

[cs110 > c494]

[cs110.1] *Henricus rex iureiurando excusauit se super morte sancti thome .*

[cs111 > c495]

[cs111.1] *Grauis discordia facta est inter regem et filium suum .*

⁴⁰⁵ 31 August and 27 December 1166 (HBC)

⁴⁰⁶ 27 February 1167 (HBC)

⁴⁰⁷ 1168 (HBC)

⁴⁰⁸ 5 April 1168 (HBC)

⁴⁰⁹ MS Migell'

⁴¹⁰ 30 May and 13 July 1169 (HBC)

⁴¹¹ 14 June 1170 (HBC)

⁴¹² 29 December 1170 (HBC)

⁴¹³ 16 October 1171 (HBC)

⁴¹⁴ MS ih'c xpt

[cs111.2] *Ricardus ad archiepiscopatum cantuariensem . Ricardus ad wintoniensem . Galfridus ad elyensem . Reginaldus ad batoniensem . Robertus ad herefordensem . Iohannes ad cestrensem . electi sunt*⁴¹⁵ .

[cs112 > c496]

[cs112.1] *Ricardus archiepiscopus . Ricardus wintoniensis . Galfridus elyensis . Reginaldus batoniensis . Robertus herefordensis . Iohannes cicesterensis consecrantur*⁴¹⁶ .

[cs112.2] *Concordia facta est inter regem et filium suum .*

[cs113 > c497]

[cs113.1] *Henricus rex uenit in angliam et filius eius cum eo*⁴¹⁷ .

[cs114 > c499]

[cs114.1] *Willelmus rex scicilie duxit filiam regis anglie*⁴¹⁸ .

[cs114.2] *Petrus suscepit episcopatum meneuensem*⁴¹⁹ .

[cs115 > c500]

[cs115.1] *Apud Waltham fecit rex canonicos regulares .*

[cs115.2] *Concordia facta est inter alexandrum papam et fredericum imperatorem*⁴²⁰ .

[cs115.3] *Lodouicus rex francorum cantuariam uenit ad sanctam thom(am)*⁴²¹ .

[cs116 > c501]

[cs116.1] *Ecclesia de theukesburia conburitur .*

[cs117 > c502]

[cs117.1] *Alexander papa concilium in ciuitate romana tenuit*⁴²² .

[cs117.2] *Rogerus episcopus wigorniensis obiit . die sancti laurentii*⁴²³ .

[cs118 > c503]

[cs118.1] *Baldwinus archiepiscopus cantuariensis consecratur die sancti laurentii*⁴²⁴ .

[cs119 > c504]

[cs119.1] *Lodouicus rex francorum obiit*⁴²⁵ cui philippus filius eius successit .

[cs119.2] *Alexander papa obiit*⁴²⁶ . lucius successit .

[cs119.3] *Rogerus archiepiscopus eboracensis obiit*⁴²⁷ .

⁴¹⁵ 3 June, 1 May, April, April, April, late April or 1 May 1173 (HBC)

⁴¹⁶ 7 April, 6 October, 23 June, 6 October and 11 October 1174 (HBC)

⁴¹⁷ 9 May 1175 (HBC)

⁴¹⁸ 1177 (HBC)

⁴¹⁹ 1176 (HBC)

⁴²⁰ 1177 (Brown 1972, Heer 1968)

⁴²¹ August 1179 (Keefe 2003)

⁴²² March 1179 (CE)

⁴²³ 9 August 1179 (HBC)

⁴²⁴ December 1184; *Baldwin was bishop of Worcester from 1180* (HBC)

⁴²⁵ 18 September 1180 (OHE (Poole))

⁴²⁶ 30 August 1181 (HD)

⁴²⁷ 26 November 1181 (HBC)

[cs120 > c505]

[cs120.1] *Ricardus episcopus lichesfeldensis obiit*⁴²⁸ .

[cs121 > c506]

[cs121.1] *Henricus rex iunior obiit die sancti barnabe*⁴²⁹ .

[cs121.2] *Willelmus comes glocestrie obiit*⁴³⁰ .

[cs121.3] *Gerardus lichesfeldensis . Walterus lincolniensis consecrantur*⁴³¹ .

[cs122 > c507]

[cs122.1] *Patriarcha ierosolime uenit in angliam et recessit cum rege*⁴³² .

[150r]

[cs123 > c507bis]

[cs123.1] *In octaba apostolorum petri et pauli tota terra de ierosolima a paganis destructa est . et rex ierosolime ductus in babylo[n]iam . et crux christi asportatur . et innumerabilis hominum multitudo occiditur*⁴³³ .

[cs123.2] *Rex francorum et rex anglie et fere omnes comites et barones anglie et francie crucem peregrinationis acceperunt .*

[cs123.3] *Hugo de Nunanta consecratur episcopus de lichesfeldia*⁴³⁴ .

[cs123.4] *Gregorius obiit*⁴³⁵ . *Clemens successit .*

[cs124 > c509]

[cs124.1] *Symon archidiaconus obiit . iiii^o . kalendas marcii . Magister petrus successit .*

[cs125 > c510]

[cs125.1] *Henricus rex obiit Nonas Iulii*⁴³⁶ .

[cs125.2] *Tota wigornia combusta est die sancti Kenelmi .*

[cs125.3] *Adam abbas de euesham obiit pridie Idus nouembris .*

[cs125.4] *Godefridus de lucie ad episcopatum wyntoniensem . Willelmus elyensem . Hubertus saresburiensem . Ricardus londoniensem . consecrantur*⁴³⁷ .

[cs126 > c511]

[cs126.1] *Willelmus episcopus wigorniensis obiit . vi . Nonas maii*⁴³⁸ .

[cs126.2] *Ricardus rex anglie et rex francorum arripuerunt iter uersus ierosolimam . Sed moram fecerunt apud mechines .*

⁴²⁸ 11 June 1182 (HBC)

⁴²⁹ 11 June 1183 (HBC)

⁴³⁰ 23 November 1183 (HBC)

⁴³¹ 25 September and 3 July 1183 (HBC)

⁴³² 1184 (Kedar 1982)

⁴³³ 4 July 1187 (Runciman, HC2)

⁴³⁴ 31 January 1188 (HBC)

⁴³⁵ 17 December 1187 (HD)

⁴³⁶ 6 July 1189 (HBC)

⁴³⁷ 22 October, 31 December, 22 October and 31 December 1189 (HBC)

⁴³⁸ 2 or 3 May 1190 (HBC)

[cs127 > c512]

[cs127.1] *Robertus episcopus wigorniensis consecratus est . iii . Nonas maii*⁴³⁹ .

[cs127.2] *Reginaldus bathoniensis electus ad cantuariensem archipresulatum obiit*⁴⁴⁰ .

[cs127.3] *Cancellarius fugatus est ab anglia* .

[cs128 > c513]

[cs128.1] *Sauaricus consecratus est episcopus bathoniensis*⁴⁴¹ .

[cs128.2] *Ricardus rex anglie capitur in alemannia rediens de terra surie* .

[cs129 > c514]

[cs129.1] *Robertus episcopus wigorniensis obiit . ii . Idus Iulii*⁴⁴² .

[cs129.2] *Castellum de wyndesore obsessum fuit et captum* .

[cs129.3] *Hubertus archiepiscopus cantuariensis intronizatur . vii . idus nouembris*⁴⁴³

[cs129.4] *Henricus episcopus wigorniensis consecratur . ii . Idus decembris*⁴⁴⁴ .

[cs130 > c515]

[cs130.1] *In .xl^a . ante hoc pascha rediit rex Ricardus de alemannia*⁴⁴⁵ . *et cepit Notyngham . et in octaba pasche coronatus est apud wintoniam*⁴⁴⁶ . *et statim transfretauit*⁴⁴⁷ .

[cs130.2] *Hugo episcopus dumholmensis obiit . v . Nonas marci*⁴⁴⁸ .

[cs130.3] *Herebertus consecratur episcopus saresburiensis*⁴⁴⁹ .

[cs131 > c516]

[cs131.1] *Henricus episcopus wigorniensis obiit . viii . kalendas nouembris*⁴⁵⁰ .

[cs132 > c517]

[cs132.1] *Iohannes consecratus est episcopus wigorniensis . xiii . kalendas nouembris*⁴⁵¹ .

[cs132.2] *Willelmus cancellarius qui fuit episcopus elyensis obiit*⁴⁵² .

[cs133 > c519]

[cs133.1] *Statim post ortum solis factus est terremotus* .

⁴³⁹ 5 May 1191 (HBC)

⁴⁴⁰ *Elected* 27 November, *died* 26 December 1191 (HBC)

⁴⁴¹ 20 September 1192 (HBC)

⁴⁴² 27 June 1193 (HBC)

⁴⁴³ May x December 1193 (HBC)

⁴⁴⁴ 12 December 1193 (HBC)

⁴⁴⁵ 13 March 1194 (HBC)

⁴⁴⁶ 17 April 1194 (Gillingham 2004)

⁴⁴⁷ 12 May 1194 (Gillingham 2004)

⁴⁴⁸ 3 March 1195 (HBC)

⁴⁴⁹ 5 June 1194 (HBC)

⁴⁵⁰ 24 or 25 October 1195 (HBC)

⁴⁵¹ 20 October 1196 (HBC)

⁴⁵² 31 January 1197 (HBC)

[cs134 > c520]

[cs134.1] *Celestinus papa obiit . vi . idus Ianuarii*⁴⁵³ . Cui *successit Innocentius* .

[cs134.2] *Symon abbas persorie obiit . iiiii . Idus maii*⁴⁵⁴ .

[cs134.3] *Ricardus londoniensis episcopus obiit . ii . Nonas nouembris*⁴⁵⁵ .

[cs135 > c521]

[cs135.1] *Iohannes wigorniensis episcopus obiit . vii . kalendas octobris*⁴⁵⁶ .

[cs136 > c522]

[cs136.1] *Willelmus herefordensis episcopus obiit . ix . kalendas Ianuarii*⁴⁵⁷ .

[cs137 > c523]

[cs137.1] *Ricardus rex anglie obiit . iii . Nonas aprilis*⁴⁵⁸ .

[cs138 > c524]

[cs138.1] *Iohannes rex anglie coronatus est in die ascensionis domini*⁴⁵⁹ .

⁴⁵³ 8 January 1198 (HD)

⁴⁵⁴ 1198 (Knowles, Brooke and London 2001)

⁴⁵⁵ 10 September 1198 (HBC)

⁴⁵⁶ 24 September 1198 (HBC)

⁴⁵⁷ 24 December 1198 (HBC)

⁴⁵⁸ 6 April 1199 (HBC)

⁴⁵⁹ 27 May 1199 (HBC)

Appendix: concordance of the Welsh annals (C) and the intercalated notices (Cs).

Annals in C	AD date of event (external)	Cs notices	AD date of event (external)	annual index ⁴⁶⁰
[c335 < cs1]		[cs1 > c335]	1016	1016
[c336]	<i>(blank)</i>			1017
[c337 < cs2]	1014	[cs2 > c337]	1016/7	1018
[c338]	1014/5?			1019
[c339 < cs3]	<i>(blank)</i>	[cs3 > c339]	1020	1020
[c340 < cs4]	1016	[cs4 > c340]	1031 ⁴⁶¹	1021
[c341]				1022
[c342 < cs5]	<i>(blank)</i>	[cs5 > c342]	1023	1023
[c343 < cs6]	<i>(blank)</i>	[cs6 > c343]	1024	1024
[c344]				1025
[c345]				1026
[c346]				1027
[c347 < cs7]	<i>(blank)</i>	[cs7 > c347]	1028/9	1028
[c348 < cs8]	<i>(blank)</i>	[cs8 > c348]		1029
[c349 < cs9]	<i>(blank)</i>	[cs9 > c349]	1030	1030
[c350 < cs10]		[cs10 > c350]	1031 ⁴⁶² (<i>recte</i> 1027)	1031
[c351]	<i>(blank)</i>			1032
[c352 < cs11]	<i>(blank)</i>	[cs11 > c352]	1033	1033
[c353]	<i>(blank)</i>			1034
[c354 < cs12]	<i>(blank)</i>	[cs12 > c354]	1035	1035
[c355]	<i>(blank)</i>			1036
[c356]				1037
[c357 < cs13]		[cs13 > c357]	1038	1038
[c358 < cs14]	1035	[cs14 > c358]	1039	1039
[c359 < cs15]	<i>(blank)</i>	[cs15 > c359]	1040	1040
[c360]	<i>(blank)</i>			1041
[c361 < cs16]	<i>(blank)</i>	[cs16 > c361]	1042	1042
[c362 < cs17]		[cs17 > c362]	1043	1043
[c363 < cs18]		[cs18 > c363]	1044	1044
[c364]				1045
[c365 < cs19]	<i>(blank)</i>	[cs19 > c365]	1046	1046
[c366]				1047
[c367]				1048
[c368]	<i>(blank)</i>			1049
[c369 < cs20]		[cs20 > c369]	1050	1050
[c370 < cs21]	<i>(blank)</i>	[cs21 > c370]	1051	1051
[c371]				1052

⁴⁶⁰ This column is a simple numerical count of the Welsh annals starting at 1016, showing the close correspondence between this count and the external AD dates for events in the intercalated notices (Cs). There is a year missing between c412 and c413, and some extra years at c439, c459, c474, c497/8, and c508.

⁴⁶¹ Notice of death of Robert II of France, died 1031. Possibly assigned to this year through simple scribal error reading *m.xxi* for *m.xxxi*.

⁴⁶² Erroneously s.a. 1031 in the Anglo-Saxon Chronicles D and E.

[c372 < cs22]	(blank)	[cs22 > c372]	1053	1053
[c373]	(blank)			1054
[c374]				1055
[c375 < cs23]	(blank)	[cs23 > c375]	1056	1056
[c376]	(blank)			1057
[c377 < cs24]	(blank)	[cs24 > c377]		1058
[c378]				1059
[c379]				1060
[c380 < cs25]		[cs25 > c380]	1062	1061
[c381]				1062
[c382]	(blank)			1063
[c383]	(blank)			1064
[c384]	(blank)			1065
[c385 < cs26]		[cs26 > c385]	1066	1066
[c386 < cs27]	(blank)	[cs27 > c386]	1067	1067
[c387 < cs28]	(blank)	[cs28 > c387]	1068	1068
[c388 < cs29]	(blank)	[cs29 > c388]	1069	1069
[c389 < cs30]	1066	[cs30 > c389]	1070	1070
[c390 < cs31]	(blank)	[cs31 > c390]		1071
[c391 < cs32]	(blank)	[cs32 > c391]	1072	1072
[c392 < cs33]		[cs33 > c392]		1073
[c393]	(blank)			1074
[c394]	1072			1075
[c395]				1076
[c396]				1077
[c397]				1078
[c398 < cs34]		[cs34 > c398]	1079	1079
[c399 < cs35]		[cs35 > c399]	1080	1080
[c400 < cs36]		[cs36 > c400]		1081
[c401]				1082
[c402 < cs37]		[cs37 > c402]	1084	1083
[c403 < cs38]		[cs38 > c403]	1085	1084
[c404 < cs39]		[cs39 > c404]		1085
[c405 < cs40]	(blank)	[cs40 > c405]	1086	1086
[c406 < cs41]	(blank)	[cs41 > c406]	1086/7	1087
[c407 < cs42]	1086	[cs42 > c407]	1088	1088
[c408 < cs43]	1087	[cs43 > c408]	1089	1089
[c409]				1090
[c410 < cs44]		[cs44 > c410]	1091	1091
[c411 < cs45]	(blank)	[cs45 > c411]		1092
[c412 < cs46]		[cs46 > c412]	1093	1093
				1094
[c413 < cs47]	(blank)	[cs47 > c413]	1095	1095
[c414 < cs48]	1093	[cs48 > c414]	1096	1096
[c415 < cs49]	1094	[cs49 > c415]	1097	1097
[c416 < cs50]		[cs50 > c416]	1098	1098
[c417 < cs51]		[cs51 > c417]	1099	1099
[c418 < cs52]	1097	[cs52 > c418]	1100	1100

[c419 < cs53]	[cs53 > c419]	1100	1101
[c420]			1102
[c421]	1100		1103
[c422 < cs54]	1101	[cs54 > c422]	1104
[c423 < cs55]		[cs55 > c423]	1105
[c424 < cs56]	1103	[cs56 > c424]	1106
[c425 < cs57]	<i>(blank)</i>	[cs57 > c425]	1107
[c426 < cs58]		[cs58 > c426]	1108
[c427 < cs59]	1106	[cs59 > c427]	1109
[c428 < cs60]	1107	[cs60 > c428]	1110
[c429 < cs61]		[cs61 > c429]	1111
[c430 < cs62]		[cs62 > c430]	1112
[c431 < cs63]		[cs63 > c431]	1113
[c432 < cs64]		[cs64 > c432]	1114
[c433 < cs65]		[cs65 > c433]	1115
[c434 < cs66]		[cs66 > c434]	1116
[c435]			1117
[c436]	1115		1118
[c437 < cs67]		[cs67 > c437]	1119
[c438 < cs68]		[cs68 > c438]	1120
[c439]			
[c440 < cs69]	1119	[cs69 > c440]	1121
[c441 < cs70]	1120	[cs70 > c441]	1122/3/4
[c442]			1123
[c443 < cs71]		[cs71 > c443]	1124
[c444 < cs72]	1124 <i>(in margin)</i>	[cs72 > c444]	1125
[c445]	<i>(blank)</i>		1126
[c446]	<i>(blank)</i>		1127
[c447 < cs73]		[cs73 > c447]	1127
[c448]			1129
[c449]			1130
[c450]			1131
[c451]			1132
[c452 < cs74]		[cs74 > c452]	1133/4
[c453]	<i>(blank)</i>		1134
[c454 < cs75]	<i>(blank)</i>	[cs75 > c454]	1135
[c455 < cs76]	<i>(blank)</i>	[cs76 > c455]	1137
[c456 < cs77]	1135	[cs77 > c456]	1136
[c457 < cs78]		[cs78 > c457]	1137/9
[c458 < cs79]		[cs79 > c458]	1139
[c459]			
[c460 < cs80]	1139/40	[cs80 > c460]	1140 ⁴⁶³
[c461 < cs81]		[cs81 > c461]	1141
[c462]			1142
[c463 < cs82]	1143	[cs82 > c463]	1143
[c464 < cs83]	1144	[cs83 > c464]	1144

⁴⁶³ In both C and Cs, the solar eclipse of March 20th 1140.

[c465 < cs84]		[cs84 > c465]	1145	1145
[c466]				1146
[c467 < cs85]		[cs85 > c467]	1147	1147
[c468 < cs86]	1148 (or 1149)	[cs86 > c468]	1148	1148
[c469]	1134 ⁴⁶⁴ (1147)			1149
[c470 < cs87]	1148	[cs87 > c470]	1150	1150
[c471 < cs88]		[cs88 > c471]	1151	1151
[c472 < cs89]	(blank)	[cs89 > c472]	1152	1152
[c473 < cs90]		[cs90 > c473]	1153	1153
[c474]	1153			
[c475 < cs91]	1154	[cs91 > c475]	1154	1154
[c476 < cs92]		[cs92 > c476]	1155	1155
[c477 < cs93]	1156	[cs93 > c477]	1156	1156
[c478 < cs94]		[cs94 > c478]	1157	1157
[c479 < cs95]		[cs95 > c479]	1158	1158
[c480 < cs96]	1159	[cs96 > c480]	1159	1159
[c481 < cs97]		[cs97 > c481]	1160	1160
[c482 < cs98]	1161	[cs98 > c482]	1161	1161
[c483 < cs99]	1162	[cs99 > c483]	1162	1162
[c484 < cs100]		[cs100 > c484]	1163	1163
[c485 < cs101]	1165	[cs101 > c485]	1163/4	1164
[c486 < cs102]	1166	[cs102 > c486]		1165
[c487 < cs103]	1167	[cs103 > c487]	1166	1166
[c488 < cs104]	1168	[cs104 > c488]	1167	1167
[c489 < cs105]		[cs105 > c489]	1168	1168
[c490 < cs106]		[cs106 > c490]	1169	1169
[c491 < cs107]	1170	[cs107 > c491]	1170	1170
[c492 < cs108]	1170	[cs108 > c492]	1170	1171
[c493 < cs109]	1171	[cs109 > c493]	1171	1172
[c494 < cs110]	1173	[cs110 > c494]		1173
[c495 < cs111]	1174	[cs111 > c495]	1173	1174
[c496 < cs112]	1175	[cs112 > c496]	1174	1175
[c497 < cs113]	1176	[cs113 > c497]	1175	
[c498]	1178			
[c499 < cs114]	1178	[cs114 > c499]	1176/7	1176
[c500 < cs115]	1179/80	[cs115 > c500]	1177	1177
[c501 < cs116]		[cs116 > c501]		1178
[c502 < cs117]	1181	[cs117 > c502]	1179	1179
[c503 < cs118]		[cs118 > c503]	1184 (1180) ⁴⁶⁵	1180
[c504 < cs119]	1183/4	[cs119 > c504]	1180/1	1181
[c505 < cs120]	(blank)	[cs120 > c505]	1182	1182
[c506 < cs121]	1184	[cs121 > c506]	1183	1183

⁴⁶⁴ Erroneous annal about Robert, Duke of Normandy, brother of Henry I of England, who died in prison 1134; *recte* Robert, Earl of Gloucester, illegitimate son of Henry I, who died of a fever in Bristol in 1147.

⁴⁶⁵ Erroneous notice of the consecration of Baldwin ‘archbishop of Canterbury’. This was in 1184, but Baldwin was bishop of Worcester from 1180.

[c507 < cs122]	1187	[cs122 > c507]	1184	1184
[c507bis < cs123]	1187/8	[cs123 > c507bis]	1187/8	1187
[c508]				
[c509 < cs124]	1189	[cs124 > c509]		1188
[c510 < cs125]	(blank)	[cs125 > c510]	1189	1189
[c511 < cs126]	1190	[cs126 > c511]	1190	1190
[c512 < cs127]	1190/1	[cs127 > c512]	1191	1191
[c513 < cs128]		[cs128 > c513]	1192	1192
[c514 < cs129]		[cs129 > c514]	1193	1193
[c515 < cs130]	1194	[cs130 > c515]	1194/5	1194
[c516 < cs131]		[cs131 > c516]	1195	1195
[c517 < cs132]		[cs132 > c517]	1196/7	1196
[c518]	1197 (1199 ⁴⁶⁶)			1197
[c519 < cs133]	1198	[cs133 > c519]		1198
[c520 < cs134]	1199	[cs134 > c520]	1198	1199
[c521 < cs135]		[cs135 > c521]	1198	1200
[c522 < cs136]		[cs136 > c522]	1198	1201
[c523 < cs137]	1202	[cs137 > c523]	1199	1202
[c524 < cs138]	1203	[cs138 > c524]	1199	1203

⁴⁶⁶ Erroneous annal of death of Richard I of England (stated correctly at c520), mis-synchronised with the death of Rhys ap Gruffydd ('The Lord Rhys', died 1197).